

Should you require a translated copy of this document in Sinhala or Tamil languages, please visit [www.hsbc.lk](http://www.hsbc.lk) or request it from any one of our branches.

මෙම ලේඛනයේ ඉංග්‍රීසි හෝ දමිල භාෂා පරිවර්තනයක පිටපතක් ඔබට අවශ්‍ය වේ නම්, කරුණාකර අපගේ තිල පොදු වෙබ්ඩොව් වන [www.hsbc.lk](http://www.hsbc.lk) වෙත පිවිසෙන්න, තැකිනම් අපගේ ඕනෑම ගාබාවකින් ඉල්ලා සිටින්න.

இந்த ஆவணத்தின் ஆங்கில மற்றும் சிங்கள மொழிபெயர்ப்பு தேவைப்படின் தயவுசெய்து [www.hsbc.lk](http://www.hsbc.lk) என்ற எமது இணையத்தளத்தை நாடவும் அல்லது எமது கிளை ஒன்றில் கேட்டுப் பெறவும்.

## කෙතුවේ කාච්පත් හිමියන් සඳහා වන ගිවිසුම

සැලකිය යුතුයි! ද ඩොංකොං ඇන්ඩ් ජැංඟායි බැන්කින් කෝපරේෂන් ලිමිටඩ්, ශ්‍රී ලංකා ගාබාව විසින් නිකුත් කරන ලද කෙතුවේ කාච්පත ඔබ විසින් හාටිත කිරීමට පෙරාතුව, කරුණාකර කෙතුවේ කාච්පත් හිමියන් සඳහා වූ මෙම ගිවිසුම සම්පූර්ණයෙන්ම කියවන්න. ඔබගේ කෙතුවේ කාච්පතට සම්බන්ධකර ඇති වෙනත් යම් HSBC ගිණුම් ඔබ සතුව පවතී තම්, කරුණාකර එහි ඇති අදාළ නීතිරිති සහ කොන්දේසි ද අදාළ කරගන්න.

ද ඩොංකොං ඇන්ඩ් ජැංඟායි බැන්කිං කෝපරේෂන් ලිමිටඩ් යනු ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ අධික්ෂණය යටතේ පවතින අවසරලත් වාණිජ බැංකුවකි.

ද ඩොංකොං ඇන්ඩ් ජැංඟායි බැන්කිං කෝපරේෂන් ලිමිටඩ් (මින් මතුවට 'HSBC' බැංකුව' 'අප' 'අපගේ' යනුවෙන් හැඳින්වෙන අතර, සන්දර්හයෙන් ඉඩ සැලසෙන හෝ අවශ්‍ය වනවිට එම යෙදුමෙන් එහි අනුප්‍රාප්තිකයන් සහ ලැබුමකරුවන් ද ඇතුළත් වේ) බැංකුකරණ, ආයෝජන, මූල්‍ය හා වෙනත් ගනුදෙනු සහ විවිධාකාර ස්වාභාවයේ ගනුදෙනු සිදුකිරීමේ කාර්යය සඳහා සහ, HSBC වෙතින් සහ/හෝ HSBC සම්බයෙහි සාමාජිකයින් වෙතින් සේවාවන්, සැලසුම්, තොරතුරු, හා යේඛ, ප්‍රතිලාභ සහ වරප්‍රසාද ලබාගැනීමට HSBC වෙත උපදෙස් ලබාදීමට හා සන්නිවේදනය කිරීමට කාච්පත් හිමියා/හිමියන්ට (මින් මතුවට 'කාච්පත් හිමියා/හිමියන්', 'ඔබ', 'ඔබගේ', 'මබේ' යනුවෙන් හැඳින්වෙනු ඇති අතර, එම යෙදුමෙන් සන්දර්හයෙන් ඉඩ සැලසෙන හෝ අවශ්‍ය වනවිට ඔහුගේ උරුමකරුවන් / උරුමකාරියන්, අද්මිනිස්ත්‍රාසිකරුවන්, පොල්ම්සකරුවන් සහ නීත්‍යානුකූල නීතෝර්ජනයන් ද අදහස් වන අතර, ඇතුළත් වේ) හැකිවනු යිනිස මෙම නීතිරිති හා කොන්දේසි වලට යටත් ව කළින් කළට බැංකු සේවාවන්, පහසුකම් සහ තොරතුරු සපයනු ඇත.

මෙම නීතිරිති (මින් මතුවට දක්වා ඇත) මගින් කාච්පත් හිමියා/හිමියන් විසින් හාටිත කරනු ලබන හෝ අප වෙතින් ඉල්ලා සිටින හෝ අප විසින් කාච්පත් හිමියා/හිමියන් ට සපයනු ලබන හෝ බැංකු සේවාවන්, පහසුකම් සහ තොරතුරු වලට අදාළව කාච්පත් හිමියා/හිමියන්ගේ වගකීම් සහ බැඳීම පැහැදිලි කෙරේ.

ඉහත කි 'HSBC' සහ 'කාච්පත් හිමියා/හිමියන්' මින් මතුවට සමහර අවස්ථාවන් හි දී ඒකාබද්ධ ලෙස මෙම ගිවිසුමෙහි 'පාර්ශ්වකරුවන්' (මින් මතු අර්ථ දක්වා ඇති) ලෙස ද තනි තනි වශයෙන් මෙම ගිවිසුමෙහි 'පාර්ශ්වය' ලෙස ද හැඳින්වෙනු ඇත.

කාච්පත (මින් මතු අර්ථ දක්වා ඇති), බැංකුවේ දේපලක් වන අතර, බැංකුව විසින් ඉල්ලා සිටින විට කාච්පත් හිමියා/හිමියන් විසින් වහාම එය බැංකුව වෙත ආපසු ලබාදෙනු ඇත.

කාචිපත සහ කාචිපත හාවත කිරීමට කාචිපත් හිමියා/හිමියන් හට ඇති අයිතිය ඔනැම අවස්ථාවක දී පූර්ව දැනුම්දීමකින් යුතුව බැංකුව විසින් ආපසු ලබාගනු ඇති අතර, මෙම ගිවිසුමෙහි අන්තර්ගත විධිවිධානයන්ට යටත් ව, ඔනැම කාචිපත් ගනුදෙනුවක් සම්බන්ධයෙන් ඉල්ලා සිටින අවසරය ප්‍රතික්ෂේප කිරීම ද සිදුකළ හැකිය.

## 1. අර්ථනිරුපණ

මෙම නීතිරිති හා කොන්දේසිවල තද පැහැති ලොකු අකුරෙන් දක්වා ඇති යෝම් සඳහා, සන්දර්භය විසින් වෙනත් ආකාරයකින් අවශ්‍ය තොකෙරෙන්නේ නම්, පහත දැක්වෙන අර්ථ පවතිනු ඇත:

‘ගිවිසුම’ යන්නෙන් අදහස් වන්නේ, මෙම ගිවිසුමෙහි කොටසක් බවට පත්වනු ඇති කළුට පළ කෙරෙන සේවාවන් (මින් මතු අර්ථ දක්වා ඇති) සැපයීම සඳහා වන යම් අතිරේක නීතිරිති සහ කොන්දේසි ද ඇතුළත්ව, කළුන් කළුට මෙම ගිවිසුමේ නීතිරිති වලට අනුකූලව සංශෝධනය කෙරෙන මෙම නීතිරිති ය.

මෙම නීයමයන් ඇතුළත්, කාචිපත/කාචිපත්, යන වචනය බැංකුව විසින් නිකුත් කරන ලද පහත සඳහන් කෙශේවි කාචිපත් හෝ ඒවායෙහි යම් එකතුවක් සම්බන්ධයෙන් අදාළ වන්නේය. එම කාචිපත් වනුයේ: Visa Gold, Visa Platinum, Visa Platinum Cashback, Visa Signature, HSBC Visa Advance සහ Visa Premier MasterCard හෝ බැංකුව විසින් කළුන් කළුට හඳුන්වා දෙනු ඇති වෙනත් ඔනැම වර්ගයක කෙශේවි කාචිපත් වේ. මෙම කාචිපත් හාවත කිරීම මගින් පහත සඳහන් නීතිරිති ඔබ විසින් පිළිගනු ලබන අතර, ඒවා මගින් බැඳී සිටීම ද සිදුවන්නේය.

‘බලධාරීන්’ යන්නෙන් HSBC සමූහයේ යම් කොටසක් මත අධිකරණ බලය පවතින යම් අධිකරණ, පරිපාලන, හෝ නීයාමන ආයතනයක්, යම් රාජ්‍ය හෝ පොදු හෝ රජයේ නීයෝර්ත ආයතනයක් උපකාරී ආයතනයක් හෝ අධිකාරියක්, යම් බඳු අධිකාරියක්, සුරක්ම හෝ වස්තු ප්‍රවාරු, අධිකරණ, මහ බැංකු හෝ නීතිය ක්‍රියාත්මක කිරීමේ ආයතනයක් හෝ එහි නීයෝර්තයෙකු අදහස් වේ.

‘බැංකු දිනය’/‘සාමාන්‍ය බැංකු වේලාවන්’ සහ ‘වැඩිකරන දින/පැය’ යන්නෙන් අදහස් වන්නේ අප විසින් වෙනත් ආකාරයකින් දක්වා තොමැති නම් බැංකුකරණ/වැඩිකරන දින සහ සාමාන්‍ය බැංකුකරණ/වැඩිකරන පැය වේ.

**'අනුකූලතා බැඳීම'** යන්නෙන් (a) අදාළ යම් දේශීය හෝ විදේශීය නීතියක්, රෙගුලාසියක්, ආදා පනතක්, රිතියක්, නඩු තීත්දුවක්, තීත්දු ප්‍රකාශයක්, ස්වේච්ඡා ආවාරධරම පද්ධතියක්, නීයමයක්, අනුමැති රෝමයක්, අධිකරණ තීත්දුවක්, HSBC සමුහයේ යම් සාමාජිකයෙකු හා යම් අධිකාරියක් අතර ඇති ගිවිසුමක්, හෝ HSBC හෝ HSBC සමුහයේ යම් සාමාජිකයෙකුට අදාළ වන බලධාරීන් අතර පවතින යම් ගිවිසුමක් හෝ සම්මුතියක් ('නීති'), හෝ ජාත්‍යන්තර මගපෙන්වුමක් හා අභ්‍යන්තර ප්‍රතිපත්ති හෝ කාර්යපටිපාටි, (b) අධිකාරීන් වෙතින් ලැබෙන යම් (වලංගු) ඉල්ලීමක් හෝ වාර්තා කිරීමේ, නියාමන වෙළඳ වාර්තා කිරීමේ, හෙළිදරව් කිරීමේ හෝ නීති යටතේ පවතින වෙනත් යම් බැඳීමක් සහ (c) අපගේ කාචිපත් හිමියන්ගේ අන්තරාව තහවුරු කරගැනීම සඳහා HSBC වෙත නීයම කෙරෙන නීති වලට අනුකූලව ත්‍රියා කිරීමට HSBC සමුහයේ යම් සාමාජිකයෙකුගේ බැඳීමකි.

**'රහස්‍ය තොරතුරු'** යන්නෙන් හෙළිදරව් කරන අවස්ථාවේ දී රහස්‍ය ලෙස කාචිපත් හිමියෙකු විසින් නීයම කර ඇති හෝ සාධාරණ පුද්ගලයෙකු විසින් රහස්‍ය, පොදු නොවන හෝ ස්වාභාවයෙන් හිමිකාරීත්වයක් සහිත ලෙසට සලකනු ඇති යම් තොරතුරක් අදහස් වේ.

**'සම්බන්ධිත තැනැත්තෙකු'** යන්නෙන් කාචිපත් හිමියෙකු විසින් හෝ වෙනුවෙන් යම් තැනැත්තෙකු සම්බන්ධයෙන් HSBC සමුහයේ සාමාජිකයෙකු වෙත තොරතුරු (පෙද්ගලික ද්ව්‍යත්ත හෝ බදු තොරතුරු ඇතුළුව) සපයන්නේ ද තැත්තොත් සේවාවන්ගේ ප්‍රතිපාදන හා සම්බන්ධයෙන් වෙනත් යම් ආකාරයකින් HSBC සමුහයේ සාමාජිකයෙකු වෙත තොරතුරු ලැබෙන්නේ ද ඒ තැනැත්තා හෝ ආයතනය අදහස් වේ. කාචිපත් හිමියා සම්බන්ධයෙන් සම්බන්ධිත තැනැත්තා යන්නට යම් කාචිපත් හිමියෙකුගේ) ඇපකරුවෙකු, සමාගමක අධ්‍යක්ෂවරයෙකු හෝ නිලධාරියෙකු, හවුල් ව්‍යාපාරයක හවුල්කරුවෙකු හෝ සාමාජිකයෙකු, යම් 'ප්‍රාමාණාත්මක හිමිකරුවෙකු', 'පාලක පුද්ගලයෙකු' හෝ අර්ථලාභී හිමිකරුවෙකු, හාරයක යම් හාරකරුවෙකු, දායකයෙකු හෝ ආරක්ෂකයෙකු, යම් නීයම කළ ගිණුමක ගිණුම හිමියෙකු, යම් නීයම කළ ගෙවීමක ගෙවීම ලබන්නෙකු, කාචිපත් හිමියා නීයෝජනය කරන්නෙකු, නීයෝජනයෙකු හෝ නාමිකයෙකු හෝ, HSBC සමුහය සමග පවතින සිය බැංකු සඛැදතාවකට අදාළ වන කාචිපත් හිමියෙකු හා සම්බන්ධයක් පවතින වෙනත් යම් පුද්ගලයෙකු හෝ ආයතනයක් ඇතුළත් විය හැකි නමුත්, රේ සීමා නොවේ.

**'පාලක පුද්ගලයන්'** (සාමාන්‍යයෙන්) යන්නෙන් යම් ආයතනයක් මත පාලනය පවත්වාගෙන යන තනි පුද්ගලයන් (හාරයක් සම්බන්ධයෙන් නම් මෙම තැනැත්තන් වන්නේ දායකයා, හාරකරුවන්, ආරක්ෂකයා, අර්ථලාභීන් හෝ අර්ථලාභී කාණ්ඩය සහ හාරය මත අවසාන සංඛ්‍යාත්මක පාලනය කියාත්මක කරන වෙනත් යම් පුද්ගලයෙකු ඇතුළත් වන අතර, හාරයක් හැර

වෙනත් යම් නෙතික ආයතනයක් සම්බන්ධයෙන් රට සමාන තත්තුරු හෝ පාලනය දරන පුද්ගලයන්) අදහස් වේ.

‘කාචිපත් හිමියාගේ තොරතුරු’ යන්නෙන් පුද්ගලික දත්ත, රහස්‍ය තොරතුරු සහ/හෝ කාචිපත් හිමියාගේ හෝ සම්බන්ධිත තැනැත්තෙකුගේ බඳු තොරතුරු (රට අදාළ ප්‍රකාශන, අතහැරීම් හා කැමුතැක්ත පළකිරීම් ද ඇතුළත්ව) අදහස් වේ.

‘මූල්‍ය අපරාධ’ යන්නෙන් මුදල් විශුද්ධිකරණය, තුස්තවාදයට මුදල් සැපයීම, අල්ලස්, දුෂණ, බඳු මගහැරීම්, වංචා, ආර්ථික හෝ වෙළඳ සම්බාධක මගහැරීම් සහ/හෝ මෙම කාරණාවලට අදාළව ඇති යම් නීති හෝ රෙගුලාසි කඩකිරීම් හෝ මගහැරීමට හෝ කඩකිරීමට උත්සාහ කිරීම් අදහස් වේ.

‘HSBC’ “බැංකුව”, “අප”, “අපි”, “අපගේ” යන්නෙන් හොංකොං එස්සේආර් හි නීති යටතේ නිසි ලෙස සංස්ථාපනය කරන ලද බැංකු සංස්ථාවක් වන, හොංකොං හි ක්වින්ස් පාර සෙන්ට්‍රල් හි අංක 01 දරන ස්ථානයේ සිය ලියාපදිංචි ලිපිනය ඇති සහ ඉහත කි ජනරජයෙහි කොළඹ 02, යුත්තියන් පෙදෙස, අංක 163 දරන ස්ථානයේ සිය ගාඛ කාර්යාලයෙහි හෝ ශ්‍රී ලංකා ජනරජයේ වෙනත් ස්ථානයක ව්‍යාපාර කටයුතු පවත්වාගෙන යන, ද හොංකොං අනෙක් ඡැංඩායි බැංක්කිං කොෂපර්ශන් ලිමිටඩ් අදහස් වේ.

‘HSBC සමුහය’ යන්නෙන් අදහස් වන්නේ HSBC හෝල්ඩිංස් පිළිල්සි සහ/හෝ එහි යම් සාමාජික ආයතනයක්, උප සමාගමක් සම්බන්ධිත ආයතනයක් සහ ඒවායෙහි යම් ගාඛාවක් හා කාර්යාලයක් වන අතර, ‘HSBC සමුහයේ යම් සාමාජිකයෙකු’ යන්න ද එම අදහස ම දරනු ඇත.

‘උපදෙස්’ යන්නෙන් අදහස් වන්නේ කාචිපත් හිමියා/හිමියන් වෙතින් ලිඛිතව හෝ බැංකුවට පිළිගත හැකි ආරක්ෂිත බිජිටල් සහ/හෝ ඉලෙක්ට්‍රොනික නාලිකා හරහා HSBC වෙත නිසි පරිදි ලැබෙන නිසි බලයලත් ඉල්ලීමක් හෝ වෙනත් උපදෙසක් ය.

‘ආයතනය’ යන්නෙන් අදහස් වන්නේ අදාළ පරිදි සාමුහිකව හෝ තතිව මෙම ගිවිසුමේ අරමුණු සඳහා ආයතනයක් ලෙස සැලකිය යුතු බවට කාචිපත් හිමියා/හිමියන් විසින් HSBC වෙත දැනුම් දී ඇති ඕනෑම තෙවන පාර්ශ්වයක මූල්‍ය ආයතනයකි.

'තොරතුරු' යන්නෙන් අදහස් වන්නේ අප විසින් හෝ යම් තොරතුරු සපයන්නෙකු විසින් හෝ කාච්පත් හිමියන් වෙත සපයන ලද සහ ලැබෙන්නට සලස්වන ලද මූල්‍ය, වෙළඳපාල හෝ වෙනත් තොරතුරු සහ දත්ත ය.

'භාණිය' යන්නෙන් කවර ආකාරයකින් හෝ ගණනය කෙරෙන හෝ සිදුවන යම් අයදීමක්, අයකිරීමක්, පිරිවැයක් (නීතිමය හෝ වෙනත් වෘත්තීමය ගාස්තු ද ඇතුළත් ව නමුත්, රේඛා (නොවී) භාණියක්, ගුයක්, වියදමක්, බුදු මූදලක්, වගකීමක්, බැඳීමක්, වෝදනාවක්, නඩුවක්, නඩුකරයක්, ඉල්ලීමක්, නඩු නිමිත්තක්, නඩු කටයුත්තක් හෝ නඩු තීන්දුවක්, එය සංජු හෝ වතු, ආනුෂ්‍යීක, දැන්වනීය හෝ අවස්ථානුකුල ව්‍යවද, අදහස් වේ.

'මුරපදය' යන්නෙන් අදහස් වන්නේ බැංකුව විසින් කාච්පත් හිමියන් වෙත නිකුත් කර ඇති ස්වයංක්‍රීය වෙළරු යන්තු කාච්පතක් (ATM), බෙබිටි කාච්පතක් සහ තෙවිටි කාච්පතක් ද ඇතුළත් ව රේඛා නොවී, උපයෝගී කරගනීමින්, උපදෙස්වලට ප්‍රවේශවීමට හෝ ක්‍රියාත්මක කරවීම සඳහා හෝ දුරකථන බැංකුකරණය, PIB හරහා ගනුදෙනු සිදුකිරීමට සැකසු රහස්‍යත වවනයක්, යෝදුමක්, අක්ෂර හා ඉලක්කම්වලින් සමන්විත අංකයක් වේ.

'පෙළද්ගලික දත්ත' යන්නෙන් යම් තැනැත්තෙකුට (සහ දත්ත පෙළද්ගලිකත්ව නීති වාණිජ ආයතනවලට ද අදාළ වන රටවල වාණිජ ආයතනවලට) අදාළ වන එම තැනැත්තා හඳුනාගැනීමට හැකිවන ආකාරයේ, සංවේදී පෙළද්ගලික දත්ත, තම(නම්), නේවාසික ලිපිනය(ලිපින), ඇමතුම් තොරතුරු, වයස, උපන් දිනය, උපන් ස්ථානය, ජාතිකත්වය, පුරවැසි හා වය පෙළද්ගලික හා වෙවාහික තත්ත්වය ද ඇතුළත්ව, රේඛා නොවී, මිනැම දත්තයක් අදහස් වේ.

'පෙළද්ගලික අන්තර්ජාල බැංකුකරණය' (PIB) යන්නෙන් අදහස් වන්නේ, HSBC හි කාච්පත් හිමියන්ට උපදෙස් වෙත ප්‍රවේශවීමට හෝ ක්‍රියාත්මක කරවීමට හෝ ගනුදෙනු සිදුකිරීමට HSBC හි නිල පොදු වෙබැංචිවිය හරහා ලබාගත හැකි ජාල මාර්ගයකි.

'සේවාවන්' යන්නෙන්, (අ) කාච්පත් හිමියාගේ බැංකු ගිණුම් විවෘත කිරීම, පවත්වාගෙන යාම හා වසා දැමීම, (ආ) ගුය පහසුකම් හා වෙනත් බැංකු සැලසුම් හා සේවාවන් කාච්පත් හිමියාට සැපයීම (ලදාහරණ ලෙස, වස්තුභාර ගනුදෙනු, ආයෝජන උපදෙස්, අතරමැදි සේවා, නියෝජිත සේවා, භාරකාරත්ව, නිෂ්පාදන හෝ තාක්ෂණය ලබාගැනීමේ සේවාවන් ද ඇතුළත් ව), අයදුම්පත් සැකසුම, අතිරේක ගුය තක්සේරු හා සැලසුම් සඳහා යෝග්‍යතා තක්සේරු, සහ (ඇ) මූල්‍ය සේවා හෝ රේඛා සම්බන්ධ සැලසුම් කාච්පත් හිමියා වෙත

අලෙවිකරණය හෝ ප්‍රවර්ධනය, අලෙවි සමික්ෂණ, රක්ෂණය, විගණනය හා පරිපාලන අරමුණු ද ඇතුළත්ව කාච්පත් හිමියා සමඟ HSBC හි සමස්ත සම්බන්ධතාව පවත්වාගෙන යාම, ඊට සීමා නොවී, අදහස් වේ.

'ප්‍රකාශනය' යන්නෙන් අදහස් වන්නේ HSBC විසින් කාච්පත් හිමියෙකුට, දෙන ලද යම් කාලසීමාවක් තුළ ගිණුම හරහා සිදුකරන ලද ගනුදෙනු පිළිබඳව සහ එම ගිණුමේ ගේජය සඳහන් කරමින් යවතු ලබන වාර ප්‍රකාශනයකි. HSBC බැංකුව විසින් ඇතුළත් කිරීම සුදුසු යැයි සලකන වෙනත් තොරතුරු ද එහි ඇතුළත් විය හැකිය.

'පාමාණික හිමිකරුවන්' යන්නෙන් අදහස් වන්නේ යම් ආයතනයක ලාභයෙන් 10%ක ට වඩා හිමිකම් දරන හෝ සාපුළු හෝ වකු ට 10%ක ට වඩා අයිතිය ලබන තැනැත්තෙකු වේ.

'බදු අධිකාරීන්' යන්නෙන් අදහස් වන්නේ දේශීය හෝ විදේශීය බදු, ආදායම්, ගිස්කල් හෝ මුදල් අධිකාරීන් ය.

'බදු තොරතුරු' යන්නෙන් කාච්පත් හිමියෙකුගේ (එම කාච්පත් හිමියා පුද්ගලයෙකු හෝ ලාභ නොලබන හෝ වෙනත් වාණිජ ආයතනයක් වන ව්‍යාපාරයක් වූවද, ඒ බව තොසලකා) සහ සාධාරණව ක්‍රියාකාරීමේ ද යම් බදු අධිකාරීයක් වෙත ඇති යම් HSBC සම්භ සාමාජිකයෙකුගේ බැඳීම්වලට අනුකූලව ක්‍රියාකාරීම අවශ්‍ය යැයි HSBC විසින් සලකනු ලබන යම් හිමිකරුවෙකු, 'පාලක පුද්ගලයෙකු' 'පාමාණික හිමිකරුවෙකු' හෝ කාච්පත් හිමියෙකුගේ අරථලාභී හිමිකරුවෙකු ගේ බදු තත්ත්වයට සාපුළු හෝ වකුව අදාළ වන යම් ලේඛනයක් හෝ තොරතුරක් (ඊට අදාළ ප්‍රකාශන, අතහැරීම් හා කැමැත්ත පළකිරීම් ද ඇතුළත්ව) අදහස් වේ. 'බදු තොරතුර' යන්නට බදු නේවාසිකත්වය සහ/හෝ ආයතනයේ ස්ථානය (අදාළ පරිදි), බදු වාසය, බදු හඳුනාගැනීමේ අංකය, බදු සහතික කිරීමේ ආකෘතිපත්, {නම (නම්), නේවාසික ලිපිනය (ලිපින), වයස, උපන් දිනය, උපන් ස්ථානය, ජාතිකත්වය හා පුරවැසි භාවය ද ඇතුළත් ව} ආදි පෙද්ගලික දත්ත පිළිබඳ තොරතුරු ද ඇතුළත් වන නමුත් ඊට සීමා නොවේ.

'බදු සහතික කිරීමේ ආකෘතිපත්' යන්නෙන් ගිණුම් හිමියෙකුගේ හෝ ආයතනයක සම්බන්ධීත පුද්ගලයෙකුගේ බදු තත්ත්වය තහවුරු කිරීම සඳහා බදු අධිකාරීයක් හෝ HSBC විසින් කලින් කළට නිකුත් කරන හෝ නියම කරන මිනැම ආකෘති පත්‍රයක් හෝ ලේඛනයක් අදහස් වේ.

'නීතිරිති' යන්නෙන් අදහස් වන්නේ මෙම ගිවිසුම පාලනය වන නීතිරිති සහ කොන්දේසි, යම් මූක්තිප්‍රකාශ, අන්තර්ජාල පොද්ගලිකත්වය පිළිබඳ ප්‍රකාශනය/ප්‍රකාශන, මගපෙන්වුම වන අතර, එයට, කළුන් කළට සංශෝධනය කෙරෙන පරිදි අප විසින් කාචිපත් හිමියන් වෙත දැනුම්දෙන යම් අතිරේක නීතිරිති ද ඇතුළත් වන අතර, ඊට සීමා නොවේ.

'ගනුදෙනුව/ගනුදෙනු' යන්නෙන් අදහස් වන්නේ කාචිපත් හිමියකු විසින් ලිඛිතව හෝ කාචිපතක්/කාචිපත් මගින් කාචිපතක්/කාචිපත් සම්බන්ධයෙන් (මුදල් අත්තිකාරම, අමෙව් ආයතනයන් හි දී සිදුකරන ගෙවීම්, මුදල්/වෙක්පත් තැන්පත් ආදිය උදාහරණ වේ) අවසරලත් කියාවක් සිදුකිරීමට HSBC වෙත ලබාදෙන අවසරලත් ඕනෑම උපදෙසකි.

පහත සඳහන් නීතිරිති සහ කොන්දේසි මත බැංකුව විසින් කාචිපත/කාචිපත් නිකුත් කරනු ලැබේ:

### අරථදැක්වීම

පද සම්බන්ධයෙන් අන්තාර්ථයක් අවශ්‍ය වේ නම්, හෝ වෙනත් ආකාරයකින් විශේෂයෙන් සඳහන් කර ඇත්තාම මිස:

- (a) පහසුව සඳහා පමණක්, දිරෝ පායියන් ඇතුළත්කර ඇති අතර, කාචිපත් හිමියන් සඳහා වන මෙම ගිවිසුමේ ව්‍යුහයට ඉන් බලපැමක් නොවන්නේ ය;
- (b) "ඇතුළත්ව" යන වවනය සහ ඊට සමාන වවනවලින් කිසිදු සීමාකිරීමක් අදහස් නොවේ;
- (c) කාචිපත් හිමියා යන යෙදුමෙන් යම් අතිරේක කාචිපත් හිමියන් අදහස් වන සහ ඇතුළත් වන අතර, කාචිපත යන යෙදුමෙන් යම් අතිරේක කාචිපත් ද අදහස්වීම සහ ඇතුළත්වීම සිදුවේ;
- (d) එකවචනය පමණක් හැගවෙන වවනවලින් බහුවචනය ද බහුවචනය පමණක් හැගවෙන වවන සඳහා එකවචන ද පුරුෂලිංග හැගවෙන වවනවලින් ස්ත්‍රීලිංග වවන ද ස්ත්‍රීලිංග වවනවලින් පුරුෂලිංග වවන ද ඇතුළත් වන්නේ ය;
- (e) මෙම ගිවිසුමේ අරථනිරුපණයක් සහිත එක හා සමාන වවන හෝ පද සඳහා එම අරථනිරුපණයට අදාළ අරථයන් තිබිය යුතුය;
- (f) මෙම ගිවිසුමේ වගන්ති හෝ වෙනත් හැදින්වීම් පිළිබඳව සඳහන් කිරීමේ දී; මෙම කාචිපත ස්ත්‍රීය කරන අවස්ථාවේ දී මෙම කාචිපත් ගිවිසුමේ සඳහන් සහ අන්තර්ගත සියලු නීතිරිති සහ කොන්දේසි සඳහා කාචිපත් හිමියා මෙයින් එකග වන බවට සලකනු ලබන බවට පාර්ශ්ව දෙක විසින් ම සහ පාර්ශ්ව දෙක අතර මෙයින් ගිවිසා ගනු ලැබේ.

- 2. කාචිපත හාරදීම සහ හාවිතය මෙන්ම පුද්ගල හඳුනාගැනීමේ අංකය**
- 2.1** කාචිපත ලැබුණු වහාම කාචිපත් හිමියා විසින් කාචිපතේ පිටුපසෙහි අත්සන් කළ යුතු අතර, කාචිපත හාවිත කිරීම සඳහා වෙනත් කිසිදු තැනැත්තකට අවසර ලබා නොදිය යුතු මෙන්ම කාචිපත නිතරම ආරක්ෂා කරමින් කාචිපත් හිමියාගේ පුද්ගලික පාලනය යටතේ තබාගත යුතුය.
- 2.2** කාචිපත් හිමියාට සහ අතිරේක කාචිපත් හිමියා (කාචිපත් හිමියන්) වෙත සියලු කාචිපත් කුරියර් සේවය මගින් යවනු ලැබිය යුතුය. කාචිපත් හිමියාට සහ අතිරේක කාචිපත් හිමියාට කාචිපත/කාචිපත් ලැබීමේ දී, ඔහු/අය විසින් වහාම කාචිපත ලැබීම පිළිබඳව දැනුම් දිය යුතු අතර, ඔහුගේ/අයගේ අනන්‍යතාවය පිළිබඳ සාක්ෂි ඉදිරිපත් කළ යුතුය. කාචිපත් හිමියා විසින් ස්වකීය අනිමතය පරිදි ඔහු/අය වෙනුවෙන් කාචිපත/කාචිපත් හාරගැනීමට හෝ ලබාගැනීමට යම් තුන්වන පාර්ශ්වයකට ලිඛිතව බලය දිය හැකි අතර, කාචිපත් හිමියා හෝ ඔහු/අය විසින් තමා වෙනුවෙන් බලය පැවරු තැනැත්තා විසින් කාචිපත හාරගන්නා අවස්ථාවේ දී කාචිපත සම්බන්ධයෙන් උපවිත වූ සියලු ගාස්තු සඳහා වගකිව යුතුය. බැංකුවේ/එහි නියෝජිතයාගේ අදහස අනුව කාචිපත් හිමියාගේ නියෝජිතයා බවට පෙනී යන යම් තුන්වන පාර්ශ්වයකට බැංකුව විසින් ස්වකීය අනිමතය පරිදි කාචිපත හාරදීම සහ ලබාදීම කරනු ලැබිය හැකිය. ඉහත සඳහන් ආකාරයට එසේ යම් නියෝජිතයකට කාචිපත හාරදෙනු ලබන අවස්ථාවේ සිට සිදුවන සියලු ගාස්තු සඳහා කාචිපත් හිමියා වගකියනු ලැබිය යුතුය.
- 2.3** කාචිපත් හිමියාගේ ඉල්ලීමට අනුව:
- (a) කාචිපතෙහි පුද්ගල හඳුනාගැනීමේ අංකය (“PIN”) සාමාන්‍ය තැපැලෙන් කාචිපත් හිමියා වෙත යවනු ලැබේ. එම PIN අංකය තැපැල් කරනු ලැබීමෙන් පසුව පැය හැත්තු-දෙකක කාලයක් ඇතුළත එය කාචිපත් හිමියාට ලැබේ, හාරගෙන ඇති බවට සලකනු ලැබේ. PIN අංකය ලැබුණු පසුව, එය කාචිපත් හිමියාගේ දේපලක් වන අතර, PIN අංකය ආරක්ෂාව ඇති බවට සහ කිසිම ආකාරයකින් හෝ මාරුගයකින් එය වෙන අයෙකු අතට පත් නොවන බවට සහතිකවීම සඳහා කාචිපත් හිමියා විසින් සියලු පියවර ගනු ලැබිය යුතුය; හෝ
- (b) කාචිපතෙහි පුද්ගල හඳුනාගැනීමේ අංකය (“PIN”) බැංකුව සතුව පවතින ලියාපදිංචි ජ්‍යෙගම දුරකථන අංකය වෙත කෙටි පණිවුඩයක් (SMS) හරහා කාචිපත් හිමියා වෙත යවනු ලැබේ. එම PIN අංකය එසේ යැවීමෙන් පසුව, එය කාචිපත් හිමියාට ලැබේ ඇති

බවට සලකනු ලැබේ. PIN අංකය යනු, කාචිපත් හිමියාගේ දේපලක් වන අතර, PIN අංකය ආරක්ෂිතව ඇති බවට සහ කිසිම ආකාරයකින් හෝ මාර්ගයකින් එය වෙන අයෙකු අතට පත් නොවන බවට සහතිකවීම සඳහා කාචිපත් හිමියා විසින් සියලු පියවර ගනු ලැබිය යුතුය.

- 2.4 ලිපිනය වෙනස්කිරීම සඳහා කාචිපත් හිමියා විසින් ලිඛිතව ඉල්ලීමක් කිරීමෙන් පසුව, බැංකුව විසින් එම අලුත් ලිපිනය කාචිපත්, ප්‍රකාශන, PIN සහ කාචිපත් භාරිත සම්බන්ධයෙන් වන වෙනත් යම් ලිපි ලේඛන භාරිතමේ ලිපිනය වශයෙන් භාවිත කරනු ඇත.
- 2.5 කාචිපත සහ PIN අංකය භාවිතයෙන් කරනු ලබන සියලු ගනුදෙනු සම්බන්ධයෙන් කාචිපත් හිමියා වගකියනු ලැබිය යුතුය. කාචිපත් හිමියා වංචා සහගත ලෙස ක්‍රියාකිරීම හෝ කාචිපත හෝ PIN අංකය ආරක්ෂා නොකරමින් නොසැලකිල්ලෙන් ක්‍රියාකිරීම සහ කාචිපත හෝ PIN අංකය තැක්වීම, සෞරකම් කිරීම හෝ හෙලිදරවුවීම පිළිබඳව වහාම බැංකුවට දැනුම් නොදීම හේතුවෙන් සීමාවකින් තොරව කාචිපතට සිදුවන හරවීම හේතුවෙන් සිදුවන සියලු මූදල් සම්බන්ධයෙන් කාචිපත් හිමියා සම්පූර්ණයෙන් වගකීමට බැඳී සිටිය යුතුය. කළුන් කළ බැංකුව විසින් කරනු ලබන යම් සන්නිවේදන මගින් බැංකුව විසින් නිරද්‍ය කරනු ලබන ආකාරයට කාචිපත හෝ PIN අංකය ආරක්ෂා කිරීම සඳහා වූ පියවර අනුගමනය කිරීමට කාචිපත් හිමියා අපොහොසත්වීම ඉහත කි කාරය සඳහා කාචිපත් හිමියාගේ පාර්ශ්වයෙන් සිදුවන බරපතල අතපසු කිරීමක් ලෙස සලකනු ලැබේ.
- 2.6 ආරක්ෂිත පියවරක් වශයෙන්, කාචිපත අනුමත කළ දින සිට මුළු මාස හය (06) ඇතුළත කාචිපත් හිමියා විසින් කාචිපත සත්‍ය කිරීම අවශ්‍ය කෙරෙයි\*.
- (\*කාචිපත අනුමත කළ දිනය, අදාළ ප්‍රාග්ධනීක් කාචිපත ගෙනැවීත් භාරදෙන කවරයෙහි දක්වා ඇත.)
- 2.7 ඉහත 2.6 වගන්තියෙහි දක්වා ඇති කාලසීමාව තුළ දී සත්‍ය තොකරන ලද කාචිපත් අවහිර කෙරෙනු ඇති අතර, ශ්‍රී ලංකා ජය තොරතුරු කාර්යාලය විසින් නිකුත් කෙරෙන වඩාත්ම මැති-කාලීන සතුවූදායක වාර්තාවට යටත්ව නැවත සත්‍ය කෙරෙනු ඇත.
- 2.8 කාචිපත භාවිත කිරීම හේතුවෙන් උපවිත වන ("කාචිපත් ගනුදෙනු") භාණ්ඩ, සේවා පිළිබඳව සියලු මිල දී ගැනීම්වල වටිනාකම් සහ සියලු මූදල් අත්තිකාරම් මෙන්ම වෙනත් සියලු ගාස්තු සහ අයකිරීම බැර කරනු ලැබිය යුතු වූ කාචිපත සම්බන්ධ (මෙහි මින් මතු ඇතැම්

අවස්ථාවල දී “කාචිපත් හිණුම” යනුවෙන් සඳහන් කරනු ලබන) ගිණුමක් බැංකුව විසින් පවත්වාගෙන යනු ලැබේ. ඉල්ලා සිටින ලද හෝ ඉල්ලා තොසිටින ලද වුවද, යම් විකිණීමක් හෝ මූදල් අත්තිකාරමක් සඳහා අත්සන් කිරීමට කාචිපත් හිමියා අපොහොසත්වීම හේතුවෙන් ඒ සම්බන්ධයෙන් බැංකුවට කාචිපත් හිමියා ඇති බැඳීමෙන් කාචිපත් හිමියා මුදාහැරීමක් සිදු තොවේ.

- 2.9 PIN අංකය මගින් යම් ගනුදෙනුවක් සිදුකිරීමට (අදා: ස්වයංක්‍රීය වෙළඳ යන්ත්‍රය / දුරකථන බැංකුකරණය / අන්තර්ජාල බැංකුකරණය වැනි) අවසර ලබාදෙන යම් අවස්ථාවක දී, බැංකුවහි පද්ධතියේ සඳහන්වන තොරතුරු, කාචිපත් හිමියා විසින් එම ගනුදෙනුව සඳහා අවසර ලබා දී ඇති බවට තීරණාත්මක සාක්ෂියක් වන බවට කාචිපත් හිමියා මෙයින් අවබෝධ කරගෙන එකගවනු ලැබේ.
- 2.10 කාචිපත් හිමියා හෝ තුන්වන පාර්ශ්වයක් විසින් ගනුදෙනුව සිදුකර ඇති බවට විශ්වාස කිරීමට බැංකුව වෙත හේතු ඇති අවස්ථාවක දී, යම් හඛකර සිටින ගනුදෙනුවක්/ගනුදෙනු සම්බන්ධයෙන් වූ විටිනාකම කාචිපත් හිමියාගෙන් අයකර ගැනීමේ අයිතිය බැංකුව විසින් රඳවා ගනු ලැබේ.
- 2.11 කාචිපත් හිමියන් සඳහා වන මෙම ගිවිසුම අවසන් කළ ද එය තොතකා, කාචිපත සම්බන්ධයෙන් බැංකුව විසින් ප්‍රදානය කරනු ලබන සියලු ගෙය පහසුකම් සහ ඒ යටතේ වූ සියලු සම්බන්ධිත ගාස්තු සඳහා කාචිපත් හිමියා වගකියනු ලැබිය යුතුය.
- 2.12 බැංකුව විසින් කාචිපත් හිමියා වෙත ගෙයවර සීමාවක් ලබා දෙනු ඇති අතර, කාචිපත් හිමියා එය දැඩිව නිරික්ෂණය කරමින් එකී ගෙයවර සීමාවට විෂය වන පරිදි කාචිපත හාවිත කිරීමට බැඳී සිටිය යුතු වේ. කාචිපත් හිමියා වෙත පූර්ව දැනුම්දීමකින් යුතුව කළින් කළට ගෙයවර සීමාව ඉහළ දැමීම බැංකුව විසින් කළ හැකි වන අතර, යම් විරෝධතාවක් වේ නම්, එවැනි දැනුම දීමක් ලැබේ දින 7ක් ඇතුළත කාචිපත් හිමියා එය ඉදිරිපත් කළ යුතු වේ. එසේ තොමැති නම්, කාචිපතෙහි සීමාව ඉහළ දැමීම සම්බන්ධයෙන් කාචිපත් හිමියා එකත වී ඇති බවට සැලකීමට බැංකුව අයිතිය රඳවා ගනිය. කාචිපත් හිමියා වෙත ලබා දී ඇති ගෙයවර සීමාව සමාලෝචනය කර බැලීම සඳහා මිනැම අවස්ථාවක ඔහු/ඇය විසින් ඉල්ලා සිටිය හැකිය. කාචිපත් හිමියා වෙත පූර්ව දැනුම දීමකින් යුතුව දැනට තිබෙන කාචිපතෙහි ගෞණිය ඉහළ දැමීම බැංකුව විසින් ද කළ හැකි වන අතර, යම් විරෝධතාවක් වේ නම්, එවැනි දැනුම දීමක් ලැබේ දින 7ක් ඇතුළත කාචිපත්

හිමියා එය ඉදිරිපත් කළ යුතු වේ. එසේ නොමැති නම්, නව කෙශීට කාචිපත සම්බන්ධයෙන් කාචිපත් හිමියා එකත වී ඇති බවට සැලකීමට බැංකුව අයිතිය රඳවා ගනියි.

- 2.13 බැංකුව විසින් සිය පරම අභිමතය පරිදි, කාචිපත් හිමියා වෙත දැනුම දීමකින් යුතුව (නමුත් එසේ කිරීමට බැඳී නොමැත), කළින් කළට ගෙයවර සීමාව ඉහළ දැමීම (හෝ පහළ දැමීම) හෝ දැනට තිබෙන කාචිපතෙහි ග්‍රේණිය ඉහළ දැමීම (හෝ පහළ දැමීම) හෝ ගෙයවර සීමාවට අතිරික්ත වන පරිදි ගනුදෙනු සිදු කිරීමට අවසර ලබාදීමට කටයුතු කළ හැකි අතර, මෙම ගිවිසුමෙහි නීතිමීත් වලට අනුව වන ඕනෑම ආශ්‍රිත ගනුදෙනුවක් සම්බන්ධයෙන් කාචිපත් හිමියා බැඳී සිටිනු ඇත.
- 2.14 කාචිපත කිසිදු නීතිවිරෝධී කාර්යයක් සඳහා භාවිත නොකළ යුතුය.
- 2.15 කාචිපත් ගිණුම සඳහා අයවිය යුතුව හිග මුදල ඇත්තම හෝ ගනුදෙනු ආශ්‍රිතව සැක සහිත ක්‍රියාකාරකම සිදුවේ ඇති බවට සෞයාගනු ලැබුවහාත්, යම හෝ සියලු කාචිපත් ගනුදෙනු තවතා දැමීම සඳහා බැංකුව අයිතිය රඳවා ගනී.

### 3. බිල්ගතකිරීම සහ ගෙවීම

- 3.1 බැංකුව වෙත ගෙවිය යුතු බවට නිශ්චිතව දක්වනු ලබන ගෙවීම් කළ යුතු දිනයේ දී හෝ එම දිනයට පෙරාතුව වූ දිනය වන ("ගෙවීම ලැබිය යුතු දිනය") වර්තමාන ප්‍රකාශන කාලසීමාව සම්බන්ධයෙන් ප්‍රකාශනය සිදුකරන දිනයේ දී කාචිපත් ගිණුම සම්බන්ධයෙන් ගෙවිය යුතු මූලු මුදල ("ගෙවීම අවසන් කිරීමේ ගේජය") සහ කාචිපත් හිමියා විසින් ගෙවිය යුතු අවම මුදල පිළිබඳ විස්තර සහිතව ප්‍රකාශනයක් ("ප්‍රකාශනය") ප්‍රකාශන කාලසීමාවේ අවසාන දිනය වන ප්‍රකාශනය උත්පාදනය වන දිනයේ දී එනම්, සැම බිල්පත්කිරීමේ කාලසීමාවක් අවසානයේ දී ම ("ප්‍රකාශන කාලසීමාව") කාචිපත් හිමියාට සාමාන්‍යයෙන් යවනු ලැබිය යුතුය.
- 3.2 (i) ගෙවීමට නියමිත අවම ගෙවීම වන්නේ,
  - a) ඒ ඒ මුදල වාරික සැලසුම් සහ වැය වාරික සැලසුම් වල මාසික වාරික මුදල 100%ක්, තිබේ නම්; ඒ සමග;

- b) ඔබේ කාචිපත් ගිණුමට අයකරන ලද යම පොලියක්, ප්‍රමාද ගාස්තුවක්, සහ සීමාව ඉක්මවීමේ ගාස්තු තිබේ නම්; ඒ සමග;
- c) කාචිපත් සඳහා වන වාර්ෂික ගාස්තුවෙන් 1/12ක්, තිබේ නම්; ඒ සමග;
- d) ගෙවීමට නියමිතව ඉතිරිව පවතින ඔබේ හිග ගේෂයෙන් 1% (එනම්, ඉහතින් දැක්වූ කරුණු තුන යටතේ දක්වා ඇති මුදල් ප්‍රමාණයන් ගෙවීමට නියමිතව පවතින ඔබේ සමස්ත ගේෂයෙන් අඩු කළ විට ලැබෙන මුදල) තිබේ නම්; ඒ සමග;
- e) ඔබේ ගිණුම ගාස්තුවර සීමාව ඉක්මවා ඇත්තාම්, ඔබේ ගාස්තුවර සීමාව ඉක්මවා ඇති අතිරික්ත මුදල හෝ රු.500/- යන අගයයන් දෙකින් ඉහළ අගය. කෙසේ වෙතත්, ගෙවීමට නියමිතව පවතින ඔබේ සමස්ත ගේෂය රු.500/- අඩු නම්, ඔබ විසින් ගෙවිය යුතු අවම මුදල වන්නේ ගෙවීමට සියමිතව පවතින ඔබේ සමස්ත කාචිපත් ගේෂයයි.
- (ii) ගෙවිය යුතු ව පසුගිය හිග මුදල් පවතින අවස්ථාවන් හි දී, ප්‍රකාශනයේ දැක්වෙන අවම ගෙවිය යුතු මුදල මගින් ප්‍රකාශනයේ වන්නන් හිග මුදල + පසුගිය හිග මුදල + හිග ව පවත්නා කිසියම් හිග මුදලක් ද දැක්වෙනු ඇති.
- (iii) ගෙවීම් කළ යුතු නියමිත දිනවල දී ගිවිසුම්ගත ගෙවිය යුතු අවම මුදල නොගෙවා සිටීම කාචිපත භාවිතය ප්‍රතිකේෂ්ප කිරීම සඳහා හේතු වන්නේය.
- 3.3 කාචිපත් ගිණුමට කාචිපත් හිමියා විසින් කරනු ලබන ගෙවීම් බැංකුව විසින් තීරණය කරනු ලැබේ. අනුපිළිවෙකට කාචිපත් හිමියාගේ වගකීම් ගෙවා නිමකිරීම සඳහා අදාළ කරගනු ලැබේ.
- 3.4 (i) ගෙවීම් කළ යුතු දිනයේ දී වූ කාචිපත් ගිණුම සඳහා වන කාචිපත් හිමියාගේ ප්‍රකාශනයේ සඳහන් ගෙවා අවසන් කළ යුතු සම්පූර්ණ ගේෂය හෝ ඉන් යම් ප්‍රතිගතයක් හෝ අවම ගෙවිය යුතු මුදල සඳහා ගෙවීම් කටයුතු කරන ලෙස බැංකුවට දැනුම්දෙමින් කාචිපත් හිමියා විසින් තමාගේ ජ්‍යෙෂ්ඨ හෝ ඉතුරුම් ගිණුමට ("පියවීමේ ගිණුම") සාපු ස්ථාවර නියෝගයක් ("ස්ථාවර නියෝග") නිකුත් කරනු ලැබිය හැකිය.
- (ii) එවැනි යම් ස්ථාවර නියෝග පිළිබඳ වූ යම් සංශෝධන සහ අවලංගු කිරීම රළු ගෙවීම් කළ යුතු දිනයට සති දෙකකටවත් පෙරාතුව ලිඛිතව බැංකුව වෙත හෝ බැංකුවේ ඇමතුම් මධ්‍යස්ථානය හා සම්බන්ධවීම මගින් හෝ ලැබිය යුතු බවට කාචිපත් හිමියා එකා වේ.

- (iii) බැංකුව සමග යම් ගිණුමක් ගෙවා අවසන් කිරීම පිළිබඳව ලබා දුන් ස්ථාවර නියෝග සඳහා පහත දැක්වෙන අතිරේක නිතිරිති සහ කොන්දේසි අදාළ වන්නේය:
- (a) බැංකුවට ඉදිරිපත් කළ එවැනි යම් ස්ථාවර උපදෙසක් හෝ බැංකුව සමග ඇතිකරගත් වෙනත් යම් වැඩිහිටිවලක් සඳහා ප්‍රමුඛත්වය ලබාදීම තීරණය කිරීමේ අයිතිය බැංකුව සතු බව කාචිපත් හිමියා පිළිගෙන සිටියි.
  - (b) ගෙවීම් නියමිත දිනයට යටත් පිරිසේයින් දින දෙකකටවත් පෙරාතුව ස්ථාවර නියෝග ඉටුකිරීමේ කාර්ය සඳහා ගිය පියවීමට අදාළ ගිණුම සඳහා ප්‍රමාණවත් අරමුදල් සපයනු ලබන බවට කාචිපත් හිමියා එකත වී ගිවිසා ගනු ලැබේ. එම අවසන් කිරීමේ ගේෂය මත බැංකුව විසින් කළින් කළ තීරණය කරනු ලබන අනුපාතයක් යටතේ වූ මූල්‍ය ගාස්තු ද සමග ('මූල්‍ය ගාස්තුව') එම අවසන් කිරීමේ ගේෂය සඳහා වූ සමස්ත මුදල වෙනත ලෙස බැංකුව විසින් ඉල්ලා සිටීමේ දී එම මුදල ආපසු ගෙවීම සඳහා කාචිපත් හිමියා බැඳී සිටියි.
  - (c) ගෙවීම් කළ යුතු දිනයේ දී ගිය පියවීමේ ගිණුමෙහි ප්‍රමාණවත් තොවන ගේෂයක් පවතී නම් එවිට, එම අවස්ථාවේ එකී ගිය පියවීමට අදාළ ගිණුමේ පවතින මුදල් මත පදනම් ව අය කරගැනීමේ ප්‍රමුඛත්වය ඉන් පසුව තීරණය කිරීම සඳහා බැංකුව විසින් අයිතිය තබාගනු ලැබේ. මූල්‍ය ගාස්තු ද ඇතුළුව ඒ මත උපවිතවන සියලු ගාස්තු ගෙවීමේ වගකීමට කාචිපත් හිමියා යටත් වේ. උපදෙස් දෙන ලද මුළු මුදල අයකරගැනීම සඳහා නම් කළ ගිය පියවීමේ ගිණුමෙහි ප්‍රමාණවත් අරමුදල් තොරුති අවස්ථාවක දී, එම නම් කළ ගිය පියවීමේ ගිණුමෙහි ඇති සිනැම මුදල ප්‍රමාණයක් අය කරගැනීමට බැංකුවට අයිතිය ඇත. ගෙවීම් කළ යුතු දිනයට පෙරාතුව කාචිපත් ගිණුමට ගෙවීමක් සිදුකර ඇති අවස්ථාවක දී, පිළිවෙළින් වූ ගිය පියවීමේ ගිණුමෙහි පවත්නා ගේෂය හරකරනු ලැබේ. කුමන හෝ හේතුවක් මත කාචිපත් හිමියා විසින් ගිය පියවීමේ ගිණුම වසා දමන අවස්ථාවක දී, කාචිපත් හිමියාගේ ගිය පියවීමේ ගිණුම වශයෙන් එම ගිණුම බැංකුව විසින් ද ඉවත් කරනු ඇත.
- 3.5 කාචිපත් හිමියා විසින් තමාගේ බිජුපත් ගෙවීම සඳහා, බැංකුවේ නිල පොදු වෙබ්ඩොවිය වන [www.hsbc.lk](http://www.hsbc.lk) සහ ප්‍රකාශනවල පසුවීමෙහි තොරතුරු ප්‍රකාශයට පත්කරනු ලැබ ඇති බැංකුවේ තෙවන පාර්ශ්ව ජාලයේ ක්වුන්ටරවල දී කරන ලද ගෙවීම තොලැබීම සම්බන්ධයෙන් තෙවුම් කාචිපත් හිමියාගේ ගිණුම බැරකිරීමේ දී සිදුවන ප්‍රමාදයන් සඳහා හෝ

බැංකුව වගකියනු නොලැබේ. බැංකුවේ නිල පොදු වෙබ්ඩොවිය වන [www.hsbc.lk](http://www.hsbc.lk) හි ගාස්තු ලේඛනයෙහි දක්වා ඇති ආකාරයට, බැංකුව විසින් කළුන් කළ ස්වකිය අහිමතය පරිදි තීරණය කරනු ලබන යම් අනුපාතයක් හෝ අනුපාත මත එකී ප්‍රමාදවී කරන ලද ගෙවීම් සඳහා ගාස්තුවක් අයකරනු ලැබේ.

බැංකුවේ ඉහත ක් තුන්වන පාර්ශ්ව ජාල හරහා කරනු ලබන සියලු ගෙවීම්, බැංකුව විසින් තීරණය කරනු ලබන අනුපාතිකයක් යටතේ කාචිපත් ගිණුමට බැරකරනු ලැබිය යුතු පාලන ගාස්තුවකට යටත් වන අතර, බැංකුවේ නිල පොදු වෙබ්ඩොවිය වන [www.hsbc.lk](http://www.hsbc.lk) හි ගාස්තු ලේඛනයෙහි දක්වා ඇති ආකාරයට, බැංකුව විසින් කළුන් කළ ස්වකිය අහිමතය පරිදි තීරණය කරනු ලබන යම් අනුපාතයක් මත එම ගාස්තුව අයකරනු ලැබේ.

- 3.6 විදේශ ව්‍යවහාර මුදලින් සිදුවන යම් හරකර සිරිනු ලබන කාචිපත් ගෙවීමක් හේතුවෙන් සිදුවන ආපසු ගෙවීම හෝ ප්‍රතිශේෂන ද ඇතුළත්, යම් ගනුදෙනුවක් අනෝසිවීම, ප්‍රතිශේෂනයවීම හෝ ප්‍රතිපූරණය සිදුවිය හැකි යම් නුවමාරුවීමේ දී සිදුවන පාඩු සඳහා කාචිපත් හිමියා වගකිව යුතුය.
- 3.7 මෙම ගිවිසුමෙහි ඇති අනෙකුත් ප්‍රතිපාදන වලට අගති විරහිතව, කාචිපත් හිමියා එක් මාසයකට වැඩි කාලයක් ශ්‍රී ලංකාවේ නොසිටින්නේ නම්, ඔහුගේ/අයුගේ බැභැර වීමට පෙරාතුව කාචිපත් ගිණුම පුද්ගලික විදේශ ව්‍යවහාර මුදල් ගිණුමකින් (PFCA) පියවීම සඳහා පැහැදිලි හා විශේෂීත උපදෙස් ලබා දිය යුතු වන අතර, විදේශ ව්‍යවහාර මුදල් ගිණුමක සුරක්ෂිතයක් වශයෙන් මුදල් රඳවා තබා ගැනීම සඳහා සහ එකී ගිණුමෙහින් පවතින මුදලින් 90%ක් දක්වා තෙවෙන සීමාව ගැළපීම සඳහා බැංකුවට බලය පැවරිය යුතු වේ.
- 3.8 කාචිපත් ගිණුම සම්බන්ධයෙන් නිකුත් කරන ලද සැම ප්‍රකාශනයක් ම කාචිපත් හිමියා විසින් පිරික්සිය යුතු අතර, යම් වරදක් වෙතතේ ඒ පිළිබඳව ප්‍රකාශන දිනයේ සිට දින විස්සක් (20)ක් ඇතුළත ලිඛිතව බැංකුව වෙත දැනුම් දිය යුතු වේ. එකී කාල සීමාවෙන් පසු, ප්‍රකාශනය සහ එහි ඇතුළත් කිරීම (දැනුම් දෙන ලද එකී තිසියම් වරදක් හැර) තිවැරදි බවට බැංකුව සහ කාචිපත් හිමියා අවසානාත්මකව සලකනු ලබයි. කාචිපත් හිමියා විසින් අන් ආකාරයකින් ඉල්ලුම් කර නොමැති නම්, කාචිපත් හිමියා විසින් ලිඛිතව බැංකුව වෙත සපයා ඇති මැති කාලීන ලිපිනය වෙත සියලු ප්‍රකාශන සාමාන්‍ය තැපැල් මගින් එවනු ලබන අතර, පැය හැත්තැ දෙක (72)ක කාලයක් ඇතුළත එය කාචිපත් හිමියාට ලැබේ හාරගෙන ඇති බවට සලකනු ලැබේ. කාචිපත් හිමියා විසින් විශේෂීතව දක්වනු ලබන විද්‍යුත් තැපැල් ලිපිනයකට විද්‍යුත් තැපැල් හරහා මාසික ප්‍රකාශන එවන ලෙසට කාචිපත් හිමියාට ඉල්ලුම් කර සිටිය

හැකි අතර, ඒ අනුව එකී විද්‍යුත් තැපැල් ලිපිනයට මාසික ප්‍රකාශන යැවීම පිළිබඳව බැංකුව විසින් සලකා බලනු ඇත. කෙසේ වෙතත්, අතරමග නතර්වීම්, දූෂණවීම්, අස්ථානගතවීම්, විනාශවීම්, ප්‍රමාදවීම් ලැබේම හෝ අසම්පූර්ණවීම් හෝ විසිරස අඩංගුවීම් ආදිය එම තොරතුරුවලට සිදුවිය හැකි බැවින් විද්‍යුත් සම්ප්‍රේෂණ ආරක්ෂිත හෝ දේශ රහිත බවට සහතික විය නොහැකි බවත්, එබැවින් විද්‍යුත් සම්ප්‍රේෂණයේ දී විද්‍යුත් ලිපියෙහි අන්තර්ගතයට සිදුවිය හැකි දේශ හෝ අත්හැරීම් කිසිවක් සම්බන්ධයෙන් බැංකුව කිසිදු වගකීමක් භාර නොගන්නා බවත් කාචිපත් හිමියා මෙමගින් ප්‍රකාශිතවම තේරුම්ගෙන, එකගතව පිළිගනියි.

- 3.9 ප්‍රකාශනයක් නොලැබේම ගෙවීම නොකිරීම සඳහා වලංගු හේතුවක් ලෙස සලකනු නොලැබිය යුතුය. ප්‍රකාශනය උත්පාදනය කරන දින සිට දින දාහතර (14)ක් ඇතුළත ප්‍රකාශනය ලැබේ නොමැති හෝ අලුත් කාචිපත් සම්බන්ධයෙන් වනවිට කාචිපත අනුමතවීමේ දින සිට දින දාහතර (14)ක් ඇතුළත ප්‍රකාශනය ලැබේ නොමැති නම්, ඒ පිළිබඳව කාචිපත් හිමියා විසින් බැංකුවට දැනුම්දිය යුතුය.

4. ගාස්තු සහ අයකිරීම (කාචිපත් වර්ගය අනුව ඇතැම් ගාස්තු, අයකිරීමෙන් නිදහස් කරනු ලැබිය හැකිය. කරුණාකර අදාළ සැලසුම්වල විස්තර බලන්න).

- 4.1 බැංකුව විසින් නිකත් කරන ලද වර්තමාන ගාස්තු ලේඛනයට අනුව ගාස්තු සහ අයකිරීම ගෙවීම සඳහා කාචිපත් හිමියා එකග වෙයි.
- 4.2 කාචිපත සඳහා ගෙවිය යුතු වාර්ෂික ගාස්තුව දායක මුදලක් වගයෙන් වාර්ෂිකව අයකරනු ලැබේ. කාචිපත් හිමියා බැංකුව සමග තමාගේ කාචිපත අලුත් කරගැනීම සඳහා අපේක්ෂා නොකරයි නම්, කාචිපත අවසන්වීමේ දිනට මාස දෙකකට පෙරාතුව ඔහු/අය විසින් කාචිපත අලුත්කර නොගැනීමට ඇති ස්වකීය අපේක්ෂාව බැංකුව වෙත දැනුම්දිය යුතුය. එවැනි දැනුම්දිමක් නොමැති අවස්ථාවක දී, බැංකුව විසින් කාචිපත් ගිණුමෙන් හරකර ඇති වාර්ෂික ගාස්තුව ආපසු ගෙවනු නොලැබේ.
- 4.3 කාචිපත් නිකත් කරනු ලබන අවස්ථාවේ දී එක්වරක් පමණක් ගෙවිය යුතු ගාස්තුවක් වගයෙන් බැංකුව විසින් තීරණය කරනු ලබන සම්බන්ධවීමේ ගාස්තුවක් අයකරනු ලැබේ.
- 4.4 ගෙවීම නියමිත දිනයේ දී කාචිපත් හිමියා විසින් සමස්ත අවසන් ගේෂය ගෙවීම සිදු නොකරයි නම්, ප්‍රකාශනයේ වන සමස්ත අවසන් ගේෂය මත, ගෙවා නිමකිරීමේ සමස්ත

යේෂය ගෙවා නිම කරන තෙක්, බැංකුව විසින් තීරණය කරනු ලබන අනුප්‍රමාණයක් අනුව ගනුදෙනුව සිදුවන සැබැඳීන සිට එම එක් එක් කාච්පත් ගනුදෙනුව සම්බන්ධයෙන් දිනපතා ගණනය කරනු ලබන මූල්‍ය ගාස්තුවක් අයකරනු ලබන අතර, බැංකුවේ තිල පොදු වෙබ්ඩොව් වන [www.hsbc.lk](http://www.hsbc.lk) හි ගාස්තු ලේඛනයෙහි දක්වා ඇති ආකාරයට, බැංකුව විසින් තීරණය කරනු ලබන යම් අනුපාතයක් මත එම ගාස්තුව අයකරනු ලැබේ. පසුව යෙදෙන ප්‍රකාශන දිනයේ දී කාච්පත් ගිණුමෙන් මූල්‍ය ගාස්තුව හර කරනු ලැබේ.

- 4.5 ස්වයංක්‍රීය වෙළඳ යන්තුවලින් (“ATM”) හෝ බැංකු ගාබාවලින් හෝ මුදල් ගෙවීම් කරන වෙළඳුන් හෝ නියෝගීතයන්ගෙන් කාච්පත් හිමියා විසින් ලබාගන්නා අත්තිකාරම් ATM, බැංකු, වෙළඳ, නියෝගීත, ප්‍රාදේශීය හෝ රටෙහි සීමාවන්ට සහ සම්බාධකවලට මෙන්ම මහ බැංකු සහ විනිමය පාලන නියෝග වලට යටත් විය යුතුය. කාච්පත් හිමියාගේ ප්‍රකාශනයේ සඳහන් මුදල් අත්තිකාරම් සීමාව වශයෙන් හඳුන්වනු ලබන ස්ථිර ගාස්තුව තුළ යම් නිශ්චිත දක්වා ඇති සීමාවක් දක්වා පමණක් කාච්පත් හිමියාට මුදල් අත්තිකාරම් ලබාගත හැකිය. මුදල් අත්තිකාරම් සීමාව කාච්පත් හිමියාගේ ගිණුම පවත්වාගෙන යන ආකාරය මත පදනම් ව තීරණය කරනු ලැබිය යුතු අතර, එය මාසිකව ප්‍රතිශේෂනය කරනු ලැබිය යුතු මෙන්ම අපුන් මුදල් අත්තිකාරම් සීමාව ප්‍රකාශනයේ සඳහන් කරනු ලැබිය යුතුය. තාවකාලික සීමා වැඩිකිරීම් සහ/හෝ මුදල් තැන්පත හෝ කාච්පත් ගිණුම සඳහා මාරුකිරීම මගින් කිසිම ආකාරයකින් කාච්පත් හිමියාගේ මුදල් අත්තිකාරම් සීමාව වැඩි තොකළ යුතුය. මෙම පහසුකම කාච්පත් හිමියාට පූර්ව දැනුම්දීමකින් තොරව බැංකුව විසින් වෙනස් කිරීම හෝ ආපසු ලබාගැනීම කළ හැකිය. මුදල් අත්තිකාරම් සඳහා ද මිලදී ගැනීම ගනුදෙනු සඳහා වූ සමාන මූල්‍ය ගාස්තුවක් අය කරනු ඇති.
- 4.6 මූල්‍ය ගාස්තු ගෙවීමට අමතරව, ගෙවීම නියමිත දිනයේ දී, ගෙවීම සිදුකිරීමට දී ඇති අදාළ නිශ්චිත වේලාවන් අවසන්වීමට පෙරාතුව කාච්පත් හිමියා විසින් ගෙවිය යුතු අවම මුදල ගෙවීමට අපොහොසත් ව්‍යවහාර්ත් එවිට ප්‍රමාද ගාස්තුවක් අයකරනු ලැබිය යුතුය.
- 4.7 ප්‍රකාශන කාලසීමාවේ දී යම් අවස්ථාවක දී, කාච්පත මත පවරා දී ඇති ගාස්තුව ඉක්මවන ලද නම්, එවිට සීමා ඉක්මවීමේ ගාස්තුවක් අයකරනු ලැබේ. ඉහත කාර්ය සඳහා පවරා දී ඇති ගාස්තුව ඉක්මවා ඇදේද යන්න ගණනය කිරීමේ දී බැංකුවේ ගාස්තු ද සැලකිල්ලට ගනු ලැබිය යුතුය.
- 4.8 ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ඉන්ධන පිරවුම්හල්වලින් සපයනු ලබන පෙටුල්, විසල්, ගැස් සහ වෙනත් සියලු සැපයුම් මිල දී ගැනීම සහ සීමාසහිත ලංකා විදුලිබල

ආයතනය (LECO) සහ ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය (CEB) වෙත කෙරෙන සියලු ගෙවීම සම්බන්ධයෙන් වෙළඳ මහතා හෝ බැංකුව විසින් තීරණය කරනු ලබන අනුපාතයක් අනුව කාචිපත් ගිණුමෙන් හරවිය යුතු මෙහෙයුම් ගාස්තුවකට යටත් වන්නේය. කාචිපත් ගිණුමට හර කරනු ලබන මුදල විකුණුම් පත්‍රිකාවේ සටහන්, අවසර දී ඇති මුදලන් වෙනස්විය හැකිය.

- 4.9 ශ්‍රී ලංකා රුපියල්වලින් හැර වෙනත් විදේශ ව්‍යවහාර මුදල්වලින් සිදු කරන ලද සියලු කාචිපත් ගනුදෙනු, ගනුදෙනුව පෙන්නුම් කරන දිනයේ දී පවතින අමෙරිකානු එක්සත් ජනපද බොලරය (USD) - ශ්‍රී ලංකා රුපියල් ව්‍යවහාර මුදල (LKR) පිළිබඳ HSBC හි විකුණුම් අනුපාතිකයට අනුව ශ්‍රී ලංකා රුපියල්වලට පරිවර්තනය කිරීමෙන් පසු කාචිපත් ගිණුමට හර කරනු ඇත. ගනුදෙනු වටිනාකමින් 3.5% ක ප්‍රතිගතයක් බැංකුව විසින් අය කරගනු ඇත.
- 4.10 කාචිපත පිළිබඳ සහ එය භාවිත කිරීමට අදාළ මූල්‍ය ගාස්තු, වෙනත් ගාස්තු සහ, අයකිරීම්, බැංකුවේ නිල පොදු වෙබ්ඩොවිය වන [www.hsbc.lk](http://www.hsbc.lk) හි ගාස්තු ලේඛනයෙහි දක්වා ඇති අතර, එහි පිටපත් ඉල්ලා සිටීම මගින් බැංකුවේ ඕනෑම ගාබාවක දී ලබාගත හැක. ගාස්තු පිළිබඳ යම් වෙනස්කම්/එකතු කිරීම්, සඳහන් කිරීමක් මගින් හෝ කාචිපත් ප්‍රකාශනය සමඟ බහාලමින් හෝ කාචිපත් හිමියා වෙත සන්නිවේදනය කරනු ලැබේ.

## 5. අතිරේක කාචිපත්

- 5.1 කාචිපත් හිමියා සහ අතිරේක කාචිපත් හිමියා(හිමියන්) විසින් ලිඛිතව සිදුකරනු ලබන ඉල්ලීමක් අනුව, පහත 5.2 වගන්තියට යටත් ව, බැංකුව සිය අභිමතය පරිදි අතිරේක කාචිපත(කාචිපත්) නිකුත් කරනු ඇත. කාචිපත භාවිතය සහ අතිරේක කාචිපත(කාචිපත්) භාවිතය සම්බන්ධයෙන් කාචිපත් හිමියා සහ අතිරේක කාචිපත් හිමියා(හිමියන්) යන දෙපාර්ශ්වය ම එක් ව හා වෙන් වෙන් ව වගකීමට බැඳී සිටීමට අමතරව, කාචිපත් හිමියා සහ අතිරේක කාචිපත් හිමියා විසින් සිදුකරන ලද සියලු ගනුදෙනු පිළිබඳ පූර්ණ වගකීම සම්බන්ධයෙන් මූලික කාචිපත් හිමියා බැඳී සිටියි.

- 5.2 ඉහත 5.1 වගන්තියෙහි කුමක් සඳහන් වුවද, කාචිපත් හිමියාගෙන් සාපුරුව යැපෙන්නකු /යැපෙන්නන් වන, වයස අවුරුදු 16 සිට 18 අතර වයසෙහි බාලවයස්කරුවකු (කරුවන්)

වෙත බැංකුව විසින් අතිරේක කාචිපතක් (කාචිපත්) නිකුත් කිරීමක් කාචිපත් හිමියකුට අවශ්‍ය වුවහොත්, එවැනි බාලවයස්කරුවකු (කරුවන්) වෙත අධ්‍යාපනය පහසුකරවීමේ අරමුණ උදෙසා පමණක් එවැනි අතිරේක කාචිපතක් (කාචිපත්) නිකුත් කරන ලෙසට කාචිපත් හිමියා විසින් ලිඛිත ඉල්ලීමක් බැංකුව වෙත නිකුත් කළ යුතුය. එවැනි අතිරේක කාචිපතක් (කාචිපත්) බැංකුව විසින් නිකුත් කිරීම බැංකුවේ පරම අනිමතය මත සිදු කරනු ඇත.

ඉහත කි පරිදි, බාලවයස්කරුවන් වෙත අතිරේක කෙශීට කාචිපතක් (කාචිපත්) නිකුත් කරන ලබන අවස්ථාවන් හි දී, කාචිපත් හිමියා සහ අතිරේක කාචිපත් හිමියා (හිමියන්) විසින් ඇති කරනු ලබන සියලු වගකීම්වල අවසාන වගකීම කාචිපත් හිමියා විසින් දරනු ඇත.

5.3 මූලික සහ අතිරේක කාචිපත් හිමියන් සඳහා වූ වාර්ෂික ගාස්තු මූලික කාචිපත ආරම්භ කිරීමේ වාර්ෂික දිනයේ දී අයකරනු ලැබේය යුතුය. වෙනම පවත්නා අතිරේක කාචිපත් සම්බන්ධයෙන් වනවිට (අතිරේක කාචිපත් එහි මූලික කාචිපත නිකුත් කළ දිනයට වෙනස් දිනයක නිකුත්කර ඇති විට), වාර්ෂික ගාස්තුව සමානුපාතික මුදලක් වගයෙන් අයකරනු ලැබේය යුතුය.

## 6. ATM යන්තු/දුරකථන බැංකුකරණ/PIB සහ HSBC CC සංඡා, කෙටි පණීවුඩ සංඡා (SMS Alert) හාවිතය

6.1 විදුත් ක්‍රමය මගින් ATM යන්තු මගින්, අලෙවී ස්ථාන (POS) මගින් හෝ වෙනත් ආකාරයකින් බැංකු ගනුදෙනු සිදුකිරීම සඳහා හාවිත කළ හැකිවන පරිදි ATM, දුරකථන බැංකුකරණ/PIB පහසුකම් කාචිපතෙහි අන්තර්ගතකර ඇති අවස්ථාවක දී, එම පහසුකම් හාවිත කිරීම කාචිපත් හිමියන්ගේ ATM යන්තු / දුරකථන බැංකුකරණ/ PIB ප්‍රවේශය පිළිබඳ ඇති නීතිරිති සහ කොන්දේසි ඒකාබද්ධ ව ඇත්තා වූ ද ඉල්ලීමක් කිරීමේ දී කියවීම සඳහා බැංකු ගාබාවේ පිටපත් තබා ඇත්තා වූ ද බැංකුවේ ATM කාචිපත්, දුරකථන බැංකුකරණ සහ PIB පහසුකම් පිළිබඳ නීතිරිති සහ කොන්දේසිවලට යටත් විය යුතුය.

6.2 කාචිපත් හිමියන් විසින් ATM යන්තුවල දී/ දුරකථන බැංකුකරණ/ PIB මගින් කරනු ලබන ගනුදෙනු සම්බන්ධයෙන් ඇතිවන ආරවුල් බැංකුව විසින් විභාගකරනු ලැබේය යුතු අතර, බැංකුව සැහීමට පත්වන පරිදි අන්තර්ගතකින් මජ්පූ කරනු ලැබුවහොත් මිස, ඉහත කි කුම මගින් සිදු කරන ලද ගනුදෙනු පිළිබඳ වගකීම කාචිපත් හිමියා සතු වේ. මෙහි අන්තර්ගත කරුණුවලට පටහැනිව කුමක් සඳහන් වුවද, ATM ගනුදෙනු සඳහා PIN අංකය ඉදිරිපත්කල යුතු බැවින් නැති වූ කාචිපතක් පිළිබඳ වාර්තාකර තිබීම මෙම වගකීම අන්තිවුවීමට හෝ

අහෝසි කිරීමට හේතු නොවිය යුතුය. PIN අංකය ආරක්ෂා කිරීමට, රක්ගැනීමට සහ කාච්පතෙන් PIN අංකය වෙන්කර තැබීමට කාච්පත් හිමියන්ට විශේෂයෙන් ම උපදෙස් දී ඇති අතර එසේ කිරීමට අපොහොසත්වීම ඒ සම්බන්ධයෙන් ඇතිවන ඕනෑම වගකීමක් භාරගැනීමක් ලෙස සලකනු ලැබේ.

- 6.3 හරස් විදේශ ව්‍යවහාර මුදලින් ගනුදෙනු සිදුකිරීමේ දී ග්‍රී ලංකා මහ බැංකුව විසින් නිකුත් කර ඇති විදේශ විනිමය පනතෙහි විධිවිධාන සහ/හෝ විදේශ විනිමය පාලනය කෙරෙන වෙනත් ඕනෑම නීතියක් සහ/හෝ විදේශ විනිමය සම්බන්ධයෙන් කළින් කළට නිකුත් කරනු ලබන වෙනත් ඕනෑම සහ සියලුම රෙගුලාසි/෋පදෙස් මගින් කාච්පත් හිමියා/හිමියන් පාලනය වනු ඇත.

#### 6.4 දුරකථන බැංකුකරණය

- 6.4.1 බැංකුව විසින් සපයන දුරකථන බැංකුකරණ සේවාවට පහත දැනුම් වේ:

- කාච්පත් හිමියාගේ යම් ගිණුම් අතර මුදල් පැවරීම.
- කළින් නිශ්චය කළ හා එකග වී ඇති පුවමාරු සීමාවක් තුළ කාච්පත් හිමියාගේ ඕනෑම ගිණුමකින් කාච්පත් හිමියා විසින් දුරකථන බැංකුකරණ සේවාව යටතේ මුදල් ලැබීමේ කාර්යය සඳහා ලිඛිතව නම් කර ඇති වෙනත් ඕනෑම ගිණුමක් අතර මුදල් පැවරීම ("කැප වූ පැවරුම්ලාභී ගිණුමක්").
- ගිණුම ගේඟ, පෙර සිදුකළ ගනුදෙනු (කාච්පත් හිමියාගේ ගිණුම සම්බන්ධව), විනිමය අනුපාතික හා තැන්පතු අනුපාතික පිළිබඳ විමසීම.
- ප්‍රකාශන සඳහා (තේරුගත් ගිණුම වර්ග සඳහා), වෙක්පොත් හා කාච්පත් හිමියාගේ ගිණුම සම්බන්ධව වෙක්පත් ගෙවීම නැවතීම සඳහා ඉල්ලීම්; සහ
- බැංකුව විසින් කළින් කළට හඳුන්වා දෙන වෙනත් යම් ආකාරයක බැංකුකරණ හෝ ආයෝජන සේවාවන්.

- 6.4.2 කාච්පත් හිමියා විසින් දුරකථන මගින් ලබාදෙන කාච්පත් හිමියාගේ උපදෙස් මත ක්‍රියාකාරීමට බැංකුවට අවසර ලබාදෙන තමුත් එසේ ක්‍රියා කිරීමට බැංකුව බැඳී නැති අතර, අනවසර පුද්ගලයන් වෙතින් ලැබෙන බවට බැංකුව විසින් සිය තනි අභිමතය පරිදි විශ්වාස කරන දුරකථන උපදෙස් කිසිවක් මත ක්‍රියා නොකිරීමට බැංකුවට අවසර ඇති බවට කාච්පත් හිමියා එකග වේ.

- 6.4.3 බැංකුව විසින් කාච්පත් හිමියා වෙත සපයයා ඇති දුරකථන බැංකුකරණ රහස්‍ය අංකය (PIN) සියලුම අවස්ථාවන් හි දී ඉතා රහස්‍යගත ආකාරයෙන් තබාගැනීමට කාච්පත් හිමියා භාරගෙන සිටින අතර, එම රහස්‍ය අංකය නැතිවූ විට හෝ අනවසර පාර්ශ්වයකට එම රහස්‍ය අංකය හෙළිදරව් වී ඇති බවට දැනගත් විට වහාම බැංකුව වෙත වාර්තා කළ යුතු ය.
- 6.4.4 උපකරණවල යම් අවක්‍යාකාරීත්වයක් හෝ ඇශේෂීමක් ද ඇතුළත්ව, සම්පූර්ණයෙන් හෝ අර්ධ වශයෙන් බැංකුවේ පාලනයෙන් බාහිර යම් හේතුවක් නිසා යම් දුරකථන උපදෙසක් ඉටුකිරීමට අසමත්වීමක් සම්බන්ධයෙන් බැංකුව විසින් කාච්පත් හිමියා වෙත වගකිව යුතු නොවන අතර, උපදෙස් ඉටුකිරීම මගින් පැනහගින හෝ ඒ සම්බන්ධයෙන් ඇතිවන සංුරු, වතු හෝ ආනුෂාංගික අලාභයන් සඳහා කිසිදු තත්ත්වයක් යටතේ බැංකුව කාච්පත් හිමියා වෙත වගකීමට බැඳී නැති අතර, සියලුම අවස්ථාවල දී භානිපූරණය කිරීමට ද, සංුරුව හෝ වතු ලෙස බැංකුව දුරකථන උපදෙස් භාරගැනීම තුළින් සහ ඒ මත ක්‍රියාකාරීමෙන් හෝ ක්‍රියාකාරීමට අසමත්වීම හා සම්බන්ධයෙන් පැනහගිනු ඇති සියලුම නඩු, නීතිමය කටයුතු, අයදිම්, අලාභ, භානි, පිරිවැය හා වියදම් යනාදියෙන් බැංකුව ආරක්ෂා කර තැබිය යුතු ය. දුරකථන බැංකුකරණ සේවාව අවසන් කිරීම නොතකා මෙම භානිපූරණය අඛණ්ඩව පවතිනු ඇත.
- 6.4.5 මෙහි සඳහන් වන නීතිරිති හා කොන්දේසි යටතේ දුරකථන උපදෙස් ලබාදීමට කාච්පත් හිමියාට ඇති අයිතිය සියලුම අවස්ථාවල දී බැංකුවේ අනිමතයට යටත් වන අතර, බැංකුව විසින් ඕනෑම අවස්ථාවක දී පූර්ව දැනුම්දීමකින් තොරව එම අයිතිය අවලංගු කළ හැකිය.
- 6.4.6 දුරකථන හෝ වෙනත් උපදෙස් ලබාදීම සඳහා කාච්පත් හිමියාගේ ගිණුමෙහි සහ/හෝ තෙව්ට කාච්පත් ගිණුමෙහි ප්‍රමාණවත් අරමුදල් (හෝ කලින් සැලසුම් කරගත් ණයවර පහසුකම්) පවතින බවට කාච්පත් හිමියා සහතික විය යුතු අතර, බැංකුවෙහි අසමත්වීමකින් පැනහගින යම් ආනුෂාංගයක් සඳහා බැංකුව වගකීමට බැඳී නොමැති අතර, කෙසේ ව්‍යවද සැමැවීමට බැංකුව විසින් සිය තනි අනිමතය මත එවැනි ප්‍රමාණවත් නොවීමක් නොතකා උපදෙස් ඉටුකිරීමට තීරණය කළහොත් බැංකුව විසින් පූර්ව අනුමැති ඉල්ලම්පතක් හෝ කාච්පත් හිමියාට දැනුම්දීමක් නොකර එසේ සිදුකරනු ඇති අතර, එමගින් ඇතිවන අයිරාව, අන්තිකාරම හෝ ණයවරය සම්බන්ධයෙන් සහ රට අදාළ ගාස්තු සඳහා කාච්පත් හිමියා වගකිවයුතු වනු ඇත. අයිරාව, අන්තිකාරම හෝ ණයවරය බැංකුව විසින් සිය පූර්ණ අනිමතය මත තීරණය කරනු ලබන පොලී අනුපාතවලට යටත් වනු ඇති අතර, එවැනි ගිණුම්වලට අදාළ වන බැංකුවේ සාමාන්‍ය නීතිරිති මගින් පාලනය වනු ඇත.

- 6.4.7 කාචිපත් හිමියා විසින් ලබාදුන් දුරකථන උපදෙස් මත බැංකුව විසින් සිදුකරන ලද ගනුදෙනුව සම්බන්ධ තොරතුරු කැප වූ පුවමාරුලාහි තිණුමෙහි හිමිකරුවා / හිමිකරුවන් වෙත කාචිපත් හිමියා විසින් දැනුම් දිය යුතුය. එවැනි උපදෙස් ලබාදීම සම්බන්ධයෙන් බැංකුව, කාචිපත් හිමියා වෙත කිසිදු වගකීමකට බැඳී නොමැත.
- 6.4.8 කලින් කලට සිය තනි අනිමතය යටතේ පරිදි සුදුසු යැයි සලකන ආකාරයෙන් සේවා ගාස්තුවක් සහ/හෝ වෙනත් අයකිරීම පැනවීමට බැංකුවට අයිතිය පවතින අතර, එවැනි ගාස්තු සහ අයකිරීම පිළිබඳව සඳහන් කිරීමක් මගින් හෝ කාචිපත් ප්‍රකාශනය සමග බහාලමින් හෝ, විද්‍යුත් තැපැල් මගින් හෝ බැංකුවේ නිල පොදු වෙබ්ඩොවිය වන [www.hsbc.lk](http://www.hsbc.lk) හි දැක්වීමෙන් ද ඇතුළුව, නමුත් ර්ට සීමා නොවී, කාචිපත් හිමියා වෙත සන්නිවේදනය කරනු ලැබේ.
- 6.4.9 කලින් කලට සිය තනි අනිමතය යටතේ සුදුසු යැයි සිතන ආකාරයෙන් ව දුරකථන බැංකුකරණ සේවාවෙහි විෂයපත්‍ය හෝ මෙහි ඇති වෙනත් යම් නීතිරීති හා කොන්දේසිවලට එකතුකිරීම්, මකාදුමීම්, හෝ වෙනස් කිරීම සිදුකිරීමට බැංකුව අයිතිය රඳවා ගනියි.
- 6.4.10 මෙම සේවාවට ප්‍රවේශවීම සඳහා බැංකුව විසින් සපයා ඇති දුරකථන බැංකුකරණ රහස්‍ය අංකය (PIN) හා පොදුගලික බැංකුකරණ අංකය (PBN) හාවත කිරීම හෝ බැංකුව විසින් නිකුත් කර ඇති බලගේ කාචිපත් අංකය හාවත කිරීම මෙම නීතිරීති හා කොන්දේසි කාචිපත් හිමියා විසින් පිළිගැනීමක් ලෙස අර්ථ නිරුපණය කෙරෙනු ඇත.
- 6.4.11 බැංකුවෙහි දුරකථන බැංකුකරණ සේවාව හරහා හරස් විදේශ ව්‍යවහාර මුදලින් ගනුදෙනු කිරීමට අවසර නොමැත.

## 6.5 HSBC CC

බැංකුවෙහි සත්‍යපනය කිරීමට යටත්ව, කාචිපත් හිමියා හට ලිඛිතව හෝ බැංකුවේ ඇමතුම් මධ්‍යස්ථානය හරහා හෝ “HSBC CC” (මෙම වගන්තියේ දී “සේවාව”) යනුවෙන් භැඳීන්වෙන HSBC සංඡා සේවාව (HSBC Alert Service) සඳහා ලියාපදිංචි විය හැකි අතර, (මෙම වගන්තියේ 6.5 හි “නීතිරීති”) යනුවෙන් දක්වා ඇති පහත නීතිරීති සහ කොන්දේසි, එම සේවාවට ලියාපදිංචි වන කාචිපත් හිමියන් හට අදාළ වනු ඇත.

- 6.5.1 සේවාව මගින් කාචිපත් හිමියා විසින් ඉල්ලීම සිදුකරන අවස්ථාවේ දී කාචිපත් හිමියාට ලබාගත හැකි ණය සීමාව, පෙර වැඩකරන දිනයේ අවසානය වනවිට කාචිපත් හිමියාගේ කෙශ්‍යි කාචිපතෙහි හිග ගේෂය, බැංකුව වෙත ලැබිය යුතු අවම ගෙවීම, බැංකුව වෙත

ගෙවීම සිදුකළ යුතු වන දිනය කාචිපත් හිමියාට සපයනු ඇත. බැංකුව වෙත ලියාපදිංචි කර ඇති ජ්‍යෙගම දුරකථන අංකයට යැවෙන කෙටි පණීවුඩ සේවාව (“SMS”) සැපයෙනු ඇත. සේවාව දැනට ලබා දී ඇත්තේ බැංකුවේ හිල පොදු වෙබ්ඩිවිය වන [www.hsbc.lk](http://www.hsbc.lk) (“ආයතනය/ආයතන”) හි ප්‍රකාශයට පත්කර ඇති ජ්‍යෙගම දුරකථන සේවා සැපයුම්කරුවන්ගේ සේවාවන් හාවිත කරන කාචිපත් හිමියන් වෙත පමණකි.

- 6.5.2 සේවාව හාවිත කරන අතරතුර කාචිපත් හිමියා බැංකුවේ මෙම නීතිරිති, උපදෙස් සහ/හෝ කාර්යපරිපාලි වලට අනුකූලවනු සහ එමගින් බැඳී සිටිනු ඇත. එම උපදෙස් සහ/හෝ කාර්යපරිපාලි වලට අනුකූල තොවීමෙන් පැන තහින, කාචිපත් හිමියාට සිදුවන යම් හානියක්, පාඩුවක් හා වියදමක් සඳහා බැංකුවට එරෙහිව කාචිපත් හිමියාට කිසිදු අයදීමක්, පියවරක් හෝ ප්‍රතිකර්මයක් තොපවතිනු ඇත.
- 6.5.3 තෙවන පාර්ශ්වයක් විසින් පණීවුඩ තැරැඹීම හෝ කාචිපත් හිමියා හැර වෙනත් යම් තැනැත්තෙකු විසින් සේවාව හාවිත කිරීම, බැංකුවේ හෝ ඉහත සඳහන් සමාගම්වල පරිගණක පද්ධතිය, බැංකුවට අයත් වන හෝ තොවන පර්යන්ත සම්බන්ධතා මාර්ග, දත්ත සැකසුම් පද්ධති හෝ සම්ප්‍රේෂණ මාර්ග බිඳවැටීම හෝ අවක්ෂාකාරීත්වය හෝ බැංකුවේ පාලනයෙන් බැහැර ඕනෑම තත්ත්වයක් ද ඇතුළත්ව ර්ව සිමා තොටී, ඕනෑම හේතුවක් මත සේවාව සම්බන්ධයෙන් හෝ එමගින් පැන තහින, කාචිපත් හිමියාට සංශ්‍රව හෝ වතු මාර්ගයෙන් දරන්නට හෝ විදින්නට සිදුවන යම් හානියක් හෝ පාඩුවක් සඳහා කාචිපත් හිමියා විසින් බැංකුව වගකීමට හෝ වගවීමට ලක් තොකරනු ඇත.
- 6.5.4 ඕනෑම අවස්ථාවක දී සිය තනි සහ පුරුණ අමිතතය මත පුරුව දැනුම්දීමකින් තොරව සහ ඒ සඳහා කිසිදු හේතුවක් දැක්වීමකින් තොරව සහ කාචිපත් හිමියා විසින් පුරුවයෙන් මෙම නීතිරිති කඩකිරීමක් සඳහා තබූ පැවරීමේ සිය අයිතින් කිසිවකට අගති විරහිතව, සේවාව ට යම් වෙනස්කමක් සිදු කිරීමට, සේවාව තැවත්වීමට සහ/හෝ අවසන් කිරීමට සහ සේවාව වෙනස් කිරීමට බැංකුව සහ/හෝ සමාගම්වලට අයිතිය පවතියි.
- 6.5.5 HSBC වෙත ලියා එවීම මගින් හෝ බැංකුව විසින් සත්‍යාපනය කිරීමට යටත් ව, බැංකුවේ ඇමතුම් ඔබසස්ථානය හරහා, සේවාව හාවිත කිරීම අවසන් කිරීම සඳහා හෝ, ජ්‍යෙගම දුරකථන අංකය, කාචිපත් අංකය වැනි කාචිපත් හිමියාගේ තොරතුරු වෙනස් කිරීම සඳහා හෝ කාචිපත් හිමියා විසින් ඉල්ලා සිටිය හැක. සමාගම්වලට අවශ්‍ය වන කාල සීමාවට යටත්ව, කාචිපත් හිමියා විසින් ඉල්ලා සිටින සංශේෂන සිදුකිරීම සඳහා බැංකුව විසින් වැඩිකරන දින හත (07)ක් දක්වා කාලයක් ගත හැකිය.

6.5.6 සේවාව හාවිත කිරීම මගින් හෝ ඒ සම්බන්ධයෙන් ඔහුගේ ආකාරයකින් පැන නගින කළින් කලට බැංකුවට දරන්නට සිදුවන හෝ විදින්නට සිදුවන සියලුම ආකාරයේ සියලු පාඩු, අයදීම්, නැඩුකර, නැඩුකටපුතු, අයදීම් සහ ඉල්ලීම්, සම්බන්ධ පාඩු, පිරිවැය, හානි හා වියදම් සඳහා බැංකුව හානිපූරණය කිරීමට සහ බැංකුව හානිපූරණය කර තැබීමට, කාචිපත් හිමියා මෙමගින් අවලංගු කළ තොහැකි ලෙස එකත වී හාරගෙන සිටියි.

6.5.7 සේවාව හරහා පෙන්වන කාචිපත් හිමියාගේ කාචිපතෙහි ගේෂය පුරුව වැඩ කරන දිනයේ අවසානය තෙක් වනු ඇත.

## 6.6 කෙටි පණිවුඩ් සංඡා (SMS Alerts) පහසුකම

“කෙටි පණිවුඩ් සංඡා” යනු (SMS), කාචිපත් හිමියා විසින් බැංකුවෙහි ලියාපදිංචි කර ඇති ජ්‍යෙෂ්ඨ දුරකථන අංකය වෙත SMS මගින් එවනු ලබන විශේෂයෙන් සකසනු ලැබූ පණිවුඩ් වේ.

කාචිපතින් ගෙවීම සිදුකිරීමට අනුමත කරන ලද ගනුදෙනුව පිළිබඳ සංඡාවක් කාචිපත් හිමියන් වෙත සැපයීම මෙම සේවාව මගින් සිදුකරනු ලබයි.

ශ්‍රී ලංකාව තුළ වන සන්නිවේදන යටිතල ව්‍යුහයන්, සබැඳුම් සහ සේවාවන් මත SMS සංඡා පහසුකම යැපෙන බැවි කාචිපත් හිමියා පිළිගනියි. බැංකුව විසින් එවන ලද SMS සංඡාවල කාලානුරුප බව, සන්නිවේදන කර්මාන්තයට බලපාන කරුණු මත රඳා පවතින බව කාචිපත් හිමියා පිළිගනියි. කාචිපත් හිමියා වෙත SMS සංඡා බෙදා-තොහැරීම හෝ ප්‍රමාද වී බෙදා හැරීම, සම්ප්‍රේෂණයේ දී සිදුවන වැරදි, හානි, විකාතිවීම් සහ සම්ප්‍රේෂණය කෙරෙන වැරදි සහගත සංඡා සම්බන්ධයෙන් බැංකුව හෝ එහි සේවා සැපයුම්කරුවන් හෝ වග කියනු තොලබයි.

කාචිපත් හිමියා විදේශ සංවාරයක තිරතවන අවස්ථාවක දී SMS සංඡා ලැබීමට තම, roaming යාවත්කාලීන කිරීමට සහ/හෝ ජාත්‍යන්තර ජ්‍යෙෂ්ඨ දුරකථන අංකය ලබාදීමට හෝ කාචිපත් හිමියා විසින් බැංකුව වෙත දැනුම් දිය යුතු වේ. නියාමන අවශ්‍යතාවන් හා සීමාකිරීම හේතුවෙන් ඇතැම් රටවල දී SMS සංඡා පහසුකම ලබාදිය තොහැකි වනු ඇත.

මිනැම අවස්ථාවක දී සිය තනි සහ පුරුණ අභිමතය මත පුරුව දැනුම්දීමකින් තොරව සහ ඒ සඳහා කිසිදු හේතුවක් දැක්වීමකින් තොරව සහ කාචිපත් හිමියා විසින් පුරුවයෙන් මෙම

නීතිරිති කඩකිරීමක් සඳහා නඩු පැවරීමේ සිය අධිකින් කිසිවකට අගති විරහිතව, SMS සංයුෂ්‍ය පහසුකමට යම් වෙනස්කමක් සිදු කිරීමට, SMS සංයුෂ්‍ය පහසුකම තැවැක්වීමට සහ/හෝ අවසන් කිරීමට සහ SMS සංයුෂ්‍ය පහසුකම වෙනස් කිරීමට බැංකුව සහ/හෝ සමාගම්වලට අයිතිය පවතියි.

HSBC වෙත ලියා එවීම මගින් හෝ බැංකුව විසින් සත්‍යාපනය කිරීමට යටත් ව, බැංකුවේ ඇමතුම් මධ්‍යස්ථානය හරහා, සේවාව හාවිත කිරීම අවසන් කිරීම සඳහා හෝ, ජ්‍යෙගම දුරකථන අංකය, SMS සංයුෂ්‍ය පර්යන්තය වැනි කාචිපත් හිමියාගේ තොරතුරු වෙනස් කිරීම සඳහා හෝ කාචිපත් හිමියාට ඉල්ලා සිටිය හැක. කාචිපත් හිමියා විසින් ඉල්ලා සිටින සංශෝධන/ය සිදුකිරීම සඳහා බැංකුව විසින් වැඩකරන දින තුන (03)ක් දක්වා කාලයක් ගත හැකිය.

## 7. අවසන්කිරීම

- 7.1 කාචිපත් හිමියා (මූලික/අතිරේක) විසින් ඔහුගේ අවස්ථාවක දී බැංකුව වෙත ලිඛිත දැනුම්දීමක් සමග කාචිපත සහ අතිරේක කාචිපත (කාචිපත්) ආපසු හාරදීමෙන් පසුව මෙම ගිවිසුම අවසන් කරනු ලැබිය හැකිය.
- 7.2 බැංකුව වෙත කාචිපත් හිමියාගෙන් අවසානයට වාර්තා වී ඇති ලිපිනයට වැඩකරන දින තිහ (30)ක ලිඛිත දැනුම්දීමකින් යුතුව, මෙම ගිවිසුම අවසන් කිරීම සහ/හෝ අවලංගු කිරීම හෝ කාචිපත අලුත් කිරීම ප්‍රතික්ෂේප කිරීම හෝ බැංකුව විසින් සිදුකළ හැකි අතර, අනපේක්ෂිත තත්ත්වයන් යටතේ දී කාචිපත සම්බන්ධයෙන් වන එවැනි අවසන් කිරීම / අලුත් තොකිරීම පිළිබඳව වෙනත් සන්නිවේදන මාර්ගයන් ඔස්සේ කාචිපත් හිමියා වෙත දැනුම්දීමට බැංකුව කටයුතු කරනු ඇත. එකී අවසන් කිරීම සිදුකරනු තොලැබුවේ තම හෝ සිදු කරනු ලබන තෙක් හෝ බැංකුව විසින් කළින් කළට කාචිපත් හිමියාට අලුත් කාචිපතක් ('අලුත් කරන ලද කාචිපත') සපයනු ලැබිය හැකිය.
- 7.3 විදේශ විනිමය පාලනය වන නීතිරිති සහ/හෝ ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව විසින් නිකුත් කරන ලද රෙගුලාසි/නියෝගවල සඳහන් අවසන් කිරීමේ විධිවිධානවලට යටත් ව සහ ඉහත 7.2 වගන්තියෙහි විධිවිධානයන් එතකුද වුවත්, පහත අවස්ථාවන් හි දී, මෙම ගිවිසුම අවසන් කිරීමට සහ අවලංගු කිරීමට සහ/හෝ වහාම ක්‍රියාත්මක වන පරිදි කාචිපත අලුත් කිරීම ප්‍රතික්ෂේප කිරීමට හෝ බැංකුවට හිමිකම පවතී;

- (i) කාච්පත් හිමියා විසින් මෙම ගිවිසුමෙහි නීතිරිති සහ කොන්දේසිවලට අනුකූලව කටයුතු කිරීමට අපොහොසත්වීම සහ/හෝ කඩ කිරීම;
  - (ii) කාච්පත් හිමියා විසින් සිදුකරන පැහැර හැරීමකදී හෝ බැංකුව සමග එලැඹ ඇති කිසියම් ගිවිසුමක්, පිළියෙල කිරීමක් හෝ බැඳීමක් (නිශ්චිත නොවන හෝ අන්‍යාකාර) යටතේ සිදුකරන පැහැර හැරීමක්;
  - (iii) ගිණුම් හිමියා (ගිණුම් හිමියන්) යම් බංකොලොත් හෝ බුන්වත්හාවය පිළිබඳ නඩුවක හෝ රට සමාන නඩු කටයුතුවල විෂය වස්තුව වී තිබීම;
  - (iv) කාච්පත් හිමියාගේ මරණය සිදුවීම;
  - (v) බැංකුව සමග වන කිසියම් ගිණුම් සඛ්‍යතාවක් අවසන් කිරීම.
- 7.4 කාච්පත් ගිණුමෙන් අයවිය යුතු එහෙත් තවමත් කාච්පත් ගිණුමෙන් අයකරගෙන නොමැති හිග මුදල් ද සමග කාච්පත් ගිණුමේ හිගව පවත්නා ගෙවිය යුතු සමස්ථ අතිරික්ත මුදල මෙම ගිවිසුම අවසන් කිරීමේ දී හෝ කාච්පත් හිමියාගේ වස්තුහෘත්වයක දී හෝ කාච්පත් හිමියා මියයැමේ දී වහාම ලැබිය යුතු සහ අයවිය යුතු වන්නේය. කාච්පත් ගිණුමේ හිග මුදල් ගෙවා නිම කිරීම සඳහා කාච්පත් හිමියා සහ/හෝ ඔහුගේ බුද්‍යය වගකීමට බැඳීය යුතු අතර, එම අයවිය යුතු හිග මුදල් ආපසු අයකර ගැනීමේ දී බැංකුව විසින් දරන ලද සියලු පිරිවැය, ගාස්තු, (නීති ගාස්තු ද ඇතුළුව), සහ වියදම් සඳහා බැංකුව හානිපුරණයකර නිදහස්ව තැබිය යුතුය. එවැනි ගෙවීමක් කළේ පසුවීම හේතුවෙන් පවත්නා අනුපාතය අනුව මූල්‍ය ගාස්තු සහ වෙනත් ගාස්තු සහ අයකිරීම අඛණ්ඩව අයකරවා ගැනීම සඳහා ක්‍රියාකාරීමට බැංකුවට හිමිකමක් ඇත්තේය.
- 7.5 එක් පාර්ශ්වයක් විසින් මෙම ගිවිසුම අවසන් කළ ද එය නොසලකා, කාච්පත හාවිත කිරීම මගින් උපඩිත වන තවදුරටත් වූ සියලු ගාස්තු සඳහා කාච්පත් හිමියා අඛණ්ඩ ව වගකීමට බැඳී සිටිය යුතුය.
- 7.6 කාච්පත (කාච්පත්) මාස 24ක ට වැඩි කාලයක් “අත්‍යියව” පවතියි නම් හෝ ගුනා ගේෂයකින් යුතු වේ නම් හෝ, බැංකුව විසින් සිය පරම අනිමතය පරිදි, කාච්පත් හිමියා වෙත ඇතුළුම් දීමකින් යුතුව (නමුත් එසේ කිරීමට බැඳී නොමැත) කාච්පත (කාච්පත්) අවලංගු කිරීම සිදු කළ හැකිය.

## 8. කාචිපත නැතිවීම

- 8.1 කාචිපත නැතිවීම හෝ සොරකම්කිරීම සිදු වී ඇති බවට අනාවරණය වූ පසු, වහාම එකිනෙකුට සොරකම් කිරීම පිළිබඳව දුරකථනය මගින් බැංකුවේ ඇමතුම් මධ්‍යස්ථානයට සහ පොලිසියට (හෝ, විදේශයන් හි දී නම්, Visa හෝ MasterCard සාමාජිකයකු වෙත) වාර්තා කරනු ලැබිය යුතුය. තමුත්, එවැනි යම් අවස්ථාවක දී, දුරකථන හෝ වෙළෙක්ස් පණිවුඩ් මගින් කරන ලද එම පණිවුඩ්යෙන් පසුව කාචිපත් හිමියා විසින් හෝ මහු විසින් යථා පරිදි බලය දුන් ඇවෝර්නි බලකරු විසින් අත්සන්කර වහාම ලිඛිතව තහවුරු කරනු ලැබිය යුතුය. කාචිපත නැතිවීම හෝ සොරකම් කිරීම ඉහත කි ආකාරයට අවස්ථාවෝවේත පරිදි බැංකුව වෙත හෝ Visa හෝ MasterCard සාමාජිකයකු වෙත දැනුම් දී පසුව එම සොරකම් කිරීම හෝ නැතිවීම ලිඛිතව තහවුරු කිරීම කරනු ලබන තෙක් කාචිපත අනවසරයෙන් හාවිත කිරීම හේතුවෙන් කාචිපත් ගිණුමට බැරවී ඇති සියලු මුදල් සහ කාචිපත් ගිණුමට සිදුවෙමින් පවත්නා කාචිපත් ගනුදෙනු සඳහා තවදුරටත් බැරවීමට ඇති සියලු මුදල් සඳහා කාචිපත් හිමියා වගකියනු ලැබිය යුතුය. නැතිවූ හෝ සොරකම් කරන ලද කාචිපත (කාචිපත්), කාචිපත් හිමියාට ආපසු ලැබේ ඇති අවස්ථාවක දී කාචිපත් හිමියා විසින් වහාම බැංකුව වෙත එම ලැබුණු කාචිපත (කාචිපත්) ආපසු හාරදිය යුතුය.
- 8.2 කාචිපත නැතිවීම, සොරකම් කිරීම හෝ සාවදා ලෙස හාවිතය සිදුවී ඇති අවස්ථාවක දී කාචිපත් හිමියා විසින් තමාගේ සන්කකයේ පවතින කාචිපත පිළිබඳ සියලු විස්තර බැංකුව වෙත ලබනිය යුතු අතර, එම නැතිවී ඇති කාචිපත සොයා ගැනීම සඳහා සහායවීම පිණිස බැංකුව විසින් ගනු ලැබිය යුතු බවට සලකනු ලබන සියලු පියවර බැංකුව විසින් ගනු ලැබිය යුතුය.
- 8.3 කාචිපත නැතිවීම හෝ සොරකම් කිරීම හේතුවෙන් කාචිපත් හිමියාට ප්‍රතියෝගනය කාචිපතක් නිකුත් කිරීම සඳහා බැංකුව කිසිදු බැඳීමකට යටත් තොවන්නේය. බැංකුවේ නිල පොදු වෙබැංචිවිය වන [www.hsbc.lk](http://www.hsbc.lk) හි ප්‍රකාශයට පත්කර ඇති ආකාරයට, බැංකුව විසින් නිශ්චය කරනු ලැබිය නැති අනුපාතිකයක් මත ඕනෑම ප්‍රතියෝගන කාචිපතක්, කාචිපත් ගිණුමට බැරවීය යුතු මෙහෙයුම් ගාස්තුවකට යටත්වය යුතු අතර, මුල් කාචිපත හා සම්බන්ධයෙන් වූ සමාන නීතිරිත සහ කොන්දේසිවලට යටත්ව, බැංකුව විසින් තීරණය කිරීමේ දී එම ප්‍රතියෝගන කාචිපත නිකුත් කරනු ලැබේ.
- 8.4 Premier කාචිපත් හිමියන් (බැංකුවේ Premier කාචිපත් හිමියන් සහ Premier කෙශ්චිව කාචිපතක් දරන) MasterCard International හරහා විශේෂ හඳුසි කාචිපත් ප්‍රතියෝගන

සේවාවන් සහ හඳුසි මුදල් සේවාවන් සඳහා හිමිකම් ලබන්නේය. මෙම සේවාවන් හාවිත කිරීම සම්බන්ධයෙන් කාචිපත් හිමියන් MasterCard විසින් අයකරනු ලබන යම් ගාස්තු සඳහා යටත් වන්නේය.

## 9. Rewards සහ Cashback

### 9.1 Rewards ලකුණු උපයා ගැනීම

“Rewards ලකුණු” යනු Rewards ලකුණු වැඩසටහනේ ප්‍රධාන මිනුම් ඒකකයයි.

- (a) බැංකුව විසින් ශ්‍රී ලංකාවේ දී, බැංකු අනත්තා අංක “BIN” 4720 76 , 4679 13 සමග තිකුත් කරන ලද HSBC Rewards කොච්චිට් කාචිපත් සහ BIN 517964 සමග තිකුත් කරන ලද Premier Master කොච්චිට් කාචිපත් මෙම Rewards ලකුණු වැඩසටහන සඳහා සහභාගිවීමට සූදුසුකම් ලබයි.
- (b) 2019 අගෝස්තු 24 දින සිට බලපෑවැක්වෙන පරිදි, කොච්චිට් කාචිපත් මගින් දේශීය සහ විදේශීය වශයෙන් සිදුකරන වැය කිරීම් මත, පහතින් දක්වා ඇති වෙළඳ කාණ්ඩයන් යටතේ Rewards ලකුණු ඉණාකාරයන් (Rewards points multipliers) උපයා ගැනීමට HSBC Rewards කොච්චිට් කාචිපත් හිමියන් හට හැකි වනු ඇත.

වැය කිරීමේ කාණ්ඩය	Rewards ලකුණු
රේදි-පිළි	5 X
ආහාර-පාන	5 X
විද්‍යුත් වාණිජ (E Commerce)	5 X
රක්ෂණාවරණ	2 X
වෛද්‍යමය	2 X

ප්‍රවාහන

5 X

අධ්‍යාපනීක

2 X

වෙනත්

1 X

- 
- (c) VISA Worldwide Pte Limited (VISA) /Master Card Incorporated (MasterCard) සහ HSBC විසින් සිය නිල පොදු වෛඩ්මච්චියෙන් ප්‍රකාශයට පත් කරනු ලබන මගපෙන්වුම් මත පදනම්ව, පුර්ව වශයෙන් දක්වන ලද වෙළඳ කාණ්ඩ කේත ("MCC") වෙත Rewards ලකුණු ගුණාකාරයන් අදාළ කෙරෙනු ඇත. පහතින් දක්වා ඇති MCC යටතට නොවැවෙන කිසිදු ගනුදෙනුවක් සඳහා Rewards ලකුණු ගුණාකාරයන් පිරිනමනු නොලබයි.
- (d) සූපුසුකම් ලබන ආහාර-පාන ගනුදෙනු යනුවෙන් අදහස් වන්නේ, හෝටල් වෙතින් ගනු ලබන ආහාර-පාන හැර අනෙකුත් සියලු ආහාර සහ පාන අලෙවිසැල් වන අතර, වෙළඳ කාණ්ඩ කේතයන් භාවිතයෙන් බැංකුව විසින් පුර්ව වශයෙන් දක්වා නොමැති වෙනත් සියලු ගනුදෙනු එයින් බැඟැර වේ.
- (e) කාචිපත් හිමියා (මයිලේප් රිවෝචිස් - mileage rewards ලකුණු සඳහා ලියාපදිංචි වුවත් තැනක්) 2022 නොවැම්බර් 16 වැනි දින සිට බලපැවැත්වෙන පරිදි, කෙවිට කාචිපත් පිළිගනු ලබන දේශීය හෝ විදේශීය ස්ථානයක දී මිලදී ගැනීම් සඳහා සිය කාචිපත් භාවිතයෙන් වැය කරනු ලබන සැම රු. 200/--ක් සඳහා ම 1 ලකුණක් උපයා ගනු ඇත.
- (f) කැසිනෝ, විදේශ ව්‍යවහාර මුදල් මිලදී ගැනීම්, ගේෂ පැවරීම්, මුදල් වාරික සැලසුම යටතේ කෙරෙන මුදල් ආපසුගැනීම්, වාර්ෂික ගාස්තු සහ වෙනත් ගාස්තු, මූල්‍ය අයකිරීම් සහ වෙනත් අයකිරීම්, දක්වා නොමැති හෝ අවලංග කළ ගනුදෙනු ද ඇතුළත්ව නමුත් රට සීමා නොවී, මුදල් අත්තිකාරම්, අර්ථ මුදල් ගනුදෙනු (quasi cash transaction) සම්බන්ධයෙන් කාචිපත් හිමියා විසින් Rewards ලකුණු උපයනු නොලබයි.

- (g) Rewards වැඩසටහන වෙනස් කිරීමේ අයිතිය බැංකුව සතු වන අතර, වෙනසක් සිදුකිරීමෙන් පසුව, ඒ පිළිබඳව විද්‍යුත් තැපැල් හෝ ප්‍රකාශන පණිවුඩ් මගින් හෝ ප්‍රකාශන මත අලවන ලද පණිවුඩ් මගින් (ස්ට්‍රේකර් මගින්) හෝ SMS සේවා මගින් හෝ ප්‍රකාශන ලිපි කවරය මත හෝ මූලික දැන්වීමක් හෝ බැංකුවේ නිල පොදු වෙබ්‍රෑෆ්‍රේය වන [www.hsbc.lk](http://www.hsbc.lk) හරහා පණිවුඩ්යක් මගින් හෝ කාචිපත් හිමියන් වෙත දැනුම්දෙනු ලැබේ.
- (h) මූලික සහ අතිරේක කාචිපත් සම්බන්ධයෙන් HSBC Reward ලකුණු උපවිත වන අතර, පවත්නා සමස්ත ලකුණු ප්‍රමාණය භාවිත කිරීමට මූලික සහ අතිරේක කාචිපත් හිමියන් විසින් සුදුසුකම් ලබයි.
- (i) 0% වාරික සැලසුම යනුවෙන් ද හඳුන්වනු ලබන කාචිපත් හිමියා සඳහා වන වාරික සැලසුම හරහා සිදුකරන ලද ඕනෑම ගනුදෙනුවක් සඳහා සමස්ත ගනුදෙනු වටිනාකම උදෙසා, ගනුදෙනුව සිදුකළ අවස්ථාවේදී Rewards ලකුණු පිරිනමනු ඇත.

## 9.2 Rewards ලකුණු නිදහස්කර ගැනීම

- (a) පහත සඳහන් ඕනෑම ක්‍රමයක් මගින් කාචිපත් හිමියන් විසින් උපයාගෙන ඇති Rewards ලකුණු නිදහස්කර ගැනීම කළ හැකිය :-
- හවුල්කාර ආයතනවල දී Rewards ලකුණු නිදහස් කරගැනීම මගින්,
  - බියලොග් ස්ටාර් පොයින්ටිස් බවට පරිවර්තනය කිරීම මගින්,
  - අදාළ නිරන්තර වාරිකා/ගුවන් සැතපුම් (Frequent Flyer/Air Miles) වැඩසටහන සහ HSBC සමග පුරුව ලියාපදිංචියට යටත් ව, හවුල්කාර ගුවන් සමාගම්වල නිරන්තර වාරිකා/ගුවන් සැතපුම් (Frequent Flyer/Air Miles) බවට පරිවර්තනය කිරීම මගින්. Mileage Rewards පිළිබඳ තොටස බලන්න.
- (b) HSBC Premier කාචිපත් හිමියන් (අංක 517964න් ආරම්භ වන කාචිපත් අංක දරන) Mileage Rewards සඳහා තොමිලේ ලියාපදිංචි විය හැකිය. අනෙකුත් කාචිපත් සම්බන්ධයෙන්, කාචිපත් හිමියා වෙතින් ශ්‍රී ලංකා රුපියල් 1,000/- වූ වාර්ෂික ගාස්තුවක් අයකරනු ලැබේ.

- (c) Rewards ලකුණු හවුල්කාර ආයතනවල දී Rewards ලකුණු නිදහස්කර ගැනීම සඳහා ස්වයංක්‍රීයව ඉඩ ලබාදෙන ‘මාර්ගෙත’ ('online') EDC/විකුණුම් ස්ථාන (POS) යන්තුවල දී මූලික වශයෙන් තෙළුවුත් කාචිපත ඇතුළත් කිරීමෙන් සිදු කළ හැකිය. නිදහස් කරගනු ලබන ඒකකවල මූල්‍ය වටිනාකම එම Rewards ලකුණු හවුල්කාර ආයතනවල දී මිලදී ගනු ලබන අයිතමවල මිල ගණනින් අඩු කරනු ලැබේ.
- (d) යම් දෙන ලද කාලයක් ඇතුළත කාචිපත හිමියා විසින් HSBC Premier සඳහා ලකුණු 1334ක් සහ සුදුසුකම් ලත් අනෙකුත් සියලුම කාචිපත් සඳහා ලකුණු 4000ක් රස්කරගත් විට පමණක් ලකුණු නිදහස් කරගැනීම හෝ පරිවර්තනය කිරීම කළ හැකි වන අතර, නිදහස් කරගැනීමේ එක් තනි ඉල්ලීමක් මගින්, ලකුණු 4000ක් නිදහස් කරගැනීමට සුදුසුකම් ලබනු ඇති අතර, යම් දෙන ලද කාලයක් ඇතුළත දී ඉහත සඳහන් කර ඇති පරිදි, ඒ ආකාරයෙන් ම, ලියාපදිංචි කාචිපත් හිමියන් විසින් ලකුණු 5000ක් රස්කරගෙන ඇති විට Mileage Rewards නිදහස් කරගැනීමේ විකල්ප ඔවුන්ට හිමිවනු ඇත.
- (e) කාචිපත් හිමියා විසින් ලකුණු නිදහස් කරන ලෙස ඉල්ලා සිටීමෙන් පසුව, නිදහස් කරන ලද Rewards ලකුණු කාචිපත් හිමියාගේ පිළිවෙළින් වූ Rewards ලකුණු හිමිකාරීත්ව වාර්තාවෙන් කපාහැර දැමීම/ඉවත් කිරීම කරනු ලැබේ.
- (f) නිදහස් කරගැනීම සඳහා ඉල්ලීම කිරීමෙන් සහ එම ඉල්ලීම සකස් කිරීමෙන් පසුව එම ඉල්ලීම අවලංගු කිරීම හෝ වෙනස් කිරීම සිදුකරනු නොලැබේ.
- (g) උපයාගනු ලබන Rewards ලකුණු, මුදල් බවට හැරවිය නොහැකි අතර, බැර වශයෙන් නැවතත් කාචිපත වෙත පැවරීම ද කළ නොහැක.
- (h) පැහැරහැරීම නොකරන ලද කාචිපත් හිමියන් විසින් පමණක් Rewards ලකුණු නිදහස් කරගැනීම කළ හැකිය.
- (i) තෙළුවුත් කාචිපත මත ගෙවීමට නියමිතව ඇති හිග ගේෂය පියවීම සඳහා Rewards ලකුණු වල වටිනාකම හාවිත කළ නොහැකිය.

### 9.3 Rewards ලකුණු හවුල්කාර ආයතන

- (a) ලකුණු නිදහස් කිරීමේ දී අතිරේක වටිනාකම් හෝ අතිරේක වටිනම් පිරිනැමීම සඳහා ඇතැම් Rewards ලකුණු හවුල්කාර ආයතන තෝරාගනු ලැබිය හැකිය. ඔහුම

හේතුවක් නිසා මෙම වට්ටම් හෝ අතිරේක වට්ටනාකම් සැපයීම සඳහා යම් Rewards ලකුණු හවුල්කාර ආයතනයක් විසින් ප්‍රතිකේප කිරීම සම්බන්ධයෙන් බැංකුව වගකියනු නොලැබේ.

- (b) බැංකුව, යම් Rewards ලකුණු හවුල්කාර ආයතනයක දී නිදහස් කරනු ලබන යම් නිෂ්පාදන හෝ සේවා සපයන්නකු නොවන අතර, ඒ සම්බන්ධ කිසිම වගකිමක් භාරගනු නොලැබේ.
- (c) ස්වකිය අහිමතය පරිදි වෙනත් යම් Loyalty/Rewards/Mileage වැඩසටහනක් ඒකාබද්ධ කිරීමට හෝ පවතින වැඩසටහනක් තවතා දැමීමට හෝ බැංකුව අයිතිය රදවා ගනියි.

#### 9.4 Rewards ලකුණු පිළිබඳ විමසීම

- (a) Rewards ලකුණු සඳහා වූ ආරම්භක ගේශය, උපයාගෙන ඇති Rewards ලකුණු ප්‍රමාණය, නිදහස් කරන ලද Rewards ලකුණු, යථාවත් කරන ලද Rewards ලකුණු, Rewards ලකුණුවල අවසාන ගේශය සහ කල් ඉකුත්වීමට නියමිත Rewards ලකුණු පිළිබඳ විස්තර Rewards ලකුණු සාරාංශය යටතේ කාචිපත් හිමියාගේ ප්‍රකාශයෙහි දැක්වෙනු ඇත.

#### 9.5 Rewards ලකුණු කල් ඉකුත්වීම

- (a) යම් නිශ්චිත වර්ෂයක දී උපයාගනු ලබන Rewards ලකුණු ඒකක අවුරුදු දෙකකට පසුව කාචිපත අලුත්කිරීමේ මාසයේ දී කල් ඉකුත් වේ.
- (b) කල් ඉකුත්වීමට නියමිත සහ කාචිපත අලුත්කිරීමේ දිනයට පෙර නිදහස් කරගනු නොලැබූ සියලු ලකුණු, Rewards ලකුණු කල් ඉකුත්වීමෙන් පසුව කාචිපත් හිමියාට නොලැබෙනු ඇත.

#### 9.6 Rewards ලකුණු සඳහා අදාළ වන පොදු නීතිරිති

- (a) Rewards ලකුණු උපයා ගැනීම සහ එකතුකර ගැනීම සම්බන්ධ වංචා සහ/හෝ ඒ සඳහා උත්සාහ කිරීම හෝ එසේ වංචා සහගත ලෙස නිදහස්කර ගැනීමේ නියමයන් හේතුවෙන් බැංකුව විසින් කාචිපත ආපසු ලබාගැනීම/අවලංගු කිරීමට අමතරව එසේ උපවිත කරගනු ලැබූ Rewards ලකුණු තහනම් කිරීම සඳහා එය හේතුවිය හැකිය.

- (b) ඔහුම හේතුවක් නිසා යම් නිශ්චිත ගනුදෙනුවක් පිළිබඳ තැබූ සිටින හෝ ආපසු අයකරගනු ලබන හෝ ආපසු හරවා යවනු ලබන අවස්ථාවක දී එවැනි ගනුදෙනු මගින් උපවිත වන Rewards ලකුණු බැංකුව විසින් ප්‍රතිකෝෂප කරනු ලැබේ. යම් නිශ්චිත ගනුදෙනුවක් සිදුවී Rewards ලකුණු නිදහස් කරගෙන ඇති අවස්ථාවක දී, ඉන් පසුව තැබූ සිටිමක් සිදුවී/ගනුදෙනු ප්‍රතිකෝෂනයක් සිදුකිරීමට අවශ්‍යව ඇති අවස්ථාවක දී, පිළිවෙළින් වූ කාචිපත් හිමියාගෙන් කාචිපත සඳහා අයකිරීම මගින් හෝ බැංකුව සමග පවත්නා වෙනත් ගිණුමකින් අයකර ගැනීම මගින් එම ගනුදෙනු සම්බන්ධයෙන් නිදහස් කරගන්නා ලද තැබූ සිටින Rewards ලකුණුවලට සමාන රුපියල් අයක් අයකර ගැනීමේ අයිතිය බැංකුව විසින් තබාගනු ලැබේ. හිමිකමක් ලබා දී ඇති අවස්ථාවක දී, කාචිපත් හිමියාගේ ප්‍රකාශයේ පෙන්වුම් කරනු ලබන ඉදිරි ගෙවීම කළ යුතු දිනයේ දී එම මුදල ගෙවා නිම කිරීම සඳහා කාචිපත් හිමියා එකත වේ.
- (c) කාචිපත් හිමියා විසින් ඔහුගේ කාචිපත් ගිණුම අවසන් කිරීමට තීරණය කරනු ලබන අවස්ථාවක දී, හෝ ඔහුම අවස්ථාවක දී ඔහුම හේතුවක් මත HSBC විසින් ඔහුගේ කාචිපත අවසන් කිරීමට තීරණය කරනු ලබන අවස්ථාවක දී, මූලික කාචිපත් හිමියා සහ අතිරේක කාචිපත් හිමියා යන දෙදෙනාම Rewards වැඩසටහනට සහභාගි වීමට යුදුසුකම් තොලබනු ඇත. කාචිපත් ගිණුමක් අවසන් කිරීමේ දී හාවිත තොකළ Rewards ලකුණු ස්වයංක්‍රීයව ම අවලංගු වන අතර, කාචිපත් හිමියා හට එකී Rewards ලකුණු නිදහස් කිරීමට තොහැකි වේ. හාවිත තොකළ Rewards ලකුණු කාචිපත් හිමියාගේ වෙනත් කිසිදු කාචිපත් ගිණුමක් වෙත පැවරීම සිදුකළ තොහැකි වේ.
- (d) ඔහුම අවස්ථාවක දී ඔහුම හේතුවක් මත අතිරේක කාචිපත් හිමියෙකුගේ ගිණුමක් අවසන් කළ ද, HSBC විසින් අන්‍යාකාර තීරණයකට එළඹ තොමැති නම්, මූලික කාචිපත් හිමියා හට අඛණ්ඩව Rewards වැඩසටහනට සහභාගි විය හැකි වේ.
- (e) Rewards වැඩසටහන සම්බන්ධයෙන් මෙම වගන්තියෙහි වන නීතිරිති සහ කොන්දේසි ඇතුළුව Rewards ලකුණු හවුල්කාර ආයතන පිළිබඳ යම් වෙනස්කිරීම සඳහා සහ එකී වෙනස් කිරීම පිළිබඳව කාචිපත් හිමියා වෙත ප්‍රකාශන සමග පණිව්‍ය හෝ ප්‍රකාශනය සමග ඇමුණුම්/බැංකුවේ නිල පොදු වෙබැංචලිය/ SMS හෝ වෙනත්

இனாம் ஸ்டீஸ் சன்னிவேடன மாதா மதின் இனுமிதீம் சட்டா HSBC விசின் அபீதிய ரட்டுவா கூடு கேள்வி.

- (f) Rewards வைசிசுல்லா பிலி஬ா யம் மதசெய்யக் கூடு வீ திலென அவச்சுவக கீ வைகுவேதி தீர்ணய அவசாநாத்துக சு தீர்ணாத்துக வே.
- (g) Rewards வைசிசுல்லா ஹ சமிலந்த கெரென விரேஷ பிரிநாட்டீம் பிலி஬ாவ சன்னிவேடன கிரிமத ஹவித கெரெனு கூடு இனுவீம் கலின் கல கூவீமத காவிபத் திமியா உகர வே.
- (h) உபடேச் லொடேந வுவு சுலகங் லென தைநாத்தாக் கூடிகாரீ வலய ஹ் அனநாயதாவ பிலி஬ாவ வைகுவ பார்க்குவயன் கீகீடு விமசீமதின் தோரு சு உபடேச் கூவேத அவச்சுவே புதிதா அவச்சுநாதத கரைண் பிலி஬ா நோசுலகமின், காவிபத் திமியா விசின் ஹ் சிறு/கூடு வெனுவேன் கீயாகரா தைநாத்தா விசின் ('உபடேச்' யாவேன் ஹடுந்வா லென) கீரகப்பா, கெரி பாகீவுவ சேவா ("SMS"), பூந்தெ அந்தர்தால வைகுகரா சேவா ("PIB") ஹ் வீதுந் தைப்பு மதின் லொடேந Rewards கூண் நிடங்கர கூதீம சுலிலந்தயேன் வி யம் நிவேடன, உபடேச், ஓல்லா சிரீம ஹ் வெநத் சுன்னிவேடன பிலி஬ா விக்வாசய தைதீம சு ஶ அநுவ கீயாகிரிம சட்டா காவிபத் திமியா விசின் வைகுவ வேத வலய கேநு கேள்வி.
- (i) உகம காவிபத் திமியா ஹு வெநச் வி காவிபத் திமியந் ஹு அயத் வீவி஦ கூவீவி காவிபத் துர தீர் Rewards கூண் ஏச்கிரிம சட்டா அவசர கேநு நோகேவி.
- (j) அவன்வு மாச கெடக (02)க் சட்டா காவிபத் திமியா விசின் அவம கெவீம கீடுநோகர சிரீன அவச்சுவக கீ, உசே கெவீம கீரு புதிதா கீநா வநவித உபயாகென கூடு Rewards கூண் அவலாஞ் கிரீமே அபீதிய வைகுவ ரட்டுவா கநிகி.
- (k) உபயாகென கூடு, நிடங்கச் கரகென கூடு சு உக்கரச் கரகென கூடு Rewards கூண் பிலி஬ா கூடுவத யம் மதசெய், வைகுவ விசின் விமர்கனய கரங் லென தீர, வைகுவ விசின் சூதீமத பத்வத பரிடி அனநாகாரயகின் கீப்பு கரங் கூவீவஹத் திப, ஶ சுலிலந்தயேன் வி வககீம காவிபத் திமியா விசின் கீரங் கூவீய.

- (l) වියේ ප්‍රවර්ධන යටතේ කාචිපත් හිමියා වෙත පිරිනමා ඇති Rewards ලකුණු, එම ප්‍රවර්ධන නීතිරිති සහ කොන්දේසිවල නිශ්චිතව දක්වා ඇති ආකාරයට, ප්‍රවර්ධනය අවසානයේ කාචිපත් හිමියා වෙත නිකුත් කරනු ඇත.
- (m) මෙයි නීතිරිති සහ කොන්දේසි වල දක්වා ඇති කරුණු නොතකා, කාචිපත් ගිණුම් Rewards වැඩසටහනට සහභාගිවීමේ සුදුසුකම් ලැබේම සම්බන්ධයෙන් තීරණය කිරීමේ පරම අභිමතය සහ කිසිදු ජෛත්‍යවක් නොදක්වා, ඕනෑම කාචිපත් ගිණුමක් සහ/හෝ කාචිපත් හිමියෙකු වැඩසටහනට සහභාගිවීමට තුෂුදුසු බවට පමුණුවීමේ හිමිකම HSBC සතු වේ.

## 9.7 Mileage Rewards ලකුණු

කාචිපත් හිමියන් වෙත ගුවන් සැතපුම් පරිවර්තනය කිරීමේ පහසුකම පිරිනැමීම සඳහා බැංකුව විසින් කළමනා කළමනා ගුවන් සමාගම්/සැතපුම් පරිවර්තනය කිරීමේ වැඩසටහන් සමග සැලසුම් කටයුතුවලට එළඹෙනු ඇති අතර, එකී ගුවන් සැතපුම් වැඩසටහන/වැඩසටහන් යටතේ Mileage Rewards ලකුණු සඳහා කාචිපත් හිමියන් හට ලියාපදිංචි වී Rewards ලකුණු ලෙස ගුවන් සැතපුම් නීතින්හේ කරගැනීම් පහත නීතිරිතිවලට යටත් ව සිදු කළ හැකි වේ;

- (a) අදාළ ගුවන් සැතපුම් වැඩසටහන සඳහා Rewards ලකුණු පැවරීමෙන් පසුව, කාචිපත් හිමියන් සාමාජිකයන් වන්නා වූ අදාළ ගුවන් සැතපුම් වැඩසටහනෙන් නීතිරිති සහ කොන්දේසි මගින් කාචිපත් හිමියන් බැඳී සිටියි.
- (b) කාචිපත් හිමියා විසින් ඉල්ලීමක් කිරීමෙන් පසුව බැංකුව විසින් අදාළ ගුවන් සැතපුම් වැඩසටහන වෙත ගුවන් සැතපුම් ලකුණු ප්‍රමාණය පවරනු ලබන නමුත් කාචිපත් හිමියා ලියාපදිංචි වී තිබීම සහ ප්‍රමාණවත් Rewards ලකුණු ප්‍රමාණයක් ඉතිරිව තිබීම ඒ සඳහා අවශ්‍ය වේ. කාචිපත් හිමියාගේ ඉල්ලීම බැංකුව වෙත ලැබුණු දින සිට බැංකු වැඩකරන දින 14ක් ඇතුළත පැවරීම ක්‍රියාත්මක වේ.
- (c) බැංකුව, ගුවන් සැතපුම් සේවා සපයන්නාකු නොවන අතර, එම නිසා ගුවන් සැතපුම් වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක කරන හවුල්කාර ආයතනවල කාර්ය සාධනය හෝ සේවාව පිළිබඳව කිසිම වගකීමක් හාරගනු නොලැබේ.

- (d) පොදු තිල වෙති අඩවිය වන [www.hsbc.lk/rewards](http://www.hsbc.lk/rewards) මගින් කාචිපත් හිමියා වෙත දැනුම් ඇති ගුවන් සැතපුම් පරිවර්තන අනුපාතිකයට අනුව, ගුවන් සැතපුම් පරිවර්තනය කෙරෙනු ඇත.
- (e) කාචිපත් හිමියන් වෙත පූර්ව-දැනුමැමක් සහිතව, ගුවන් සැතපුම් පරිවර්තන අනුපාතිකය වෙනස් කිරීමේ හෝ අවශ්‍ය නම්, ගුවන් සැතපුම් නිදහස් කරගැනීමේ විකල්පය අවලංගු කිරීමේ අයිතිය බැංකුව රඳවා ගනියි.
- (f) කාචිපත සම්බන්ධ කරමින්, ගුවන් සැතපුම් හැවුල්කාර ආයතන විසින් පවත්වාගෙන යනු ලබන කිසිදු ප්‍රවර්ධන වැඩසටහනක් පිළිබඳ කිසිදු වගකීමක් බැංකුව විසින් දරනු නොලැබේ.
- (g) ගුවන් සැතපුම් Rewards ලකුණු සඳහා කාචිපත් හිමියන් විසින් Rewards ලකුණු උපයා ගැනීම ඉහත 9.1 වගන්තිය යටතේ සඳහන් කර ඇති ආකාරයට සිදුකරනු ලබයි.
- (h) ගුවන් සැතපුම් Rewards සඳහා ලියාපදිංචි වූ කාචිපත් හිමියන්ගේ Rewards ලකුණු, Rewards ලකුණු අවසන්වීම පිළිබඳ ඉහත වගන්තිය යටතේ සඳහන් කර ඇති ආකාරයට අවසන් වන්නේ ය.
- (i) ගුවන් සැතපුම් නිදහස්කරගැනීම සඳහා Rewards ලකුණු 5,000ක් රස්කර ගත යුතු වේ.

## 9.8 CASHBACK වැඩසටහන

- (a) Cashback වැඩසටහන (මෙකි 9.8 වගන්තිය ඇතුළත මින් මතුවට 'ප්‍රවර්ධනය' ලෙස හැඳින්වේ) 2018 ජනවාරි 10 වැනි දින සිට (491014 අංකයෙන් ආරම්භ කරන කාචිපත් අංක හිමි) නව දේශීය HSBC Visa Platinum Cashback මූලික කෙශ්වී කාචිපතක් ලබාගන්නා ගනුදෙනුකරුවන් වෙත සහ පවත්නා Rewards Platinum කාචිපත, Platinum Cashback කාචිපතකට පරිවර්තනය කිරීමේ විකල්පය තෝරාගනු ලබන වත්මන් Rewards Platinum කාචිපත් හිමියන් (මෙකි 9.8 වගන්තිය ඇතුළත මින් මතුවට 'වත්මන් කාචිපත් හිමියන්' ලෙස හැඳින්වේ) වෙත විවෘත වේ.

- (b) වත්මන් HSBC Rewards Platinum තෙව්චිටි කාචිපත් හිමියකු විසින් එක්ස්ස් කර ඇති Rewards ලකුණු නිඳහස් කරගැනීමෙන් අනතුරුව, අංක 0114472200 මස්සේ අපේ ඇමතුම් මධ්‍යස්ථානය වෙත හඩු ඉල්ලීමක් (voice request) ලබාදීම මගින් හෝ cashback/rebate (ශ්‍රීලංකා 1/- ට ට Rewards ලකුණු 3ක්) වගයෙන් එක් Rewards ලකුණු තෙව්චිටි කාචිපතට පවරන ලෙසට බැංකුව වෙත දැනුම්දීමෙන් ඔවුන්ගේ තෙව්චිටි කාචිපත, Platinum Cashback තෙව්චිටි කාචිපතකට පරිවර්තනය කරගත හැකිය.
- (c) කාචිපත් හිමියා විසින් HSBC Visa Platinum Cashback තෙව්චිටි කාචිපත සත්‍ය කළ දින සිට කැලැන්චර මාසයක් (දෙශ: 2021 ජනවාරි 01 සිට 31 දක්වා, 2021 පෙබරවාරි 01 සිට 29 දක්වා ආදි වගයෙන්) තුළ දී ඕනෑම වෙළඳ ආයතනයක දී (පහත “h” වගන්තියෙහි සඳහන් ගනුදෙනු හැර) වැය කළ මූදලින් 0.1%ක cashback/rebate සඳහා නව සහ වත්මන් කාචිපත් හිමියන් හිමිකම් ලබනු ඇත.
- (d) තවද, නව සහ වත්මන් කාචිපත් හිමියන් විසින් තෙව්චිටි කාචිපත සත්‍ය කළ දින සිට කැලැන්චර මාසයක් (දෙශ: 2021 ජනවාරි 01 සිට 31 දක්වා, 2021 පෙබරවාරි 01 සිට 29 දක්වා) තුළ, පහත “h” වගන්තියෙහි සඳහන් ගනුදෙනු හැර, සූපිරි වෙළඳසැල්\*, ඉන්ධන පිරවුම්හල්\* සහ වෙළිසන්නිවේදන සේවා සපයන්නන්\* වන ඕනෑම වෙළඳ ආයතනයක දී හෝ ඕනෑම වෙළඳ මාර්ගගත ගෙවීම ද්වාරයක (online payment portal) දී කාචිපත හාවිතයෙන් වැය කරනු ලබන සමස්ත වටිනාකම මත 10%ක cashback අතිරේක බෝනස් සඳහා කාචිපත් හිමියා හිමිකම් ලබනු ඇත. වැය කිරීමේ මාසික අවමය පිළිබඳ අවශ්‍යතාව සහ ලැබිය හැකි මාසික cashback/rebate උපරිමය පහත පරිදි වේ.

බෝනස් cashback සඳහා වැය කිරීම් පහත පරිදි විය යුතු වේ

සමස්ත වැයකිරීමේ මාසික අවමය (රු.) (පහත “h” වගන්තියෙහි සඳහන් ගනුදෙනු හැර)	බෝනස් cashback %	rebate උපරිමය (රු.)
රු.25,000/- සිට ඉහළට	10%	රු.1,000/-

		සුපිරි වෙළඳසැල්, ඉන්ධන සහ වෙශීය සඳහා rebate සුදුසුකම්
--	--	---

සැලකිය යුතුයි: 10% බෝනස් cashback ගණනය කරනුයේ සුපිරි වෙළඳසැල් ඉන්ධනයල් සහ වෙශීය සඳහා සුදුසුකම් පෙන්වන් ලද වෙනින් හෝ ඕනෑම වෙළඳ මාරුගගත ගෙවීම් ද්වාරයක දී තෙව්වී කාචිපන හාවිතයෙන් කෙරෙන වැයකිරීම් මත පමණි. මෙම ප්‍රවේශනය සඳහා ලියාපදිංචි වන සියලුම වත්මන් HSBC Platinum තෙව්වී කාචිපන හිමියන් විසින් තෙව්වී කාචිපන පරිවර්තනය කළ දින (Credit Card Conversion Date) සිට අවම මාසික වැයකිරීමේ අවශ්‍යතාව සපුරාලිය යුතු වේ.

\*කිල්ස් සුපර් වෙළඳ ආයතන, කාර්ගිල්ස් රුඩ් සිටි, ආර්පිකෝෂ් සුපර් සෙනටර්, ලංකා සත්‍යාස, ස්ථා, ග්ලෝමාර්ක් සහ ලෝස් සන්ඡ්ප් සුපිරි වෙළඳසැල් ඇතුළු සුපිරි වෙළඳසැල් වන නමුත් ඊට සීමා නොවේ (වෙළඳමහතුන්ගේ කාණ්ඩ කේත - 5411).

\*\* ලංකා අයිතිසි, ලෝස් සහ සිපෙට්ටිකෝෂ් ඉන්ධන පිරවුම්හල් ඇතුළු ඉන්ධන පිරවුම්හල් වන නමුත් ඊට සීමා නොවේ (වෙළඳමහතුන්ගේ කාණ්ඩ කේත - 5172, 5541, 5542, 5983).

\*\*\* වයලොග්, මොඩිවෙල්, එයාටෙල්, හැඩි, ලංකාබෙල්, ශ්‍රී ලංකා වෙශීකාම් ඇතුළු වෙශීය සඳහා සුදුසුකම් පෙන්වන් ඇතුළු වන නමුත් ඊට සීමා නොවේ (වෙළඳමහතුන්ගේ කාණ්ඩ කේත - 4812, 4814, 4899).

- (e) පූර්ව-වගයෙන් තීරණය කරන ලද වෙළඳමහතුන්ගේ කාණ්ඩ කේත ("MCC") වෙත මූලික ප්‍රතිඵාන ලබා දෙනු ඇත්තේ VISA Worldwide Pte Limited (VISA) / Master Card Incorporated (MasterCards) සහ HSBC හි මගපෙන්වුම් මත පදනම් ව වේ. වියලෝග් දක්වනු ලබන MCC යටත නොවැවත කිසිදු ගනුදෙනුවක් මූලික ප්‍රතිඵාන ලැබීම සඳහා සුදුසුකම් නොලබයි.
- (f) මූලික කාචිපන හිමියාට ලබාදෙන ලද cashback වැඩසටහනටම, අතිරේක කාචිපන හිමියා ද සුදුසුකම් ලබනු ඇත.
- (g) Cashback/rebate ගණනය කිරීම පදනම් වන්නේ, එක් එක් කැලුන්චර් මාසයේ අවසාන දිනයේ දී දක්වනු ලබන, සුදුසුකම් ලත් කාචිපන හිමියාගේ සුදුසුකම් ලත් සමස්ත මිලදී ගැනීම් මත ය. සිදුකරන ලද සුදුසුකම් ලත් සියලු ගනුදෙනු, එක් එක්

කැලුන්ඩර මාසය අවසානයේ දී HSBC හි කෙශ්වීම් කාච්පත් පද්ධතිවල දැක්විය යුතු වේ. වෙළඳ මහතුන් විසින් ප්‍රමාද වී ඉදිරිපත් කරනු ලබන මිලදී ගැනීම් සම්බන්ධයෙන් HSBC කිසිදු වගවීමක් හාර නොගතියි.

- (h) පහතින් දක්වා ඇති ගනුදෙනු, Cashback වැඩසටහන/ප්‍රවර්ධන යටතේ සූයුසුකම් නොලබනු ඇත;

දේශීයව සහ ග්‍රී ලංකාවෙන් බැහැරව සිදු කරන ලද, වෙළඳමහතුන්ගේ වාරික, මුදල් වාරික සූයුසුම් කරන්නන්, ශේෂ පැවරුම්, මුදල් අත්තිකාරම්, බැංකු ගාස්තු සහ අයකිරීම්, කැසිනෝ, සූයු කෙළු සහ සූයු ගනුදෙනු ඇතුළු වාරික ගනුදෙනු, අතරු ව්‍යවහාරික මුදල් ගනුදෙනු ආක්‍රිත ගෙවීම් සහ Forex, විවිධ මාදිලියේ හාණ්ඩ අලෙවි කරන ආයතන ("Department stores") වගයෙන් කාණ්ඩගත කර ඇති වෙළඳ ආයතන, HSBC අන්තර්ජාල බැංකුකරණ සේවාවන් හරහා ගෙවීම් සිදු කරන ලද විදේශීය හෝ ඔන්ලයින් සහ උපයෝගීකා බිල්පත් ගෙවීම්.

- (i) සූයුසුකම් ලත් මූලික සහ අතිරේක කාච්පත් හිමියන් විසින් උපයන ලද cashback/rebate, මූලික කාච්පත් හිමියාගේ ගිණුමට බැර කෙරෙනු ඇත.
- (j) කැලුන්ඩර මාසයක දී මූලික සහ අතිරේක කාච්පත් හිමියන් විසින් උපයා ගත් සමස්ත cashback/rebate, රේලැට/අනතුරුව එළඹීන කැලුන්ඩර මාසය අවසානයේ දී (අදාහරණයක් වගයෙන්, 2020 ජනවාරි 01-31 දක්වා සිදුකළ ඕනෑම ගනුදෙනුවක් සම්බන්ධයෙන් උපයා ගත් cashback/rebate බැර කෙරෙනුයේ 2020 පෙබරවාරි මාසයේ අවසාන සතියේ දී ය) මූලික කාච්පත් හිමියාගේ කෙශ්වීම් කාච්පත් ගිණුමෙහි දක්වනු ඇත. Cashback/rebate තොරතුරු සනාථ කෙරෙන කෙටි පණිව්‍යයක් (SMS) කාච්පත් හිමියා වෙත යවනු ඇති අතර, කාච්පත් හිමියාගේ රේලග ප්‍රකාශන වල එකී cashback/rebate දැක්වෙනු ඇත.
- (k) Cashback/rebate බැර කරනු ලබන අවස්ථාව වනවිට, HSBC හි පරම අභිමතය පරිදි තීරණය කෙරෙන අන්දමට සූයුසුකම් ලත් කාච්පත් හිමියාගේ කෙශ්වීම් කාච්පත් ගිණුම මතා තත්ත්වයෙන් හා නිසි සහ තෘප්තිමත් ආකාරයෙන් පවත්වාගෙන තිබිය යුතු වේ. එකී ගිණුම වෙත cashback/rebate බැර කිරීමට පෙර, අදාළ ගිණුමේ ගෙවීම් පැහැර හැර ඇත්තාම්, ස්වේච්ඡාවෙන් හෝ නිතැතින්ම වසා ඇත්තාම් හෝ

අවසන්කර ඇත්තම හෝ කිනම හෝ හේතුවක් මත අත්හිටුවා ඇත්තම, එවන් අවස්ථාවක දී cashback/rebate බැර නොකිරීමේ අයිතිය HSBC රඳවා ගනිය.

- (l) ගිණුමක් වෙත බැර කරනු ලබන cashback/rebate මුදල, දැනම ස්ථාන දෙකකින් කෙළවර වන අන්දමට ගණනය කෙරෙනු ඇත.
- (m) කාචිපත් හිමියන්ගේ තෙව්ට කාචිපත් ගිණුමට බැර කරනු ලබන යම් cashback/rebate මුදලක්, කාචිපත් හිමියන්ගේ තෙව්ට කාචිපත් ගිණුම වෙත කෙරෙන ගෙවීමක් ලෙස සලකනු නොලබන අතර, බැංකුව වෙත ගෙවිය යුතු වන අවම මුදලට එරෙහි පියවීමක් ලෙස එය භාවිත කළ නොහැකිය.
- (n) මෙයි ප්‍රවර්ධනය, HSBC හි වෙනත් කිසිදු පාරිතෝෂිකයක් හෝ වෙනත් දීමනා සහ/හෝ ප්‍රවර්ධන සඳහා ප්‍රාග්ධනය කළ නොහැකිය.
- (o) බැංකුව විසින් ප්‍රකාශයට පත් කරන ලද වර්තමාන ගාස්තු ලේඛනයට අනුව, සියලු කාචිපත් හිමියන් සඳහා වාර්ෂික ගාස්තු සහ සම්බන්ධවීමේ ගාස්තු අය කෙරෙනු ඇත.
- (p) කාචිපත් හිමියා සහභාගි වීමට තිරණය කරනු ලබන සහ/හෝ ප්‍රවර්ධනයට සූදුසුකම් ලබන අවස්ථාවේ සිට, HSBC තෙව්ට කාචිපත් සඳහා වන Rewards වැඩසටහනට ඔහු හෝ ඇය තවදුරටත් සූදුසුකම් නොලබයි. පසුගිය ගනුදෙනු සම්බන්ධයෙන් උපයාගත් Rewards ලකුණු තිඳහස් කරගැනීම සඳහා කාචිපත් හිමියා වෙත සාධාරණ කාලයක් ලබාදෙනු ඇති අතර, සියලුම ඉදිරි ගනුදෙනු, ප්‍රවර්ධනය සඳහා සූදුසුකම් ලබනු ඇත.
- (q) කාචිපත් හිමියාගේ තෙව්ට කාචිපත නැති වූ හෝ සොරකම් කරන ලද අවස්ථාවක දී, ප්‍රතිස්ථාපනය කරන ලද කාචිපත භාවිතයෙන් මිලදී ගැනීම් සිදුකිරීමේ හැකියාව කාචිපත් හිමියාට ලැබෙන අතර, එසේ සිදුකරන ලද සියලු ගනුදෙනු ප්‍රවර්ධනය සඳහා සූදුසුකම් ලැබීම අඛණ්ඩව සිදුවනු ඇත.
- (r) මතහේදාත්මක/ප්‍රතිවර්තික/ආපසු ගෙවන ලද හෝ අවලංගු කරන ලද/ශුනා කරන ලද ගනුදෙනු, ප්‍රවර්ධනයෙන් බැහැර කෙරෙනු ඇත.

- (s) කාචිපත් හිමියන් වෙත කිසිදු පූර්ව දැනුම්දීමකින් තොරව, ප්‍රවර්ධනය සම්බන්ධයෙන් පූදුපූකම් ලබන ගනුදෙනු කාණ්ඩ සහ/හෝ cashback/rebate කාණ්ඩ වෙනස් කිරීමේ අයිතිය HSBC රඳවා ගතියි.
- (t) කාචිපත් හිමියාගේ යෝග්‍යතාව, දින ආවරණය, මෙහි සඳහන් නීතිරිති සහ කොන්දේසි ඇතුළුව නමුත් ඒවාට සීමා නොවී, මෙම ප්‍රවර්ධනය හා බැඳුණු යම් හෝ සැම කරුණක් පිළිබඳවම කිසියම් මතහේදයක් පැනනැගුනහොත්, එහිදී HSBC හි තිරණය අවසන් සහ අවසානාත්මක වනු ඇත.
- (u) කාචිපත් හිමියන් වෙත කිසිදු පූර්ව දැනුම්දීමකින් තොරව, ඕනෑම අවස්ථාවක දී සිය තහි අනිමතය පරිදි මෙම ප්‍රවර්ධනයට අදාළ වන නීතිරිති කිසිවක් වෙනස් කිරීමේ හිමිකම බැංකුව සතුව පවතින අතර, එකී වෙනස් කිරීම බලපැවැත්වෙන බවට ප්‍රකාශන දිනයේ සිට එමගින් කාචිපත් හිමියන් පූර්ණ වශයෙන් බැඳී සිටියි. කෙසේ වෙතත්, එවැනි වෙනස් කිරීම, කෙටි පණිවුවියක්, ලිපියක් සහ/හෝ දේශීය පුවත්පත් දැන්වීමක් සහ/හෝ බැංකුවේ දැන්වීම් ප්‍රවරුවල පුදරුණනය කිරීමක් සහ/හෝ ප්‍රකාශන සහ/හෝ බැංකුවේ නිල පොදු වෙබැංකිවියෙහි ප්‍රකාශනයට පත්කිරීම හරහා කාචිපත් හිමියන් වෙත සන්නිවේදනය කෙරෙනු ඇත.
- (v) මෙහි අඩංගු කිසිවක් මගින් මේ හා සමාන ප්‍රවර්ධනයන් අනාගතයේ පැවැත්වීමට HSBC වෙතින් කැපවීමක් හෝ නියෝජනයක් නොකෙරේ.
- (w) අන්‍යාකාරයකින් දක්වා නොමැති නම් මිස, මෙම ප්‍රවර්ධනය වෙනත් කිසිදු HSBC තෙවැනි කාචිපතක් සඳහා අදාළ නොවේ.
- (x) වෙළඳ මහතුන් විසින් පිරිනමනු ලබන භාණ්ඩ සහ/හෝ සේවාව/සේවාවන් හි සැපයුම්කරු HSBC නොවන අතර, ඒ සම්බන්ධයෙන් කිසිදු වගවීමක් හාර නොගතියි.

**10.** දුරකථන, අන්තර්ජාල, කෙටි පණිවුඩ සේවාව (SMS) සහ විද්‍යුත් තැපැල් උපදෙස් සඳහා බලය ලබාදීම සහ හානිපූරණය

- 10.1 කාචිපත් හිමියා හෝ මහු/ඇය වෙනුවෙන් දුරකථනයෙන්, කෙටි පණිවුඩ සේවාව (“SMS”), පුද්ගලික අන්තර්ජාල බැංකුකරණ සේවාව (“PIB”), හෝ විද්‍යුත් තැපැල හාවිතයෙන් (“උපදෙස්”) උපදෙස් ලබාදෙන හෝ උපදෙස් ලබාදෙන බවට කියනු ලබන තැනැත්තාට බලය ලබා දුන්නේ ද නැද්ද යන්න පිළිබඳව හෝ එම තැනැත්තාගේ අනන්තතාවය පිළිබඳව බැංකුවේ පාර්ශ්වයෙන් විමසීමක් කිරීමකින් තොරව සහ එම උපදෙස් ලැබෙන අවස්ථාවේ දී පවත්නා අවස්ථානුගත කරුණු සැලකිල්ලට ගැනීමකින් තොරව එසේ දුරකථනයෙන්, කෙටිපණිවුඩ සේවාව (SMS), පුද්ගලික අන්තර්ජාල බැංකු සේවාව (PIB) හෝ විද්‍යුත් තැපැල හාවිතයෙන් කළ දෙනු ලබන හෝ දෙනු ලබන බවට සලකනු ලබන යම් නිවේදන, උපදෙස්, ඉල්ලා සිටීම හෝ වෙනත් සන්නිවේදන ප්‍රකාරව විශ්වාසය තැබීමට සහ ඒ අනුව ක්‍රියාකාරීමට කාචිපත් හිමියා විසින් බැංකුවට අවසර දෙනු ලැබේ. බැංකුව කාචිපත් හිමියා සමග සන්නිවේදන කටයුතු සඳහා දුරකථන, SMS, PIB හෝ විද්‍යුත් තැපැල හාවිත කරනු ලැබිය හැකිය. උපදෙස් අවසානාත්මක වශයෙන් ලැබෙන අවස්ථාවේ දී/දිනයේ දී කාචිපත් හිමියා විසින් බැංකුවේ රිති පිළිගනු ලැබිය යුතුය.
- 10.2 කාචිපත් හිමියා විසින් උපදෙස් සඳහා සම්පූර්ණයෙන් අවසර ලබා දී ඇති ලෙස සහ කාචිපත් හිමියා විසින් එම උපදෙස්වලින් සම්පූර්ණයෙන් බැඳී සිටින බවට සැලකීමට බැංකුවට හිමිකමක් ඇති අතර, ගනුදෙනුවේ හෝ ගිවිසුමේ ස්වාධාවය පිළිබඳව හෝ සම්බන්ධිත මුදල් ප්‍රමාණය පිළිබඳව තොසලකමින් සහ උපදෙස්වල නිතිරිතිවල යම් දේශයක්, අර්ථව්‍යාකුල බවක්, වැරදි අවබෝධයක් තොසලකමින්, උපදෙස් ලබාදී ඇත්තේ මුදල් ගෙවීමට හෝ යම් ගිණුමකට මුදල් හර කිරීමකට හෝ බැර කිරීමකට හෝ යම් මුදල් හෝ ලේඛන බැහැර කිරීමක් සම්බන්ධව හෝ වෙනත් ඕනෑම ආකාරයක ගනුදෙනුවක් හෝ වැඩිපිළිවෙළක් මගින් බැංකුව සමග හෝ වෙනත් යම් තැනැත්තකු සමග කාචිපත් හිමියා බැඳීමකට පොරොන්දුවීමක් අදහස් කිරීම සම්බන්ධයෙන් වුවද, බැංකුව විසින් උවිත බවට සලකනු ලබන ආකාරයට උපදෙස් පිළිබඳ විශ්වාසය තබමින් සහ ඒ මත රඳා පවතිමින් යම් පියවර ගැනීම සඳහා බැංකුවට හිමිකමක් ඇත්තේ ය.
- 10.3 මෙම බලය පැවරීම පිළිබඳ නිතිරිති ප්‍රකාරව බැංකුව විසින් ක්‍රියාකාරීම හේතුවෙන්, උපදෙස්වලින් හෝ උපදෙස් සම්බන්ධයෙන් ඕනෑම ස්වාධාවයකින් හෝ ඕනෑම ආකාරයකින් බැංකුව විසින් දරන ලද හෝ වැය කරන ලද සියලු පාඩු, හිමිකම්, ක්‍රියාකාරකම්, තබු කටයුතු, ඉල්ලාසිටීම්, අලාභ හානි, පිරිවැය සහ වියදුම් බැංකුවට හානිපූරණය කරනු ලබන බවත්

ඒවාට එරහිව බැංකුව හානිපුරණයකර තබන බවත් කාචිපත් හිමියා මෙයින් අවලංගු කළ නොහැකි ලෙස පොරොන්දු වී සිටිනු ලැබේ.

- 10.4 මෙම ගිවිසුම අවසන්කිරීම පිළිබඳ නිවේදනයක් ලැබුණහොත් සහ ලැබෙන තෙක් සහ ඒ සම්බන්ධයෙන් කුයාකිරීමට සාධාරණ කාලයක් ලැබෙන තෙක් බලය ලබාදීම සහ හානිපුරණය බලාත්මකව පැවතිය යුතු අතර, ඉහත කී ආකාරයට එම ගිවිසුම අවසන්කිරීම තේතුවෙන් කාචිපත් හිමියා විසින් දෙන ලද බලය යටතේ දරන ලද යම් වගකීමකින් කාචිපත් හිමියා නිදහස් කිරීමක් සහ මෙම කාචිපත් හිමියාගේ ගිවිසුමේ නිතිරිති පකාර ව ඉටුකරන ලද යම් ක්‍රියාවක් සම්බන්ධ හානිපුරණයෙන් කාචිපත් හිමියා නිදහස්වීමක් නොවිය යුතුය.

## 11. නිදහස් කිරීම සහ බැහැර කිරීම

- 11.1 යම් වෙළඳ ආයතනයක් විසින් කාචිපත ගරුකිරීම හෝ හාරගැනීම ප්‍රතික්ෂේප කිරීම සම්බන්ධයෙන් හෝ කාචිපතේ සම්පූර්ණ සහ බලය දුන් ගෙය සීමාව සඳහා ගෙය පහසුකම් දීර්ස කිරීම ප්‍රතික්ෂේප කිරීම සම්බන්ධයෙන් සහ වෙනත් යම් බැංකුවක ATM යන්තුයකින් මුදල් ආපසු ගැනීම මගින් මුදල් අත්තිකාරම් ලබාගැනීමේ දී සම්පූර්ණ සහ බලය දුන් මුදල් අත්තිකාරම් සීමාව ප්‍රතික්ෂේප කිරීම සම්බන්ධයෙන් බැංකුව කිසිදු වගකීමක් හාරගනු නොලැබේ.
- 11.2 කාචිපත හෝ කාචිපත් අංකය හාවිත කරමින් ලබාගත් හෝ මිලදී ගනු ලැබූ යම් හාන්ච සහ/හෝ සේවාවල යම් දේශයක් හෝ අඩුපාඩුවක් පිළිබඳව බැංකුව කිසිම වගකීමකට බැඳී නොසිටි. හාන්ච සහ/හෝ සේවා අලෙවිය සඳහා හෝ පරිහෝත්තය සඳහා ඉදිරිපත් කරනු ලබන වෙළඳ දැන්වීම්, පොත්, සගරා, වාර සගරා, තැපැල් ඇණවුම් ආකෘතිපත්, අත්පොත් හෝ වෙනත් නියෝජන සඳහා බැංකුව වගකියනු නොලැබේ. වෙළඳ ආයතනයට එරහිව වූ පැමිණිලි වෙළඳ ආයතනය සමඟ කාචිපත් හිමියා විසින් විසඳා ගනු ලැබිය යුතු අතර, වෙළඳ ආයතනයට එරහිව කාචිපත් හිමියා විසින් කරනු ලබන කිසිම හිමිකම්පැමක් සඳහා වූ වගකීමෙන්, කාචිපත් හිමියන් සඳහා වන මෙම ගිවිසුම යටතේ කාචිපත් හිමියා විසින් බැංකුව නිදහස් කර තැබිය යුතුය.
- 11.3 පහත සඳහන් හේතු නිසා හෝ ඒවායින් උපවිත වන කවර ආකාරයේ අපහසුතාවක්, පාඩුවක්. අලාභයක් හෝ බාධාවක් සඳහා බැංකුව කිසිම ආකාරයෙන් වගකියනු නොලැබේ:-
- (a) බැංකුවේ පාලනයෙන් බැහැර වූ හෝ වෙනත් යම් ආකාරයක ATM යන්තුයේ හෝ සන්නිවේදන පද්ධතියේ හෝ දත්ත සැකසුම් පද්ධතියේ හෝ සම්ප්‍රේෂණ

- සම්බන්ධතාවයේ හෝ වෙනත් ඕනෑම දෙයක හෝ හේතුවන යම් බාධාවක් හෝ බිඳවැටීමක් හෝ දේශපාලක්; හෝ
- (b) කාචිපත් හිමියාගේ කාචිපත් ගිණුමේ බැරට ගෙවීම සිදුකිරීම සඳහා බැංකුව හෝ වෙනත් සේවාස්ථාන ප්‍රයෝග්‍රහායට ගැනීම.
- 11.4 බැංකුව විසින් එක් එක් මාසයේ යම් දිනයක් ප්‍රකාශන දිනය සහ ගෙවීම නියමිත දිනය ලෙස තෝරාගනු ලැබේය හැකිය. බැංකුව විසින් කාචිපත් හිමියාට ප්‍රකාශනයක් යැවීමට අපාහාසන් වුවද, ගෙවීමට නියමිත මූල්‍ය ගාස්තු ද ඇතුළුව කාචිපත් හිමියාගේ වගකීම දිගටම ක්‍රියාත්මක විය යුතුය.
- 11.5 කාචිපතෙහි අන්තර්ගත බහාලන ලද හෝ කේත කරන ලද යම් මූලික හෝ වෙනත් ප්‍රතිඵල්පාදිත සංකේතයක් දරන යම් අලේවි ව්‍යවරයක්, ගනුදෙනුවක්, වාර්තාවක්, යය ව්‍යවරයක්, මුදල් වැයකිරීම අණකරයක් සහ/හෝ වෙනත් යම් ගාස්තුවක් සඳහා ගෙවීම කිරීමට බැංකුවට හිමිකමක් ඇත්තේ ය. කෙසේ වෙතත්, මෙම ක්‍රියාදාමයේ දී එවැනි ගෙවීම වාර්තාවල අත්සන් හෝ අන්තර්ගතයන් හෝ සත්‍යාපනය කිරීමට බැංකුව බැඳී නොමැත.
- 11.6 සියලු ගනුදෙනු පිළිබඳ කාචිපත් ගිණුමේ සඳහන් බැංකු වාර්තා, විකුණුම් රිසිට්පත් සහ ප්‍රකාශන, සියලු කාර්යයන් සම්බන්ධයෙන් කාචිපත් හිමියා පිළිබඳ තීරණාත්මක සහ බැඳීම සහගත කරුණක් බවට කාචිපත් හිමියා පිළිගෙන සිටියි.
- 11.7 විශේෂ ප්‍රවාරණ / ප්‍රවර්ධන සම්බන්ධයෙන් වෙළඳ දැන්වීමිකරුවන් විසින් සපයනු ලබන සේවා, සැලසුම් හෝ ප්‍රතිලාභවල යම් පැහැර හැරීමක් හෝ අනිසි ප්‍රතිඵලයක් හේතුවෙන් උපවිතවන කිසිම ආකාරයක හිමිකම්පැලුමක් සඳහා බැංකුව කිසිදු අයුරකින් වගකීමට බැඳී නොමැති අතර, වෙළඳ මහතුන් විසින් පිරිනමනු ලබන හාණ්ඩ හා සේවාවල සැපයුම්කරු බැංකුව නොවන බැවින් ඒ සම්බන්ධ කිසිදු වගකීමක් පිළිනොගන්නා බවට කාචිපත් හිමියා එකග වේ.
- 11.8 කාචිපත් ගිණුමේ යය පහසුකම් තිබිය හැකි වුවද එය නොසලකා බැංකුව විසින් උචිත බවට සලකනු ලබයි නම් යම් ගනුදෙනුවක් ප්‍රතික්ෂේප කිරීම සඳහා වූ අයිතිය බැංකුව සතු වේ.
- 11.9 ගනුදෙනු නැවත නැවත සඳහන්වීම සම්බන්ධයෙන් වනවිට, ගනුදෙනු කාචිපත් ගිණුම හරවීම වැළැක්වීම සඳහා කාචිපත් හිමියා විසින් වෙළන්දාගේ අලුත් කිරීමේ ප්‍රතිපත්ති අවලංග කිරීම සහ/හෝ වෙළඳ අලුත්කිරීමේ ප්‍රතිපත්ති අවලංග කිරීමට සහ/හෝ එම වෙළඳ මහතාගේ

අප්‍රත්කිරීමේ ප්‍රතිපත්තිවලට එකගව ක්‍රියා කිරීමට කාච්පත් හිමියා විසින් අපොහොසත්වීම සම්බන්ධයෙන් බැංකුව වගකියනු නොලැබේ.

ගනුදෙනු ප්‍රත්‍යාවර්තනය/නිත්‍ය නියෝග නොක්වා සිදුකරගෙන යාම සහතික කිරීම සඳහා ගිණුම හිමියා(හිමියන්) විසින් වෙළඳ මහතුන්/ආයතන වෙත සපයන ලද තෙක්ටි කාච්පත් හිමියාට අදාළ තෙක්ටි කාච්පත් අංකය, අවලංගු වන දිනය, පුද්ගලික තොරතුරු ආදිය ඇතුළු සියලු විස්තර සම්බන්ධයෙන් කිසියම වෙනසක් ඇති ව්‍යවහාර්ත් ඒ බව කාච්පත් හිමියා විසින් අදාළ වෙළඳ මහතුන්/ආයතන වෙත ලබාදිය යුතු වේ. ඉහත සඳහන් පරිදි වෙළඳ මහතුන්/ආයතන යාවත්කාලීන කිරීමට කාච්පත් හිමියා අපොහොසත් ව්‍යවහාර්ත් ඒ සම්බන්ධ කිසිදු අනිසි ප්‍රතිඵලයක් හේතුවෙන් උපඩිත වන කිසිම ආකාරයක හිමිකම්පැමක් සඳහා බැංකුව කිසිදු අයුරකින් වගකීමට බැඳී නොමැත.

## 12. නෙතික පියවර

මිනැම හේතුවක් නිසා කාච්පත් හිමියන් සඳහා වන මෙම ගිවිසුමේ නීතිරිති සහ කොන්දේසිවලට එකගව ක්‍රියාකිරීමට කාච්පත් හිමියා අපොහොසත් ව්‍යවහාර්ත්, එවිට බැංකුව විසින් මෙම කාච්පත් ගිවිසුම අවසන්කර, ඒ යටතේ ගෙවීමට ඇති සියලු මුදල් අයකර ගැනීම සඳහා තහු පවරනු ලැබිය හැකිය. සම්පූර්ණ හානිපූරණ පදනමකින් නීති ගාස්තු ද ඇතුළුව බැංකුව විසින් දරන ලද සියලු පිරිවැය, ගාස්තු සහ වියදම් සඳහා කාච්පත් හිමියා වගකියනු ලැබිය යුතුය.

## 13. විදේශ විනිමය රෙගුලාසි

- 13.1 විදේශ විනිමය පාලන පනතේ විධිවිධාන සහ නියාමකයන් සහ/හෝ ග්‍රී ලංකා මහ බැංකුව ('විනිමය පාලන පනත') විසින් ඒ යටතේ සකසන ලද යටතේ මෙහෙයුම් උපදෙස්, රෙගුලාසි සහ නියෝගවලට අනුව ඔහු/ඇය විසින් සියලු අවස්ථාවල දී කාච්පත හාවිත කරනු ලබන බවට කාච්පත් හිමියා සහතික විය යුතු වේ.
- 13.2 ගමනාගමනය, නවාතැන්, වෙළදු, ජීවන වියදම්, ලියාපදිංචි ගාස්තු ගෙවීම, විදේශ ආයතනකට හෝ අධ්‍යායන ආයතනයකට ගෙවිය යුතු පුද්ගලික ස්වාභාවයේ ගාස්තු සහ වාර්ෂික දායක මුදල්, විදේශයක දී පුද්ගලික හාවිතය සඳහා හාණේ මිල දී ගැනීම සඳහා ගෙවීම්, පුද්ගලික ස්වාභාවයේ ගමනාගමන සහ සෞඛ්‍ය, රක්ෂණය සඳහා පමණක් රක්ෂණ වාරික සහ/හෝ සංවාරක වියදම්, හෝටල් ගාස්තු, ආනුරුගික වියදම්, වෙළදු වියදම් සහ

පුද්ගලික හාවිතය සඳහා හාණ්ඩ මිල දී ගැනීම සඳහා විදේශ ව්‍යවහාර මූදල් මගින් ඩේප්ත්කරන ලද විද්‍යුත් තැපැල්, අන්තර්ජාල, යුරකථන හරහා සකස්කරන ලද ගනුදෙනු හා සම්බන්ධිත පුද්ගලික කටයුතු සඳහා පමණක් ගෙවීම කිරීමට විදේශයන් හි දී කාච්පත හිමියා විසින් කාච්පත හාවිත කරනු ලැබිය යුතුය. වාණිජ ප්‍රමාණයන්ගෙන් ප්‍රාග්ධන ගනුදෙනු, විදේශ විනිමය ගනුදෙනු (Forex වෙළඳ ගනුදෙනු), ශ්‍රී ලංකාවෙන් පිටත දී සිදුකරන අතරා ව්‍යවහාර මූදල් ගනුදෙනු ආස්‍රිත ගෙවීම, ඔටුවු තැබීම, සූදු ක්‍රිඩා සහ සූදු ක්‍රියාකාරකම් සහ ආනයනය කළ හාණ්ඩ මිලදී ගැනීම සඳහා වූ ගෙවීම කිරීමට කාච්පත් හාවිත තොකල යුතුය. බඩුබාහිරාදිය තොගයක් සඳහා පිරිවැය රක්ෂණ ගාස්තු පදනම මත (C.I.F.) කළින් කළ නියාමක විසින් ප්‍රකාශ කරනු ලබන උපරිමයක් දක්වා පුද්ගලික හාවිතය සඳහා හාණ්ඩ ආනයනය සඳහා කරනු ලබන ගෙවීම සීමා කරනු ලැබේ. ‘පුද්ගලික හාවිතය’ යන්නෙන් කාච්පත් හිමියා විසින්, ඔහුගේ/ඇයගේ කළතුයා, මුම්බන් සහ දෙමාඩයන් සඳහා කාච්පත හාවිතය අදහස් වන අතර, යම් වාණිජ අරමුණු සඳහා කාච්පත හාවිතය ර්ට ඇතුළත් තොවේ.

- 13.3 ශ්‍රී ලංකා රුපියල් විදේශ ව්‍යවහාර මූදලක් බවට පරිවර්තනය කරනු ලබන්නා වූ ඉහත කි ආකාරයට ශ්‍රී ලංකාවේ සිට විදේශයක යම් ගනුදෙනුවක් සිදුකිරීම සඳහා කාච්පත් හිමියාගේ කාච්පත කිසියම් වෙනත් පාර්ශ්වයක් විසින් හාවිත කිරීම සඳහා කාච්පත් හිමියා විසින් අවසර තොදිය යුතුය.
- 13.4 කාච්පත් හිමියා සංක්‍රමණය වන අවස්ථාවක දී, විදේශ රකියාවක් සඳහා ශ්‍රී ලංකාවෙන් බැහැරව යන අවස්ථාවක දී හෝ දැනට බලාත්මකව පවත්නා සහ කළින් කළ සංශෝධනය කරනු ලබන විදේශ විනිමය පනතේ අර්ථනිරුපණයට අනුව ‘අනෙවාසික’ තැනැත්තකු ලෙස සලකනු ලබන අවස්ථාවක දී කාච්පත් හිමියා විසින් ස්වකිය කාච්පත (කාච්පත්) බැංකුව වෙත හාරදිය යුතුය.
- 13.5 කළින් කළ නිශ්චිතව දක්වනු ලබන ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ විදේශ විනිමය අධ්‍යක්ෂවරයාගේ හෝ වෙනත් යම් නියාමන අධිකාරීන්ගේ වාර්තා කිරීමේ නියමයන්ට එකතව බැංකුව විසින් ක්‍රියාකරනු ලැබිය යුතුය.
- 13.6 අවසන් කිරීම සම්බන්ධයෙන් මෙම ගිවිසුමෙහි කුමන විධිවිධානයක් තිබුණද එය තොතකා, මෙම ගිවිසුම වහාම අවසන් කිරීමට සහ/හෝ අවලංගු කිරීමට සහ/හෝ කාච්පත (කාච්පත්) අලුත් කිරීම ප්‍රතික්ෂේප කිරීමට එම අවස්ථාවේ පවත්නා විදේශ විනිමය විධිවිධානයන් /අවශ්‍යකා උල්ලංසනය කර ඇති බවට විශ්වාස කිරීම සඳහා ඕනෑම ආකාරයක හේතුවක්

පවතින අවස්ථාවක දී කාචිපත් හිමියාට දැනුම්දීමකින් තොරව ස්වකීය අහිමතය පරිදි කාචිපත (කාචිපත්) අවලංගු කිරීම බැංකුව විසින් කරනු ලැබේය හැකිය.

## 14. නීතිරිති වෙනස්වීම

- 14.1 මෙහි අන්තර්ගත නීතිරිති හා කොන්දේසි වෙනස් කිරීම/සංශෝධනය හෝ එකතු කිරීම බලාත්මකවීමට පෙරාතුව කාචිපත් හිමියාට කථනය මගින් හෝ කාචිපත් ප්‍රකාශනය සමග බහාලමින් හෝ ශ්‍රී ලංකාවේ පළවන පුවත්පත් එකක හෝ වැඩි ගණනක එම වෙනස්කිරීම/සංශෝධනය හෝ එකතු කිරීම ප්‍රසිද්ධ කිරීමෙන් පසුව කළුන් කළ (මේ යටතේ පනවන ලද ගාස්තු සහ අයකිරීම ප්‍රතිශෝධනය කිරීම හෝ අලුත් ගාස්තු සහ අයකිරීම හඳුන්වාදීම යනාදියට සීමා තොවන්නා වූ දේ ද ඇතුළත) මෙහි අන්තර්ගත නීතිරිති සහ කොන්දේසි වෙනස් කිරීම සඳහා හෝ අලුත් නීතිරිති සහ කොන්දේසි හඳුන්වාදීම සඳහා බැංකුව විසින් අයිතිය තබාගනු ලැබේ. ඉහත කි එක් ආකාරයකින් හෝ සියලු ආකාරවලින් එම වෙනස් කිරීම බලාත්මක වන්නා වූ එකී දිනයෙන් පසුව කාචිපත භාවිත කිරීම මගින් එම වෙනස්කිරීම වෙන්කර තැබීමකින් තොරව කාචිපත් හිමියා විසින් පිළිගෙන ඇති ලෙස සලකනු ලැබේය. කාචිපත් හිමියා විසින් එම වෙනස්කිරීම/සංශෝධනය පිළිගනු තොලබයි තම්, එම වෙනස්කිරීම/සංශෝධනය බලාත්මකවන දිනයට පෙරාතුව යම් අතිරේක කාචිපත (කාචිපත් ද) සමග කාචිපත් හිමියා විසින් ස්වකීය කාචිපත අවලංගු කිරීම සඳහා බැංකුව වෙත භාරදිය යුතුය.
- 14.2 (මෙම ගිවිසුම අවසන් කළ ද එය තොතකා) කාචිපත් හිමියා විසින් ඔහුගේ/ඇයගේ කාචිපත සහ අතිරේක කාචිපත (කාචිපත්) සම්බන්ධ ගනුදෙනුවලට එරෙහිව බැංකුව හානිපුරණය කර තැබිය යුතුය.

## 15. තොරතුරු හෙළිදරව් කිරීම

- 15.1 බැංකුව විසින් බලය පවරා ඇති යම් තුන්වන පාර්ශ්වයකට, රජයේ ආයතනයකට සහ/හෝ බැංකුව විසින් උචිත බවට සලකනු ලබන නියාමකයන්ට කාචිපත් හිමියා හෝ අතිරේක කාචිපත් හිමියා (කාචිපත් හිමියන්) සම්බන්ධයෙන් හෝ ඔහුගේ/ඇයගේ/මුවන්ගේ කාචිපත් ගිණුම (ගිණුම්) හා සම්බන්ධයෙන් වූ තොරතුරු හෙළිදරව් කිරීම සඳහා කාචිපත් හිමියා විසින් බැංකුවට බලය පවරා දෙනු ලැබේ. කාචිපත් හිමියා බැංකුව සමග කාචිපත (කාචිපත්) දරනු තොලබන කාලසීමාවක් සඳහා වූවද මෙම එකගතාව බලාත්මක වන්නේ ය.

15.2 කාචිපත් හිමියා විසින් කාචිපත භාවිත කිරීම සහ කාචිපත් ගිණුම පිළිබඳ වාර්තා සම්බන්ධයෙන් ශ්‍රී ලංකා ජාය තොරතුරු කාර්යාලය සහ/හෝ දේශීය හෝ විදේශීය වෙනත් යම් ජාය තොරතුරු කාර්යාලයක් වෙත වාර්තා කිරීමට ස්වකිය අභිමතය පරිදි බැංකුවට හිමිකමක් ඇති බවට කාචිපත් හිමියා මෙයින් කැමැත්ත ලබා දී පිළිගෙන සිටිය.

## 16. හිලව් කිරීමේ අයිතිය සහ ඇපයක් වශයෙන් දරනු ලබන අරමුදල්

16.1 හිලව් කිරීමේ යම් සාමාන්‍ය අයිතිවාසිකම්වලට හෝ නීතිය මගින් පවරා ඇති වෙනත් අයිතිවාසිකම් හෝ වෙනත් යම් ගිවිසුමකට අමතරව, දැනුමිදිමකින් තොරව කාචිපත් හිමියා සහ/හෝ අතිරේක කාචිපත් හිමියා (කාචිපත් හිමියන්) විසින් බැංකුව සමග පවත්වාගෙන යනු ලබන වෙනත් යම් ගිණුමක් (ගිණුම්) සමග කාචිපත් හිමියාගේ/කාචිපත් හිමියන්ගේ කාචිපත් ගිණුමේ සහ/හෝ අතිරේක කාචිපත් ගිණුමේ පවත්නා හිග අතිරික්ත මුදල එකතු කිරීම හෝ ඒකාබද්ධ කිරීම සහ එවැනි යම් ගිණුමක (ගිණුම්වල) බැරට පවතින මුදල් හිලව් කිරීමට හෝ පැවරීමට හෝ කාචිපත් හිමියන් සඳහා වන මෙම ගිවිසුම යටතේ කාචිපත් හිමියා විසින් බැංකුව කෙරෙහි ඇති වගකීම සපුරාලීම සඳහා යොදා ගැනීම බැංකුව විසින් කරනු ලැබිය හැකිය.

16.2 කාචිපත සැපයීමේ දී ඇපකරයක් වශයෙන් බැංකුවෙහි ගිණුමක යම් මුදලක් තැන්පත්කර තබන ලෙස කාචිපත් හිමියාට බැංකුව විසින් නියම කරනු ලැබිය හැකිය. මෙම ජාය ගේෂයන්ට එරෙහිව කාචිපතේ පවතින හිග මුදල් හිලවිකර ගැනීමට බැංකුව අයිතිය තබාගනු ලැබේ. කාචිපත් හිමියා විසින් මෙම අරමුදල් වෙත ඕනෑම අවස්ථාවක දී පිවිසීමට අපේක්ෂා කරන්නේ නම්. ඔහු/ඇය විසින් ඒ පිළිබඳව බැංකුව වෙත කළින් දැනුමිදිය යුතු අතර, කාචිපත් හිමියාගේ ජාය පවත්වාගෙන යැමේ ක්‍රියාකළාපය මත පදනම්ව, බැංකුව විසින් ඒ පිළිබඳව තීරණයක් ගනු ලබනු ඇත. එකී අරමුණ සඳහා එවැනි ආකාරයකින් දරන ලද මුදල් නිදහස්කර ගැනීමට අනුමත කරනු ලැබීමෙන් පසුව ඒ සඳහා වැඩකරන දින හතුලිස් පහ (45)ක් ගත විය හැකිය.

## 17. වාරික සහ ගේෂ පැවරීමේ සැලසුම්

HSBC හි වාරික සැලසුම් වැඩසටහන්, කාචිපත් ගේෂ පැවරීම (Card Balance Transfer - CBT), කාචිපත් වාරික සැලසුම (Card Installment Plan - CIP) ආදිය, එකී වැඩසටහන් සඳහා කාචිපත් හිමියා සම්බන්ධ වන අවස්ථාවේ දී නිකුත් කරනු ලබන එකී වැඩසටහන් සඳහා ම වන නීතිරීති සහ කොන්දේසි මාලාව මගින් පාලනය වේ. අදාළ වාරික සැලසුම

ලබාගන්නා අවස්ථාවේ දී එකි නීතිඥී සහ කොන්දේසි හොඳින් කියවා, තේරුමෙන්, පිළිගත යුතු වේ.

### 17.1 මුදල් වාරික සැලසුම (Cash Installment Planner - CIP)

- (a) මුදල් වාරික සැලසුම (Cash Installment Plan - CIP පහසුකම) කාචිපත් හිමියාට, ඔහුගේ/ඇයගේ කෙශීර් කාචිපත මත මුදල් අත්තිකාරම් පහසුකමක් ලබාගැනීමේ අවස්ථාව ලබා දේ.
- (b) CIP පහසුකම වෙතින් ලබාදෙන මූලික ණය මුදලෙහි කොටසක් සහ බැංකුව විසින් තීරණය කරනු ලබන හැසිරවීමේ ගාස්තුවෙන් කොටසක් ද සමාන මාසික වාරික වශයෙන් කාචිපත් හිමියා වෙත හර කෙරෙනු ඇත. හැසිරවීමේ ගාස්තුව බැංකුවේ නිල පොදු වෙබ්ඩිවිය වන [www.hsbc.lk](http://www.hsbc.lk) හි දැක්වෙන ගාස්තු ලේඛනයේ සඳහන් පරිදි වනු ඇත.
- (c) කාචිපත් හිමියාගේ කෙශීර් කාචිපතට හර කරමින්, CIP පහසුකමෙහි මුදල, ශ්‍රී ලංකා රුපියල් වශයෙන් HSBC අයකැමි නියෝගයක් ('අයකැමි නියෝගය') ලෙසට සපයනු ඇත. කාචිපත් හිමියාගේ නමට අයකැමි නියෝගය නිකුත් කෙරෙනු ඇත.
- (d) බැංකුව සමග ලියාපදිංචි කර ඇති කෙශීර් කාචිපත් හිමියාගේ තැපැල් ලිපිනයට අයකැමි නියෝගය බෙදා හරිනු ලැබේ. කාචිපත් හිමියා විසින් අයකැමි නියෝගය ලබාගැනීමේ දී කාචිපත් හිමියාට සිදුවිය හැකි කිසියම් ප්‍රමාදයක් සම්බන්ධයෙන් වන සාපු හෝ ආනුෂ්ඨික පාඩු හෝ අලාභ භානි පිළිබඳව බැංකුව වගකියනු නොලැබේ.
- (e) කාචිපත් හිමියා විසින් CIP පහසුකමක් ලබාගෙන ඇති විටෙක, අවම ගෙවීම තුළ අඩංගු වනු ඇත්තේ CIP පහසුකම යටතේ වන මාසික වාරිකය සහ කාචිපත මත ගෙවීමට ඇති ශේෂයෙන් 4% යන සංකලනයකි. අවම ගෙවීම, නොගෙවා සිටීම ඔබ කාචිපත ගිණුමට ගාස්තු අයකිරීමට හේතු වනු ඇත.
- (f) CIP පහසුකම වෙතින් ලබාදුන් මූලික මුදල සහ අදාළ හැසිරවීමේ ගාස්තුව දක්වා කාචිපත් ගිණුමෙහි අය සීමාව අඩු කෙරෙනු ඇති අතර, මාසික වාරික බිංගත කරන විට සහ රේඛ මාසවල දී ගෙවීම සිදුකරන විට, ඒ අනුව ඉහළ නැංවීම සිදු කෙරෙනු ඇත.

- (g) CIP පහසුකම මත වන වාරික කිසිවක් කාචිපත් හිමියා විසින් ගෙවීම පැහැර හැරියහොත්, CIP පහසුකම සඳහා ගෙවීමට ඇති මුදල නියමිත කාලයට පෙර වසා අවසන්කර, ගෙවීමට ඇති සම්පූර්ණ මුදල තෙක්සිට කාචිපත් හිමියාගේ කාචිපත් ගිණුමට හර කිරීමේ අයිතිය බැංකුව සතු වේ.
- (h) අතිරික්ත වන ආකාරයට කාචිපත සඳහා සිදු කරනු ලබන ගෙවීම, බිල්ගත නොකරන ලද වාරිකවලට එරෙහි ස්වයාත්‍රීය සැකසීමක් නොවන අතර, එය CIP පහසුකම සඳහා සිදු කළ පූර්ව ගෙවීමක් වශයෙන් සලකනු නොලැබේ.
- (i) නියමිත කාලයට පෙර CIP පහසුකම සම්පූර්ණයෙන් පියවීමට කාචිපත් හිමියා අදහස් කරන අවස්ථාවක දී, කාචිපත මත ඇති CIP පහසුකම අවසන් කිරීම සම්බන්ධයෙන් මහුගේ/අයගේ අදහස බැංකුව වෙත ලිඛිතව දන්වා සිටිය යුතු වේ. නියමිත කාලයට පෙර සිදු කරනු ලබන එවැනි වසා දැමීමක දී, ගෙවීමට නියමිතව ඉතිරිව තිබෙන CIP පහසුකමෙහි මූලික මුදල මත, නියමිත කාලයට පෙර පියවීමේ ගාස්තුවක් අය කෙරෙනු ඇත. නියමිත කාලයට පෙර සිදුකරන එවැනි පියවීම සඳහා වන ගාස්තු බැංකුවේ තිල පොය වෙබැංචිය වන [www.hsbc.lk](http://www.hsbc.lk) හි දැක්වෙන ගාස්තු ලේඛනයේ සඳහන් පරිදි වනු ඇත.

## 17.2 කාචිපත් ගේෂය හැරවීමේ සැලසුම (Card Balance Conversion Plan - CBC)

- (a) ආයතනික තෙක්සිට කාචිපත් හැර, බැංකුවේ තෙක්සිට කාචිපත් හිමියන් හට මෙම සැලසුම ලබාගත හැකි වේ.
- (b) ගනුදෙනුව මිලදී ගත් දින සිට දින අනුව (90)ක් ඇතුළත දී පමණක් කිසියම් ගනුදෙනුවක් කාචිපත් ගේෂය හැරවීමේ සැලසුම (CBC) බවට හැරවිය හැකිය.
- (c) අවම ගනුදෙනු වට්නාකම ග්‍රීලංරු. 25,000/-ක් විය යුතු අතර, උපරිම ගනුදෙනු වට්නාකම ග්‍රීලංරු. 400,000/-ක් වේ.
- (d) තෙක්සිට කාචිපත මත වන අවම ගෙවීම තුළ අඩංගු වනු ඇත්තේ මාසික වාරිකය සහ කාචිපත මත ගෙවීමට ඇති ගේෂයෙන් 4% යන සංකලනයකි. අවම ගෙවීම, නොගෙවා සිටීම අදාළ කාචිපත් ගිණුමට සාමාන්‍ය ගාස්තු අයකිරීමට හේතු වනු ඇත.
- (e) කාචිපත් ගේෂය හැරවීමේ සැලසුමට අදාළ මුදල සහ සමස්ත හැසිරවීමේ ගාස්තුවට සමාන අනුරූප මුදල කාචිපත් සීමාවන් අවහිර කෙරෙනු ඇත.

- (f) ගනුදෙනුව, බැංකුව විසින් තීරණය කරනු ලබන සුළු හැසිරවීමේ ගාස්තුවක් යටතේ මාස 3, 6, 12 හෝ 24 ක මාසික වාරික සැලසුමක් බවට හැරවිය හැකිය. එකී හැසිරවීමේ ගාස්තු මුදල බැංකුවේ නිල පොදු වෙබ්ඩිච්චිවිය වන [www.hsbc.lk](http://www.hsbc.lk) හි දැක්වෙන ගාස්තු ලේඛනයේ සඳහන් පරිදි වනු ඇත.
- (g) සමස්ත ගනුදෙනුව සඳහා මුද්දර ගාස්තු අය කෙරෙනු ඇත.
- (h) HSBC Rewards පිරිනමනු ලබන්නේ සමස්ත ගනුදෙනු වට්තාකම සඳහා ය.
- (i) නියමිත කාලයට පෙර ගේෂය හැරවීමේ සැලසුමෙහි ඇති සම්පූර්ණ ගේෂය පියවීමට කාචිපත් හිමියා අදහස් කරන අවස්ථාවක දී, කාචිපත් ගිණුම මත ඇති ගේෂය හැරවීමේ සැලසුම අවසන් කිරීම සම්බන්ධයෙන් ඔහුගේ/අයගේ අදහස බැංකුව වෙත ලිඛිතව දන්වා සිරිය යුතු වේ. නියමිත කාලයට පෙර සිදු කරනු ලබන එවැනි වසා දැමීමක දී, ගෙවීමට නියමිතව ඉතිරිව තිබෙන ගේෂය හැරවීමේ සැලසුමෙහි මූලික මුදල මත, නියමිත කාලයට පෙර පියවීමේ ගාස්තුවක් අය කෙරෙනු ඇත. එකී නියමිත කාලයට පෙර පියවීමේ ගාස්තුව බැංකුවේ නිල පොදු වෙබ්ඩිච්චිවිය වන [www.hsbc.lk](http://www.hsbc.lk) හි දැක්වෙන ගාස්තු ලේඛනයේ සඳහන් පරිදි වනු ඇත.

### 17.3 කාචිපත් ගේෂ පැවරීමේ පහසුකම (Card Balance Transfer Facility)

- (a) කාචිපත් ගේෂ පුවමාරු පහසුකම (Card Balance Transfer Facility – CBT) කාචිපත් හිමියන් හට ලබාගත හැකි වේ.
- (b) CBT පහසුකම සඳහා අදාළ වන විශේෂ මාසික පොලී අනුපාතය/අනුපාත, කාචිපත මත සිදුකරන ලද අනෙකුත් ගේෂ/ගනුදෙනු සඳහා අදාළ නොවනු ඇත.
- (c) CBT පහසුකම වෙතින් ලබාදුන් මුදල දක්වා කාචිපත් ගිණුමෙහි ගාස්තුව අඩු/අවහිර කෙරෙනු ඇති අතර, මාසික වාරික බිල්ගත කරන විට සහ ර්ලෑග මාසවල දී ගෙවීම සිදුකරන විට, ඒ අනුව ඉහළ නැංවීම සිදු කෙරෙනු ඇත.
- (d) CBT පහසුකම මත වන වාරික කිසිවක් කාචිපත් හිමියා විසින් ගෙවීම පැහැර හැරියහොත්, අදාළ වන පරිදි වෙනත් ගාස්තු ද සමග CBT පහසුකම සඳහා ගෙවීමට ඇති සමස්ත මුදල නියමිත කාලයට පෙර වසා අවසන්කර, ගෙවීමට ඇති සමස්ත මුදල තෙව්ඩි කාචිපත් හිමියාගේ කාචිපත් ගිණුමට හර කිරීමේ අයිතිය බැංකුව සතු වේ.

- (e) අතිරික්ත වන ආකාරයට කාචිපත සඳහා සිදු කරනු ලබන ගෙවීම්, CBT පහසුකම සඳහා බිල්ගත නොකරන ලද වාරිකවලට එරෙහි ස්වයංක්‍රීය සැකසීමක් නොවන අතර, එය CBT පහසුකම සඳහා සිදු කළ පූර්ව ගෙවීමක් වශයෙන් සලකනු නොලැබේ.
- (f) CBT පහසුකම සඳහා අදාළ සියලුම වාරික කාචිපත් ගිණුමෙහි දැක්වීමට පෙර, කාචිපත් හිමියා විසින් මහුගේ තොච්චි කාචිපත අවසන් කරන්නේ නම්, හිග ව පවතින CBT මුදල, එක් ඒකාබද්ධ මුදලක් ලෙසට කාචිපත් ගිණුමට හර කෙරෙනු ඇත.

#### 17.4 කාචිපත් වාරික සැලසුම (Card Instalment Plan – CIP)

- (a) කාචිපත් වාරික සැලසුම (Cash Instalment Plan) (මෙහි මින් මත "වාරික සැලසුම" යනුවෙන් හැඳින්වෙන), බැංකුව විසින් ආයතනික තොච්චි කාචිපත් හැර, බැංකුවේ තොච්චි කාචිපත් හිමියන් වෙත ලබාදෙනු ලබයි.
- (b) බැංකුවේ පූර්ණ අනිමතය පරිදි කාචිපත් හිමියා වෙත සති දෙක (02)ක පූර්ව දැනුම්දීමෙහින් යුතුව මිනැම අවස්ථාවක දී වාරික සැලසුම අස්කරගැනීමේ අයිතිය බැංකු රඳවා ගනියි.
- (c) වාරික සැලසුම සඳහා පුද්ගලිකම් ලැබීම සම්බන්ධයෙන්, HSBC විසින් සිය පරම අනිමතය පරිදි අවම/එපරිම මිලදී ගැනීමේ මුදලක් දක්වා සිටිනු ඇති බවට කාචිපත් හිමියා එකත වේ.
- (d) අයිතමයක විකුණුම් මිල තීරණය කරනු ලබන්නේ වෙළඳ මහතාගේ පූර්ණ අනිමතය පරිදි වන අතර, අයිතමය සිය අවශ්‍යතාවන් සපුරාලන බවට කාචිපත් හිමියා තෘප්තිමත් විය යුතු අතර, අයිතමයේ/අයිතමවල විකුණුම් මිල සහ/හෝ තත්ත්ව සම්බන්ධයෙන් සෑපුරු හෝ වතුව පැන නැගෙන කිසිදු මතභේදයක් හෝ වගේමක් සම්බන්ධයෙන් බැංකුව වගේමට ලක් නොකළ යුතු වේ.
- (e) වාරික සැලසුම කාචිපත් හිමියා වෙත ලබාදීම, කාචිපත් හිමියාගේ තොච්චි කාචිපත් ගිණුමෙහි ලබාගත හැකි ගේෂයට සහ වාරික සැලසුම කාචිපත් හිමියා විසින් භාවිත කිරීම බැංකුව විසින් පිළිගැනීමට විෂය වේ.

- (f) එක් එක් වාරික මුදල කාච්පත් හිමියාගේ තෙව්ටි කාච්පත් ගිණුමට මාසික පදනම මත හර කෙරෙනු ඇති අතර, ගනුදෙනුවක් වගයෙන් තෙව්ටි කාච්පත් ගිණුමෙහි ඇතුළත් කෙරෙනු ඇති බැවින්, එක් එක් වාරිකය එකාකාරයකින් සැලකීමට ගෙන ගනුදෙනු කිරීමේ ගාස්තුවක් තෙව්ටි කාච්පත් ගිණුමෙන් අය කෙරෙනු ඇති අතර, ඒ ආකාරයෙන් ම කාච්පත් හිමියා විසින් එය ගෙවනු ඇත.
- (g) වාරිකය (වාරික) මත පොලී අයකිරීම වැළැක්වීම පිළිස ගෙවීම නියමිත දිනයේ හෝ රේඛ පෙර, කාච්පත් හිමියා විසින් වාරික මුදල ද ඇතුළව තෙව්ටි කාච්පත් ප්‍රකාශනයේ දැක්වෙන සම්පූර්ණ හිග මුදල ගෙවිය යුතු වේ. ඔහු/අය විසින් ඔහුගේ/අයගේ කාච්පත වෙත සිදුකරන ලද ගෙවීම්, කාච්පත් හිමියන් සඳහා වන නීතිරීති සහ කොන්දේසිවල (කාච්පත් හිමියන් සඳහා වන ගිවිසුම) සඳහන් ගෙවීමේ අනුපිළිවෙළට අනුව අදාළ කෙරෙන බව කාච්පත් හිමියා රිශිගතියි.
- (h) බැංකුව වෙත ලිඛිතව දැනුම්දීම මගින්, මිනැම අවස්ථාවක කාච්පත් හිමියා විසින් ඒ වනවිට වාරික සැලසුම යටතේ හිගව පවත්නා සියලුම වාරික බැංකුව වෙත ගෙවිය හැකි වේ.
- (i) වාරික සැලසුම ක්‍රියාත්මක වෙමින් පවතින කිසියම අවස්ථාවක දී පැහැර හැරීම හෝ යුතුකම් පැහැර හැරීම හෝ හිග මුදල නොගෙවීම නිසා කාච්පත් හිමියාගේ තෙව්ටි කාච්පත අවලංගු කර/අවසන්කර/අවහිරකර/අපුත් නොකර/සීමාව ඉක්මවා හෝ ඇත්තම්, පුරව දැනුම්දීමකින් නොරව, වහාම සමස්ත හිග වාරිකයන් හිගව හා කාච්පත් හිමියා විසින් ගෙවීමට නියමිත වන අතර, සම්මත පොලී අනුපාතික/ගාස්තු/අයකිරීම්වලට විෂය වේ.
- (j) වාරික සැලසුම සම්බන්ධයෙන් වන මෙම නීතිරීති සහ කොන්දේසි කාච්පත් හිමියන් සඳහා වන ගිවිසුමෙහි අඩංගු කොන්දේසිවලට අමතරව වන අතර, රේඛ අඩුවීමක් වගයෙන් නොවේ. මෙම පිරිනැමීම කාච්පත් හිමියන් සඳහා වන විශේෂ පහසුකමක් වන අතර, මෙහි අඩංගු කිසිවක් කාච්පත් හිමියන් සඳහා වන ගිවිසුමෙහි නීතිරීතිවලට අගතියක් හෝ බලපැමක් හෝ නොකරයි.
- (k) වාරික සැලසුම ලබාගැනීම සම්බන්ධයෙන් කාච්පත් හිමියා හට විදින්නට, උපුලන්නට, හෝ දරන්නට සිදුවන සියලු පාඩු, හිමිකම්, ක්‍රියාකාරකම්, තඩු කටයුතු, ඉල්ලාසිටීම්, අලාභ හාති, පිරිවැය සහ වියදම් සම්බන්ධයෙන් කාච්පත් හිමියන් HSBC වගකීමට හෝ වගවීමට ලක් නොකළ යුතු වේ.

- (l) පුර්ව දැනුම්දීමකින් තොරව, කලින් කළට මෙම නීතිඥී සහ කොන්දේසි සංගේධනය කිරීමේ අයිතිය බැංකු විසින් රඳවා ගන්නා අතර, බැංකුවට සූදුසු යැයි හැගෙන ආකාරයකින් (බැංකු ගාබාවන්, නිල පොදු වෙබ්ඩොවිය වන [www.hsbc.lk](http://www.hsbc.lk) හි පුදරුගනය කිරීම ද ඇතුළත්ව) එකී සංගේධන පිළිබඳව කාචිපත් හිමියා වෙත දැනුම් දෙනු ඇත. එකී සංගේධන කිසිවක් බලාත්මක වන දිනය වනවිට වාරික සැලසුම් යටතේ හිගව පවත්නා සියලු වාරිකවල මුදල පියවා තොමැති නම්, කාචිපත් හිමියා එකී සංගේධනවලින් බැඳී පවතින්නේය.
- (m) මතහේද ද ඇතුළත්ව නමුත් රට සීමා තොවී, මෙම පිරිනැමීම හා සම්බන්ධ සියලු කරුණු වලදී, බැංකුවේ තීරණය අවසානාත්මක වන අතර, මෙම පිරිනැමීමට සම්බන්ධ සියලුම කාචිපත් හිමියන් එමගින් බැඳී සිටිනු ලබයි.
- (n) කළමනාකරු කාචිපත් මෙහෙයුම්, HSBC කාචිපත් මධ්‍යස්ථානය, 163, යුතියන් පෙදෙස, තොලඹ 02 යන ලිපිනය වෙත සියලු සන්නිවේදන යොමුකළ යුතු වේ.

## 18. රක්ෂණ පැක්ෂයන්

- 18.1 කාචිපත් හිමියා විසින් ආපසු පැමිණීමේ ගුවන් විකවිපතේ සමස්ත වටිනාකම ම කාචිපත් ගිණුමට පවරනු ලබයි නම්, බැංකුව විසින් ලබාගත් රක්ෂණ ඔප්පුවේ නීතිඥී සහ කොන්දේසි ප්‍රකාර ව අදාළ අවස්ථාවල දී වාරිකා රක්ෂණය සඳහා කාචිපත් හිමියා ආවරණය කරනු ලැබිය යුතුය. මෙම රක්ෂණ ඔප්පුව යටතේ වූ හිමිකම් ගෙවීම සඳහා රක්ෂණ සමාගම/සංස්ථාව පරම වශයෙන් වගකිවයුතු බවත් හිමිකම් වන්දී මුදල් සකස්කිරීම සම්බන්ධයෙන් හෝ අන්‍යාකාරයකින් හෝ වෙනත් කිසිම කුමයකින් බැංකුව වගකිමට බැඳී තොමැති බවත් කාචිපත් හිමියා විශේෂයෙන්ම පිළිගෙන සිටියි. බැංකුව විසින් ඕනෑම අවස්ථාවක දී කාචිපත් හිමියාට පුර්ව දැනුම්දීමක් සිදුකිරීමකින් තොරව මෙම රක්ෂණ ඔප්පුව සහ එහි ප්‍රතිලාභ ඉවත්කරගනු ලැබිය හැකිය.
- 18.2 ලබාගැනීමේ පහසුකම් බැංකුව විසින් සලස්වා ඇති සියලු රක්ෂණ ප්‍රතිලාභ අදාළ රක්ෂණ සමාගම හෝ සංස්ථාව විසින් අදාළ කරගනු ලබන නීතිඥී සහ කොන්දේසිවලට යටත් විය යුතුය.
- 18.3 ගෙවීම තොකිරීම, යම් පොරොන්දුවක් කඩකිරීම හෝ රක්ෂණ සමාගමේ/ සංස්ථාවේ සේවාවන් හා සම්බන්ධයෙන් වූ යම් පැහැර හැරීමක් හේතුවෙන් හෝ එහි ප්‍රතිඵලයක් ලෙස

ඇතිවන මිනැම ආකාරයේ හිමිකම්පැලුමක් සඳහා බැංකුව කාචිපත් හිමියා වෙත වගකියනු නොලැබේ.

- 18.4 යම් හේතුවක් නිසා බැංකුව විසින් කාචිපත් ගිණුම අවලංගුකර හෝ අවසන්කර හෝ අවහිරකර ඇති වසාදමා ඇති අවස්ථාවක දී කාචිපත පිළිබඳව වූ රක්ෂණ ආවරණයන් අවසන් වන්නේය.

**19. කාචිපත් හිමියන්ගේ තොරතුරු එකතුකිරීම, සැකසුම හා බෙදා-හදාගැනීම**

**එකතුකිරීම**

- 19.1 HSBC හෝ HSBC සමුහයෙහි වෙනත් සාමාජිකයන් කාචිපත් හිමියාගේ තොරතුරු කාචිපත් හිමියා, කාචිපත් හිමියාගේ ගනුදෙනු, කාචිපත් හිමියා විසින් HSBC හි සැලසුම් හා සේවාවන් භාවිතය සහ HSBC සමුහය සමග කාචිපත් හිමියාගේ සම්බන්ධය පිළිබඳ අදාළ තොරතුරු ද ඇතුළත්ව) එකතුකිරීම, භාවිත කිරීම හා පුවමාරු කරගැනීම සිදුකළ හැක. පාරිභෝගික තොරතුරු කාචිපත් හිමියා වෙතින් ඉල්ලා සිටිය හැකි අතර, නැතහොත් වෙනත් මූලාශ්‍රයකින් (පොදුවේ ලබාගත හැකි තොරතුරු ද ඇතුළත්ව) HSBC හෝ HSBC සමුහයේ වෙනත් සාමාජිකයෙකු වෙත ලබාගත හැකිව ඇති වෙනත් තොරතුරු සමග උත්පාදිත හෝ සම්බන්ධිතව HSBC විසින් හෝ HSBC සමුහයේ සාමාජිකයෙකු විසින් හෝ ස්ථා වෙනුවෙන් එකතුකර ගත හැකිය.

**සැකසුම**

- 19.2 HSBC සහ/හෝ HSBC සමුහයේ සාමාජිකයෙකු විසින් පහත දැක්වෙන අරමුණු සඳහා කාචිපත් හිමියන්ගේ තොරතුරු සැකසීම, මාරුකිරීම, හා හෙළිදරව් කිරීම සිදුකරනු ඇත. (a) කාචිපත් හිමියා විසින් ඉල්ලා සිටින ලද හෝ අවසර දෙන ලද යම් ගනුදෙනුවක් සඳහා සේවාවන් සැපයීම (b) අනුකූලව ක්‍රියාකාරකමේ බැඳීම ඉටුකිරීම (c) මූල්‍ය අපරාධ අවදානම් කළමනාකරණ ක්‍රියාකාරකම සිදුකිරීම (d) කාචිපත් හිමියා වෙතින් අයවිය යුතු යම් මූදලක් එකතුකර ගැනීම (e) ගෙය පරික්ෂා සිදුකිරීම හා ගෙය තොරතුරු ලබාගැනීම හෝ සැපයීම (f) HSBC හෝ HSBC සමුහයෙහි සාමාජිකයෙකුගේ අයිතින් බලාත්මක කිරීම හෝ ආරක්ෂා කිරීම (g) HSBC හෝ HSBC සමුහයෙහි අභ්‍යන්තර මෙහෙයුම් අවශ්‍යතා සඳහා (ගෙය හා අවදානම් කළමනාකරණය, පද්ධති හෝ නිපැයුම් සංවර්ධනය හා සැලසුම් කිරීම, රක්ෂණය, විගණනය හා පරිපාලන අරමුණු ද ඇතුළත්ව, ඊට සීමා නොවී) (h) කාචිපත් හිමියා සමග HSBC හි සමස්ත සම්බන්ධතාව පවත්වාගෙන යාම (මූල්‍ය සේවා හෝ ඊට අදාළ සැලසුම්

කාඩ්පත් හිමියා වෙත අලේවිය හෝ ප්‍රවර්ධනය කිරීම සහ වෙළඳපොල සම්ක්ෂණ ද ඇතුළත්ව) ('අරමුණු').

#### බෙදා-හදා ගැනීම

19.3 HSBC විසින් (අරමුණ සඳහා අවශ්‍ය වන පරිදි හා සූදුසූ පරිදි) පහත ලැබුම්කරුවන් වෙත පාරිභෝගික තොරතුරු මාරුකිරීම හෝ හෙළිදරව් කිරීම කළ හැකි බවට සේවාවන් හාවිත කිරීම මගින් කාඩ්පත් හිමියා එකළ වෙයි. (අරමුණ සඳහා කාඩ්පත් හිමියන්ගේ තොරතුරු සැකසීම, නුමාරුකිරීම හා හෙළිදරව් කිරීම ඔවුන් විසින් ද සිදු කළ හැකිය):

- (a) HSBC සමුහයේ ඕනෑම සාමාජිකයෙකු;
- (b) HSBC සමුහයේ යම් උප-කොන්ත්‍රාත්කරුවෙකු, නියෝජිතයෙකු, සේවා සපයන්නෙකු, හෝ සම්බන්ධිත ආයතනයක් (මුළුන්ගේ සේවකයින්, අධ්‍යක්ෂවරුන් හා නිලධාරීන් ඇතුළත්ව);
- (c) කාඩ්පත් හිමියා, ගෙවීම ලැබුම්කරුවන්, අර්ථලාභීන්, ගිණුම් නාමිකයින්, අතරමැදි හා නියෝජිත බැංකු, නිශ්චාගන ආයතන, නිශ්චාගන හෝ පියවීමේ පද්ධති, වෙළඳපොල ප්‍රතිපාර්ශ්වයන්, රඳවාගැනීමේ නියෝජිතයින්, නුවමාරු හෝ වෙළඳ මූලාශ්‍ර කොටස් නුවමාරු, කාඩ්පත් හිමියාට සුරක්මිපත් (කාඩ්පත් හිමියා වෙනුවෙන් HSBC විසින් එම සුරක්මිපත් දරන අවස්ථාවක දී) පිළිබඳ අයිතියක් ඇති සමාගම වෙනුවෙන් ක්‍රියාකරන යම් කිසිවෙකු;
- (d) සේවාවන් හි දී හෝ සේවාවන් සම්බන්ධයෙන් අයිතියක් ලබාගන්නා හෝ අවදානමක් භාරගන්නා යම් පාර්ශ්වයක්;
- (e) ගෙය තොරතුරු ලබාගැනීම හා සපයාදීම සඳහා වන වෙනත් මූල්‍ය ආයතන, ගෙයවර යොමු නියෝජිත ආයතන, හෝ ගෙය තොරතුරු කාර්යාල, විගණකවරුන්/බඳු උපදේශකවරුන්;
- (f) කාඩ්පත් හිමියා වෙත වත්කම් කළමනාකරණ සේවාවන් සපයන යම් තෙවන පාර්ශ්වයක අරමුදල් කළමනාකරුවෙකු;
- (g) HSBC විසින් හඳුන්වාදීම හෝ තොරතුරු සපයන යම් හඳුන්වාදීමේ අතරමැදියෙකු;

(h) පිහිටි ස්ථානය කොතැන වුවද, යම් HSBC ව්‍යාපාර තුවමාරුකිරීම්, බැහැර කිරීම්, ඒකාබද්ධවීම් හෝ අත්පත් කරගැනීම් හා සම්බන්ධයෙන්, සේවාවන් සපයනු ලබන බලපුද්ගයන් හා සමානව යම් මට්ටමක ආරක්ෂාවක් සපයන දත්ත ආරක්ෂණ නීති තොමැති බලපුද්ගයන් හි පිහිටා තිබූණ ද, ඒවා ද ඇතුළත්ව.

#### කාචිපත් හිමියාගේ බැඳීම්

- 19.4 HSBC වෙත හෝ HSBC සම්බන්ධයෙන් යම් සාමාර්කයෙකු වෙත සපයා ඇති කාචිපත් හිමියාගේ තොරතුරුවල යම් වෙනසක් සිදුව ඇත්තාම් කළින් කළට, කවර අවස්ථාවක දී වුවද දින තිහ (30)ක් තුළ වහාම HSBC වෙත ලිඛිත ව දැනුම් දීමට ද HSBC හෝ HSBC සම්බන්ධයෙන් යම් සාමාර්කයෙකු වෙතින් ලැබෙන යම් ඉල්ලීමකට ප්‍රතිචාර දැක්වීමට ද කාචිපත් හිමියා එකත වෙයි.
- 19.5 පැම සම්බන්ධිත තැනැත්තෙකු / ඔවුන් විසින් HSBC හෝ HSBC සම්බන්ධයෙන් යම් සාමාර්කයෙකු වෙත තොරතුරු (පෙළද්ගලික තොරතුරු හෝ බඳු තොරතුරු ඇතුළත් ව) සපයා ඇති යම් තැනැත්තෙකු වෙත මෙම නීතිමත්වල දක්වා ඇති ආකාරයට ඔවුන්ගේ තොරතුරු සැකසුම්, හෙළිදරව් කිරීම හා මාරු කිරීම සම්බන්ධව දන්වා ඇති බව හා එකත වී ඇති බව කාචිපත් හිමියා තහවුරු කරයි. සිය පෙළද්ගලික දත්තවලට ප්‍රවේශවීමට සහ ඒවා නිවැරදි කිරීමට එම සම්බන්ධිත තැනැත්තන් / වෙනත් යම් තැනැත්තන්ට අයිතිය ඇති බවට කාචිපත් හිමියා ඔවුන් වෙත උපදෙස් දිය යුතුය.
- 19.6 යම් අවස්ථාවක:
- HSBC විසින් සාධාරණව ඉල්ලා සිටින කාචිපත් හිමියාගේ තොරතුරු සපයා දීමට කාචිපත් හිමියා අපොහොසත් වුවහොත්, හෝ අරමුණු සඳහා තොරතුරු සැකසුම්, මාරුකිරීම හෝ හෙළිදරව් කිරීමට HSBC විසින් අවශ්‍ය කෙරෙන යම් කැමැත්ත පළකිරීමක් කාචිපත් හිමියා විසින් රඳවා ගතහොත් හෝ ඉවත් කරගතහොත්, හෝ
  - මූල්‍ය අපරාධයක් සිදුකිරීමේ හැකියාව පිළිබඳව HSBC හෝ HSBC සම්බන්ධයෙන් යම් සාමාර්කයෙකුට සැක පහළ වන අවස්ථාවක දී, හෝ කාචිපත් හිමියා වෙතින් HSBC සම්බන්ධයෙන් සාමාර්කයෙකු වෙත මූල්‍ය අපරාධයක් සිදුකිරීමේ අවදානමක් ඇතිවන අවස්ථාවක ද,

HSBC විසින්:

- (a) කාචිපත් හිමියා වෙත නව සේවාවන් හෝ සේවාවන් සියල්ල හෝ ඉන් කොටසක් අඩංගුව සැපයීමට තොහැනි විය හැකි අතර, කාචිපත් හිමියා සමග සිය ව්‍යාපාරික සබඳතා අවසන් කර දැමීමට අයිතිය රඳවා ගනිය;
- (b) අනුකූලව ක්‍රියාකාරීමේ බැඳීම ඉටුකිරීමට HSBC හෝ HSBC සමූහයේ යම් සාමාජිකයෙකුට අවශ්‍ය වන යම් පියවර ගැනීම; සහ/හෝ
- (c) කාචිපත් හිමියාගේ ගිණුම (ගිණුම) අවහිර කිරීම, මාරුකිරීම හෝ වසා දැමීම කළ හැකිය.

## 20. දත්ත ආරක්ෂාව

- 20.1 දේශීය බලපුද්ගලයේ හෝ විදේශයක දත්ත ආරක්ෂක ව්‍යවස්ථාවකට අනුකූලව ක්‍රියාකාරන අවස්ථාවක දී සියලුම HSBC සමූහ සාමාජිකයින්, මුළුන්ගේ කාර්ය මණ්ඩලය හා තෙවන පාර්ශ්වයන් යටත් වන දැඩි රහස්‍ය හා ආරක්ෂක ආචාරධර්ම පද්ධතියක් මගින් කාචිපත් හිමියන්ගේ තොරතුරු ආරක්ෂා කෙරෙනු ඇත.

## 21. මූල්‍ය අපරාධ අවධානම් කළමනාකරණ ක්‍රියාකාරකම්

- 21.1 මූල්‍ය අපරාධ නිරික්ෂණය, විමර්ශනය හා වැළැක්වීම සඳහා හෝ ඒ සම්බන්ධයෙන් ඇති නීති රෙගුලාසි සම්බාධක රෝමයන්, ජාත්‍යන්තර මගපෙන්වම්, HSBC සමූහයේ අභ්‍යන්තර ප්‍රතිපත්ති හා කාර්යපටිපාටි සහ/හෝ යම් බලධාරීයෙකු වෙතින් ලැබෙන ඉල්ලීම්වලට අනුකූලව ක්‍රියා කිරීමට HSBC සහ HSBC සමූහයේ යම් සාමාජිකයන් (සිය තනි හා පුරුණ අභ්‍යන්තරය යටතේ) සුදුසු යැයි සිතන යම් පියවර ගත යුතු වන අතර, එසේ පියවර ගනු ඇත. ('මූල්‍ය අපරාධ අවධානම් කළමනාකරණ ක්‍රියාකාරකම්').

එම පියවරවලට, (a) යම් උපදෙසක්, සන්නිවේදනයක්, මුදල් පෙදවීමේ ඉල්ලීමක්, සේවාවන් සඳහා අයදුම් කිරීමක් හෝ කාචිපත් හිමියා විසින් හෝ ඔහු වෙනුවෙන් යටත ලද හෝ ලබන යම් ගෙවීමක් නිරික්ෂණය, හසුකරගැනීම හා විමර්ශනය කිරීම (b) අරමුදල්වල මූලාශ්‍ය හෝ අරමුණු කරන ලද ලැබුම්කරුවන් පිළිබඳව විමර්ශනය කිරීම (c) කාචිපත් හිමියාගේ තොරතුරු HSBC සමූහය සතුව ඇති අනෙකුත් අදාළ තොරතුරු හා සම්බන්ධ කිරීම සහ/හෝ (d) ඇතැම් පුද්ගලයෙකු හෝ ආයතනයක් සම්බන්ධයෙන් මුළුන් සම්බාධක

රෝමයකට යටත් වන්නේ ද යන්න වැඩිදුර විමසීම කිරීම හා කාචිපත් හිමියාගේ අනනුතාව හා තත්ත්වය තහවුරු කරගැනීම ඇතුළත් විය හැකි නමුත්, රට සීමා නොවේ.

- 21.2 ව්‍යාතිරේක ලෙස, HSBC විසින් මූල්‍ය අපරාධ අවදානම් කළමනාකරණ ක්‍රියාකාරකම් හාරගැනීම මගින් යම් ගෙවීමක් සිදුකිරීම හෝ නිෂ්කාශනය, කාචිපත් හිමියාගේ උපදෙස් සැකසුම හෝ සේවාවන් සඳහා අයදුම් කිරීම හෝ සේවාවන් සියල්ල හෝ එයින් කොටසක් සැපයීම ප්‍රමාද විම, අවහිර කිරීම හෝ ප්‍රතික්ෂේප කිරීම සිදුවිය හැක. නීතියෙන් අවසර ඇති ප්‍රමාණයට, මූල්‍ය අපරාධ අවදානම් කළමනාකරණ ක්‍රියාකාරකම් සම්බන්ධයෙන් සම්පූර්ණයෙන් හෝ අර්ථ වශයෙන් කිසියම් ආකාරයකින් කාචිපත් හිමියාට හෝ තෙවන පාර්ශ්වයකට පැන තිබා, විදින්නට හෝ දරන්නට සිදුවන යම් අලාභයක් සඳහා HSBC හෝ HSBC සම්බන්ධයේ යම් සාමාජිකයෙකු කාචිපත් හිමියා වෙත හෝ යම් තෙවන පාර්ශ්වයක් වෙත වගකීමට ලක් නොවනු ඇත.
- 21.3 බැංකුවෙහි අදාළ නීති, නියාමන වලට අනුව සහ කළින් කළට පවත්නා බැංකුවේ ප්‍රතිපත්ති වලට අනුව නිකුත් කරන ලද කෙශීට කාචිපත් හාවිතයෙන් කාචිපත් හිමියා විසින් වර්වුවල් ව්‍යවහාර මුදල් (virtual currencies), ක්‍රිප්ටොන්ස් (cryptocurrencies), බිට්කොයින්ස් (bitcoins) ඇතුළත නමුත් රට සීමා නොවී මිලදී ගැනීම, විකිණීම සහ/හෝ හාවිතය සහ/හෝ ගොරෝස්ස් වෙළෙඳාම (forex trading), ප්‍රාග්ධන ගනුදෙනු සහ විදේශ මුදල් පැවරීම සිදුකිරීම නොකළ යුතු වේ.

## 22. බඩු අනුකූලතාව

අදාළ බැඳීම් පැන තිබා සහ HSBC විසින් හෝ HSBC සම්බන්ධයේ සාමාජිකයින් විසින් සපයන ගිණුම (ගිණුම) හෝ සේවාවන් විවාත කිරීමට අදාළව සියලුම බලපුදේශයෙන් තුළ දී කාචිපත් හිමියාගේ බදු බැඳීම් (බදු ගෙවීම හෝ අදාළ සියලුම බදු ගෙවීම සම්බන්ධයෙන් ඇති තේරෙන හෝ වෙනත් දැනු සම්පූර්ණ කිරීම සහ හාරදීම ද ඇතුළත් ව) වටහාගැනීම හා රට අනුකූලව ක්‍රියාකාරීම සඳහා කාචිපත් හිමියා/කාචිපත් හිමියන් සම්පූර්ණයෙන් වගකිව යුතු වන බව කාචිපත් හිමියා/කාචිපත් හිමියන් විසින් පිළිගනියි. සැම සම්බන්ධිත තැනැත්තෙකුම (සිය පොදුගලික තත්ත්වයෙන් නොව) සම්බන්ධිත තැනැත්තෙකුගේ තත්ත්වයෙන් ක්‍රියාකරමින් තමන් සම්බන්ධයෙන් එම පිළිගැනීම ම සිදුකරයි. සම්බන්ධිත තැනැත්තාගේ හෝ කාචිපත් හිමියාගේ වාසභූමිය, නේවාසික ස්ථානය, පුරවැසි හාවය හෝ සංස්ථාපිත කිරීම නොසලකා, සමහර රටවල දේශසීමාවෙන් බාහිර බලපැමි සහිත බදු ව්‍යවස්ථාවන් පැවතිය හැක. HSBC හෝ HSBC සම්බන්ධයේ කිසිදු සාමාජිකයෙකු විසින් බදු උපදේශනය

සපයනු නොලැබේ. සේවාධීන නීතිමය හා බදු උපදෙස් සපයා ගන්නා ලෙස කාචිපත් හිමියා වෙත උපදෙස් දෙමු. ගිණුම (ගිණුම) විවාත කිරීම හා හාවිත කිරීම සහ HSBC විසින් හෝ HSBC සමූහයේ සාමාජිකයින් විසින් සපයනු ඇති සේවාවන් සම්බන්ධයෙන් විශේෂයෙන් අදාළ වන බැඳීම් ද ඇතුළත්ව කිසිදු බලපුද්ගයක පැන තහිනු ඇති කාචිපත් හිමියාගේ බදු බැඳීම් සම්බන්ධයෙන් HSBC හෝ HSBC සමූහයේ කිසිදු සාමාජිකයෙකු වෙත වගකීමක් නොමැත.

## 23. විවිධ

- 23.1 මෙම නීතිරිතිවල සහ වෙනත් යම් සේවාවක, සැලසුමක, ව්‍යාපාරික සම්බන්ධතාවයක, ගිණුමක, හෝ කාචිපත් හිමියා හා HSBC අතර ඇති ගිවිසුමක ඇති කිසිවක් අතර කිසියම් ගැටීමක් හෝ අනනුකූලතාවයක් ඇතිවන අවස්ථාවක දී, මෙම නීතිරිති බලාත්මකව පවතිනු ඇත. කාචිපත් හිමියන්ගේ තොරතුරු සම්බන්ධයෙන් කාචිපත් හිමියා වෙතින් ලැබේ ඇති දැනටමත් පවතින යම් කැමැත්ත පළකිරීමක්, බලය දීමක්, HSBC විසින් ඉල්ලා සිටි අයිතින් අතහැරීමක් හා අවසර දීමක් අදාළ දේශ නීතිය මගින් අවසර ලැබෙන ප්‍රමාණයට පුර්ණ බලය සහ බලපැවැත්වීම සහිතව අඛණ්ඩව අදාළ වනු ඇත.
- 23.2 කිසියම් ආකාරයකින් යම් බලපුද්ගයක නීතිය යටතේ මෙම නීතිරිතිවල ඇති ප්‍රතිපාදන සියල්ලම හෝ ඉන් කොටසක් හෝ නීතිවිරෝධී, අවලංගු හෝ බලාත්මක කළ තොහැකි ව්‍යවහාර්ත එමගින් වෙනත් යම් බලපුද්ගයක එම ප්‍රතිපාදනවල හෝ එම බලපුද්ගයේ මෙම නීතිරිතිවලින් ඉතිරියෙහි නීත්‍යානුකූල හාවයට, වලංගුතාවයට හෝ බලාත්මක කළහැකි බවට බලපැමක් හෝ හානියක් සිදු තොවනු ඇත.

## 24. අවසන් කිරීමෙන් පසුව පැවැත්ම

මෙම නීතිරිති ඒවා අවසන් කිරීමෙන් පසුව ද, HSBC හෝ HSBC සමූහයෙහි සාමාජිකයෙකු විසින් කාචිපත් හිමියා වෙත යම් සේවාවන් සැපයීම අවසන් කිරීමෙන් හෝ යම් කාචිපත් හිමි ගිණුමක් වසා දැමීමෙන් පසුව ද අඛණ්ඩව අදාළ වනු ඇත.

## **25. නීතිය සහ අධිකරණ බලය**

මෙම ගිවිසුම ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ නීතිය මගින් සහ නීතිය ප්‍රකාරව පාලනය වන සහ පාලනය වන බව අවබෝධකරගත යුතු අතර කාචිපත් හිමියා/කාචිපත් හිමියන් එකී ශ්‍රී ලංකා ජනරජයේ අධිකරණවල අනන්‍ය අධිකරණ බලයට ස්ථීර ලෙස ම මෙයින් යටත් වන්නේ ය. නීතිය අනුව, රජයේ රෙගුලාඩී මගින් හෝ ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව විසින් නිකුත් කරනු ලබන උපදෙස්වලට අනුව අවශ්‍ය වේ නම්, මෙම ගිවිසුමේ නීතිරීති සහ කොන්දේසි නිරායාසයෙන් ම සංශෝධනය වීමට යටත් වන්නේ ය. කාචිපත් සහ කාචිපත් ගිණුම වලංගු සහ නීත්‍යානුකූල කාර්ය සඳහා පමණක් භාවිත කරනු ලැබේය හැකිය. කාචිපත් හෝ කාචිපත් ගිණුම කාචිපත් හිමියා විසින් හෝ වෙනත් යම් තැනැත්තකු විසින් වෙනත් යම් කාර්යයක් සඳහා භාවිත කරයි නම් හෝ/භාවිත කිරීමට අවසර ලබාදෙයි නම්, එවැනි භාවිතය සම්බන්ධයෙන් කාචිපත් හිමියා වගකිවයුතු අතර, එවැනි භාවිතයක් හේතුවෙන් බැංකුව හෝ MasterCard හෝ Visa International විසින් කරන ලද සියලු මුදල් හෝ වියදම් බැංකුව සහ MasterCard International හෝ Visa International වෙත ප්‍රතිපූරණය කරන ලෙස කාචිපත් හිමියාට නියම කරනු ලැබේය හැකිය.

## **26. පොදු කරුණු**

- 26.1 (a) කාචිපත් හිමියා විසින් ඔහුගේ/ඇයගේ අයදුම්පත මගින් ලබාදී ඇති තොරතුරු ද ඇතුළුව තමුන්, රට සීමා තොවී, සේවාතියුක්තිය වෙනස්වීම සහ/හෝ ඔහුගේ/ඇයගේ පදිංචි ලිපිනය සහ දුරකථන අංක ('සම්බන්ධ කරගැනීමේ විස්තර') වෙනස්වීම පිළිබඳව ද වහාම බැංකුව වෙත ලිඛිතව දැනුම්දිය යුතුය. කාචිපත් ඉල්ලුම්පතුයේ ඇති සම්බන්ධ කරගැනීමේ විස්තර සම්බන්ධ කරගැනීමේ නවතම විස්තර ලෙස බැංකුව විසින් සලකනු ලැබේ. මෙම වගන්තියෙහි දක්වා ඇති පරිදි, කාචිපත් ඉල්ලුම්පතුයේ ඇති සම්බන්ධ කරගැනීමේ නව තොරතුරු ප්‍රතියෝගනය කිරීම හා එසේ පවත්වාගෙන යාම, තොරතුරු වෙනස්වීම පිළිබඳව බැංකු වෙත දැනුම්දීමේ දී සිදු කෙරෙනු ඇතේ.
- (b) කාචිපත් හිමියා වෙත කරනු ලබන යම් නිවේදනයක් හෝ කාචිපත් හිමියා සමග කරනු ලබන යම් ලිපි තුවමාරුවක් බැංකුව වෙත කාචිපත් හිමියා විසින් සපයා ඇති අලුත්ම ලිපිනයට හාරදිය යුතු අතර ඒවා දින හත (07)ක කාලයක් ඇතුළත කාචිපත් හිමියා වෙත ලැබේ ඇති ලෙස සලකනු ලැබේ.

- 26.2 කාචිපත් ගිණුමේ පවත්නා යම් අයවිය යුතු මූදලක් සම්පූර්ණයෙන් ම හෝ එහි යම් කොටසක් ඔනැම ආකාරයකට තුන්වන පාර්ශ්වයක එකතුකිරීමේ නියෝජිතයන්ට අනුපුක්ත කිරීමට, පැවරීමට සහ විකිණීමට බැංකුවට ස්වකිය පරම අභිමතය පරිදි අයිතියක් ඇත්තේය. කාචිපත් ගිණුමේ ඇති හිග මූදල් අයකරගැනීම සඳහා තුන්වන පාර්ශ්වයක එකතුකිරීමේ නියෝජිතයන් පත්කිරීම සඳහා කාචිපත් හිමියා විසින් බැංකුව වෙත මෙයින් බලය පවරනු ලැබේ.
- 26.3 බැංකුව විසින් නියම කරනු ලබන ඕනෑම අවස්ථාවක දී, කාචිපත් හිමියා විසින් තමාගේ මූල්‍ය තත්ත්වය පිළිබඳ තොරතුරු බැංකුවට ලබාදිය යුතුය. එසේ සපයන ලද තොරතුරු විමසා බලා තහවුරු කරගැනීම සඳහා කාචිපත් හිමියා බැංකුවට තවදුරටත් බලය ලබා දෙන්නේය. එසේ ඉල්ලා සිටිමේ දී බැංකුව වෙත තොරතුරු සපයා තොමැති තම්, බැංකුව විසින් ස්වකිය අභිමතය පරිදි කාචිපත අලුත්කිරීම ප්‍රතික්ෂේප කිරීම හෝ වහාම කාචිපත අවලංගු කිරීම කරනු ලැබිය හැකිය.
- 26.4 බැංකුවේ තැපැල් කිරීම ආපසු ලැබෙන අවස්ථාවක දී මෙන්ම කාචිපත් හිමියා සමග සම්බන්ධවිය නොහැකි වන අවස්ථාවක දී, ඉල්ලුම්පතුයේ සඳහන්කර ඇති වෙනත් ලිපිනයකට කාචිපත් හිමියාගේ ප්‍රකාශන සහ/හෝ ලිපි ඩුවමාරු නැවත යොමුකිරීමේ අයිතිය බැංකුව සතු වේ.
- 26.5 කාචිපත් හිමියාට සම්බන්ධ ගිණුම තොරතුරු ද ඇතුළුව සියලු තොරතුරු බැංකුවේ යම් බලයලත් තැනැත්තකු, එහි ප්‍රධාන කාර්යාලයේ, ගාබා කාර්යාලවල යම් බලයලත් තැනැත්තකු සහ බැංකු සමුහයේ වෙනත් යම් සාමාජිකයන්/ආයුත සාමාජිකයන් හෝ වෙනත් දත්ත සැකසුම් සේවා සපයන්නකු හෝ ගිණුම් ප්‍රකාශ මූල්‍යය සහ තැපැල් කිරීම සඳහා බැංකුව විසින් සේවයේ යොදවා ඇති යම් තැනැත්තකු හෝ වෙනත් සමාන සේවා සපයන්නකු විසින් ඔවුන්ගේ අදහස අනුව පරිපාලනය සහ අභ්‍යන්තර නියාමන අවශ්‍යතා ඇතුළුව අවශ්‍ය විය හැකි ඕනෑම කාර්යයක් සඳහා යම් මධ්‍යස්ථානයක දී සම්ප්‍රේෂණය කිරීම සහ/හෝ ගබඩා කිරීම හෝ දැරීම සහ එවාට ප්‍රවේශීම කරනු ලැබිය හැකි බවට කාචිපත් හිමියා එකත වී පිළිගනු ලැබේ.
- 26.6 කාචිපත වෙතින් ස්ථාවර උපදෙස්/නියෝග
- (a) ස්ථාවර උපදෙස් බැර පොරොන්දු සපුරාලීම සඳහා ඔහුගේ/ඇයගේ කාචිපතෙහි ප්‍රමාණවන් අරමුදල් පවත්වාගෙන යැම සඳහා ද කාචිපත් හිමියා එකත වන අතර එසේ කිරීමට අපොහොසත් වුවහොත් එවිට කාචිපත් හිමියා විසින් භාර දී ඇති

ස්ථාවර උපදෙස්/නියෝග පෝරමයේ එකත වී ඇති මුදල කාචිපතෙන් හරකරනු ලැබිය යුතුය.

#### 26.7 හබ කර සිටින ගනුදෙනු පිළිබඳ කාචිපත් හිමියන්ගේ වගකීම

(කාචිපත් හිමියා විසින් හෝ අන්‍යාකාරයකින් සපයනු ලබන) බැංකුවට ලැබෙන සාක්ෂි මත පදනම්ව, කාචිපත් හිමියා විසින් ස්වකීය ගිණුම හෝ කාචිපත භාවිත කිරීමේ දී (කාචිපත, ගිණුම හෝ PIN අංකය ආරක්ෂා කිරීම සහ කාචිපත නැතිවීම හෝ අනවසර ගනුදෙනු පිළිබඳ වාර්තා කිරීම ද ඇතුළුව) නොසැලකිලිමත්ව හෝ වංචාසහගත ලෙස ක්‍රියාකර ඇති බව බැංකුවේ මතය වන අවස්ථාවක, කාචිපත පිළිබඳව කාචිපත් හිමියාගේ වගකීම, කාචිපත සම්බන්ධයෙන් සිදුවන යම් අනවසර ගනුදෙනු සඳහා ඉහළ තංවනු ලැබේ.

කාචිපත මගින් සිදුකරන ලද ඇතැම් ගනුදෙනු සහ/හෝ විශේෂිත වෙළඳ මහතුන් වෙත දී සිදුකරන ලද ගනුදෙනු සඳහා නිශ්චිත විමර්ශන අවශ්‍ය බවට බැංකුව තීරණය කරනු ලබයි නම් සහ කාචිපත් හිමියාගේ ගිණුම ඉතිහාසය අසක්‍රීයක වේ නම් හෝ ගනුදෙනුවල ජ්වාහාවය අනුව කාචිපත් හිමියා වෙත මුදල් ප්‍රතිපූරණය කිරීම නොකළ යුතු බවට සනාථ කරයි නම් යම් හබකර සිටිනු ලබන ගනුදෙනු සඳහා බැංකුව විසින් කාචිපත් හිමියා වෙත මුදල් ප්‍රතිපූරණය නොකර සිටින බව කාචිපත් හිමියා විසින් පිළිගෙන එකත වේ.

#### 26.8 සහභාගිවන්නාට (කාචිපත හරහා) මුදල් හෝ මූල්‍ය වටිනාකමක් දායක කරන ලෙස හෝ ගෙවන ලෙස නියම කරනු ලබන්නා වූ ද සහභාගිවන්නන් උපයනු ලබන ප්‍රතිලාභ විශාල වශයෙන් පහත කරුණු මත රඳා පවත්නා විට එවැනි සැලසුමක් කාචිපත් හිමියා විසින් සංශ්‍ය ව හෝ වතුව පිරිනැමීම, ප්‍රවර්ධනය කිරීම, ප්‍රවාරණය, මෙහෙයුමීම, මුදල් සැපයීම, කළමනාකරණය හෝ යොමු කිරීම නොකළ යුතු වේ:

- සැලසුම සඳහා සහභාගිවන්නන්ගේ ප්‍රමාණය වැඩිවීම මත රඳාපවතින්නා වූ ද; හෝ
- සැලසුම සඳහා සහභාගිවන්නන්ගේ දායකත්වය වැඩිවීම මත රඳාපවතින්නා වූ ද;
- 'මුදල' යන්නෙන් ශ්‍රී ලංකා හෝ විදේශීය රජයක් විසින් නිකුත් කරන ලද, ඇතිකරන ලද, බලය දෙන ලද හෝ පිළිගන්නා ලද මුදල් ඒකකයක් හෝ ප්‍රවාරණයක් අදහස් වේ.
- 'මුදල වටිනාකම' යන්නෙන් යම් ගබඩා කළ හැකි වටිනාකම් ප්‍රහවයක්, ගෙවීම් සාධන පත්‍රයක් හෝ ගිණුමකට බැරකිරීමක් මෙන්ම රන්කාසි සහ රන් සංවිත ද ඇතුළුව මුදල් බවට ආපසු හැරවිය හැකි හෝ හැරවිය නොහැකි යම් ප්‍රවාරණ මාධ්‍යයක් අදහස් වේ.

- 26.9 කාඩ්පත් හිමියාගේ කාඩ්පත් ගිණුමට වැරදි ලෙස බැංකුව විසින් මුදල් බැරකර ඇති අවස්ථාවක දී, එම සඳහන් කිරීම ප්‍රතිශේෂනය කිරීම සඳහා සහ/හෝ එම මුදල කාඩ්පත් හිමියාගෙන් ඉල්ලා සිටීමට බැංකුවට හිමිකමක් ඇත්තේ ය.
- 26.10 2006 අංක 5 දරන මුදල් විශුද්ධිකරණය වැළැක්වීමේ පනතේ, 2006 අංක 6 දරන මූල්‍ය ගනුදෙනු පිළිබඳ පනතේ සහ ඒ හා සම්බන්ධ ආග්‍රිත මාර්ගෝපදේශ සහ විධාන සහ 1988 අංක 30 දරන සංගේධිත බැංකු පනත ප්‍රකාරව අත්හැර දමන ලද දේපල සම්බන්ධ මාර්ගෝපදේශ සහ විධාන ද ඇතුළුව ඉහත කි 1988 අංක 30 දරන බැංකු පනත යටතේ ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ මූල්‍ය මණ්ඩලය විසින් නිකුත්කරන ලද විධාන ද සමග 1988 අංක 30 දරන ශ්‍රී ලංකා බැංකු පනතේ විධිවිධාන මගින් කාඩ්පත් හිමියා බැඳී සිටිය. මිනැම අවස්ථාවක කාඩ්පත් ගිණුමෙහි පවත්නා ගේෂයට අමතරව, එවැනි මුදලින් කාඩ්පත් ගිණුම කාඩ්පත් හිමියා විසින් පූර්ව-පිරවීම නොකළ යුතු වේ.
- ඉහත කි ආකාරයට සහ ශ්‍රී ලංකාවේ බලපත්‍රලාභී වාණිජ බැංකුවක ක්‍රියාකාරකම හා සම්බන්ධ සියලු නීති, විධාන සහ මාර්ගෝපදේශ සම්බන්ධයෙන් වූ එකී විධිවිධානවලට එකගිව බැංකුව නිතරම ක්‍රියාකරනු ලබන බවට කාඩ්පත් හිමියා අවබෝධ කරගෙන එකග වේ.
- 26.11 කාඩ්පත් ගිණුමට පූර්ව-පිරවීම සිදුකිරීම තහනම් බවට කාඩ්පත් හිමියා අවබෝධකරගෙන බැංකුව සමග එකග වන අතර, කාඩ්පත් ගිණුමෙහි බැර ගේෂයක් පවත්නා අවස්ථාවක දී, බැංකුව විසින්, කාඩ්පත් හිමියාගේ හර ගේෂයක් ඇති වෙනත් තෙළුඩි කාඩ්පතකට එකී බැර ගේෂය පැවරීම කිරීම, එකී බැර ගේෂය බැංකුව සමග වන කාඩ්පත් හිමියාගේ ශ්‍රී ලංකා රුපීයල් ඉතුරුම හෝ ශ්‍රී ලංකා රුපීයල් ජ්‍යෙෂ්ඨ හෝ ගිණුමකට බැර කිරීම හෝ කාඩ්පත් හිමියාගේ නමට අයකැමි නියෝගයක් නිකුත් කිරීම හෝ සිදුකරනු ඇතේ.
- 26.12 ශ්‍රී ලංකාව තුළ කිසියම් ලැයිස්තුගත හෝ ලැයිස්තුගත නොවූ ආයතනයක සියලු දහය (10%) හෝ රට වැඩි කොටස ප්‍රමාණයක් දරන සහ/හෝ අත්පත් කරගත් විට දී කාඩ්පත් හිමියා විසින් ඒ සම්බන්ධයෙන් ලිඛිතව බැංකුව දැනුවත් කළ යුතුය.

## කාචිපත් හිමියාගේ තාප්තිමත් හාවය පිළිබඳ ප්‍රතිචාරය

### මධ්‍ය සවන්දීම

HSBC හි අප, කාචිපත් හිමියන්ට අවශ්‍ය සැලසුම් හා සේවාවන් සම්බන්ධයෙන් ලෝක තත්ත්වයේ සේවාවක් කාර්යක්ෂමව අපගේ කාචිපත් හිමියා/හිමියන් වෙත ලබාදීමට කැප වී සිටිමු.

බැංකුව සපයනු ලබන යම් සේවාවක් සම්බන්ධයෙන් යම් හේතුවක් මත ඔබ පුරුණ තාප්තිමත් හාවයට පත් නොවන්නේ නම්, බැංකුවේ ගාබාවන් හි කාර්ය මණ්ඩලය සමග හෝ බැංකුවේ ඇමතුම් මධ්‍යස්ථානය සමග සම්බන්ධවීමට කාචිපත් හිමියාට හැකියාව ඇත. එවිට, බැංකුව විසින් කාචිපත් හිමියා තාප්තිමත් වන ආකාරයට කාර්යක්ෂමව එකී ගැටුව විසඳීමට අවශ්‍ය සියලු උත්සාහයන් ගනු ඇත.

කාචිපත් හිමියා වෙත සේවාවන් සැපයෙන ආකාරය සම්බන්ධයෙන් කාචිපත් හිමියා පුරුණ වශයෙන් සතුවට පත් නොවේ නම්, හෝ බැංකුවේ සැලසුම් මගින් කාචිපත් හිමියාගේ අප්‍රක්ෂාවන් ඉටු නොවේ නම් පහත දක්වා ඇති ආකාරයන් හරහා සිය ප්‍රතිචාර බැංකුව වෙත එවීමට කාචිපත් හිමියාට හැකියාව ඇත.

- මාර්ගගතය හරහා බැංකුවේ නිල පොදු වෙබ්ඩොච්චිය වන [www.hsbc.lk](http://www.hsbc.lk) වෙත ප්‍රතිචාරය ඉදිරිපත් කිරීම මගින්
- කාචිපත් හිමියාගේ ගැටුව පහත තැපැල් ලිපිනය වෙත යැවීමෙන් කළමනාකරු පාරිභෝගික අත්දැකීම් හා සබඳතා පාරිභෝගික බැංකුකරණ සහ වත්කම් කළමනාකරණ

HSBC මධ්‍යස්ථානය

163 යුනියන් පෙදෙස

කොළඹ 02

හෝ

- පහත විද්‍යුත් තැපැල් ලිපිනය මගින් බැංකුව වෙත යැවීමෙන්  
Premier – [premiercustomersolutions@hsbc.com.lk](mailto:premiercustomersolutions@hsbc.com.lk)  
Advance – [advancecustomersolutions@hsbc.com.lk](mailto:advancecustomersolutions@hsbc.com.lk)  
පොදු – [customersolutions@hsbc.com.lk](mailto:customersolutions@hsbc.com.lk)

- බැංකුවේ ශිනැම ගාබාවක් වෙත යාමෙන් හා ප්‍රධාන කළමනාකරු සමග කරා කිරීමෙන් හෝ ගාබාවන් හි ඇති “මධ්‍යින් අදහස්වලට සවන්දීම” තැමැති පෝරම සම්පූර්ණ කර ඔබේ ප්‍රතිචාර සටහන් කිරීමෙන්.
- සබඳතා කළමනාකරු (සිල් නම) හෝ බැංකු ගාබාවේ කාර්ය මණ්ඩලයේ අයෙකු සමග සංශ්‍රේෂු ව කරා කිරීමෙන්.

#### **සේවා මට්ටමේ කැපවීම**

කාර්යය වහාම විසඳිය තොහැකි නම්, ප්‍රතිචාර පෝරමය කාචිපත් හිමියා වෙතින් ලැබේ වැඩිකරන දින තුනක් ඇතුළත බැංකුව විසින් කාචිපත් හිමියා වෙත විසඳුමක් ලබාදෙනු ඇත. සේවාගාබාවයෙන් වඩා සංකීර්ණ ගැටුලු සම්බන්ධයෙන් වනවිට ඒවා විසඳීම සඳහා වැඩිකාලයක් ගතවන බැවින්, ප්‍රතිචාර දැක්වීම සම්බන්ධයෙන් තක්සේරු කරනු ලබන කාලසීමාවක් කාචිපත් හිමියා වෙත ලබාදෙනු ඇත.

මූල්‍ය ඔම්බුඩ්ස්මන්වරයා වෙත ලිවීමෙන් ද කාචිපත් හිමියා හට සහන ඉල්ලා සිටිය හැකිය.

2002 අප්‍රේල් මස ආරම්භ කරන ලද මූල්‍ය ආගයේ ප්‍රතිසංස්කරණ පැකෙශයේ එක් කොටසක් වශයෙන් ස්ථාපිත කරන ලද මූල්‍ය සේවා ඔම්බුඩ්ස්මාන් කාර්යාලය යනු ස්ථාදීන, අපක්ෂපාතී සහ තොමිලේ සේවාවකි.

ඔම්බුඩ්ස්මන් වරයාගේ ඇමතුම් තොරතුරු පහත දැක්වේ.

ශ්‍රී ලංකා මූල්‍ය ඔම්බුඩ්ස්මන් වරයාගේ කාර්යාලය

143A, වර්ජර පාර

කොළඹ 5.

දුරකථන- +94 112 595 624

උක්ස්- +94 112 595 625

විද්‍යුත් තැපෑල- [fosril@slt.net.lk](mailto:fosril@slt.net.lk)

වෛඩික්‍රිච්චිය- [www.financialombudsman.lk](http://www.financialombudsman.lk)

මෙම නීතියේ හා කොන්දේසිවල සිංහල සහ දුම්ල භාෂා පාඨ අතර යම් අනුකූලතාවක් ඇතිවුවහෝත් එවිට ඉංග්‍රීසි භාෂා පාඨය බලපැවැත්වය යුතු බවට මා/අප විසින් මෙයින් සහතික වී එකගිව සිටිම්/සිටිම්.

**CPD/T&C/SIN/V-2021**

සීමාප්‍රාන්ත හොංකොං ඇන්ඩ් ජැංඩායි බැන්කිං කොරෝජේෂන් විසින් නිකුත් කරන ලදී.